

Pioneer *sound.vision.soul*

Lettoore per DVD

DVD-Speler

DV-656A

DVD
VIDEO

DVD
AUDIO

COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO

COMPACT
disc
DIGITAL VIDEO

SA
SUPER AUDIO CD

RW
COMPATIBLE

Istruzioni per l'uso
Gebruiksaanwijzing

IMPORTANTE



Il simbolo del lampo con terminale a forma di freccia situato all'interno di un triangolo equilatero serve ad avvisare l'utilizzatore della presenza di un "voltage pericoloso" non isolato nella struttura del prodotto che potrebbe essere di un'intensità tale da provocare scosse elettriche all'utilizzatore.



ATTENZIONE:
PER EVITARE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O IL RETRO). NON CI SONO PARTI INTERNE ACCESSIBILI ALL'UTILIZZATORE. IN CASO DI NECESSITÀ, RIVOLGERSI ESCLUSIVAMENTE A PERSONALE DI SERVIZIO QUALIFICATO.



Il punto esclamativo in un triangolo equilatero serve ad avvisare l'utilizzatore della presenza di importanti istruzioni di funzionamento e manutenzione riportate nel libretto allegato al prodotto.

H002A_It

PRECAUZIONE

Questo prodotto contiene un diodo al laser di classe superiore alla classe 1. Per motivi di sicurezza, non smontare i coperchi e non procedere ad interventi sulle parti interne.

Per qualsiasi riparazione rivolgersi a personale qualificato.

La nota seguente si trova sul pannello posteriore dell'apparecchio.



H018_It

Questo prodotto è conforme alla direttiva sul basso voltaggio (73/23/CEE emendata 93/68/CEE), direttive EMC 89/338/CEE, emendata 92/31/CEE e 93/68/CEE.

H015A_It

ATTENZIONE: L'INTERRUTTORE STANDBY/ ON E' COLLEGATO AD UN CIRCUITO SECONDARIO E QUINDI, NELLA POSIZIONE DI ATTESA (STANDBY), NON SCOLLEGA L'UNITÀ DALLA PRESA DI CORRENTE. INSTALLARE L'UNITÀ IN UN POSTO ADEGUATO IN MODO CHE SIA FACILE SCOLLEGARE LA SPINA DI ALIMENTAZIONE IN CASE DI INCIDENTE. LA SPINA DI ALIMENTAZIONE DELL'UNITÀ DOVREBBE ESSERE SCOLLEGATA DALLA PRESA A MURO QUANDO L'APPARECCHIO RIMANE INUTILIZZATO PER UN CERTO PERIODO DI TEMPO.

H017B_It

AVVERTENZA: QUESTO APPARECCHIO NON E' IMPERMEABILE. NON SISTEMARE VICINO AD ESSO NESSUN OGGETTO CONTENENTE ACQUA, COME VASI, CONTENITORI DI PRODOTTI DI BELLEZZA O FLACONI DI MEDICINALI.

H001A_It

AVVERTENZA: Feritoie ed aperture nella struttura sono previste solo per la ventilazione e, in modo da assicurare il buon funzionamento del prodotto, proteggerlo dal surriscaldamento, dai rischi d'incendio, le aperture non devono mai essere ostruite o ricoperte da oggetti come giornali, tovaglie, tende, ecc... Inoltre, non posizionare l'apparecchio su tappeti spessi, letti, divani o mobili aventi una spessa imbottitura.

H040_It

Sul coperchio dell'apparecchio

CAUTION : VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM.

VORSICHT : SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG. WENNABDECKUNG GEÖFFNET NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN!

ADVARSEL : SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING UNDGA UDSEKTELSE FOR STRÅLING.

VARNING : SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD BETRÄKTA EJ STRÅLEN.

VARO! : AVATTAESSA ALTIJUT NÄKYVÄ JA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASERSATEIL YLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESÄN.

CUIDADO : RADIACION LASER VISIBLE E INVISIBLE AL ESTAR ABIERTO. EVITAR EXPOSICION AL RAYO.

V011672

AVVERTENZA: PRIMA DI COLLEGARE L'UNITÀ PER LA PRIMA VOLTA, LEGGERE LA SEZIONE SEGUENTE CON ATTENZIONE. IL VOLTAGGIO PER L'ALIMENTAZIONE È DIVERSO A SECONDO DEI PAESI E DELLE REGIONI, QUINDI ASSICURATEVI CHE L'ALIMENTAZIONE ELETTRICA DEL POSTO DOVE L'UNITÀ SARÀ UTILIZZATA POSSIEDE IL VOLTAGGIO RICHIESTO (E.G., 230 V O 120 V) INDICATO SUL PANNELLO ANTERIORE.

H041_it

AVVERTENZA: NON SISTEMATE NESSUN OGGETTO CON FIAMMA VIVA, COME CANDELE ACCESE, VICINO ALL'APPARECCHIO. SE UN TALE OGGETTO DOVESSE CADERE ACCIDENTALMENTE SULL'APPARECCHIO, IL FUOCO POTREBBE ESPANDERSI SULL'APPARECCHIO CON PERICOLO D'INCENDIO.

H044_it

CONDIZIONI AMBIENTALI DI FUNZIONAMENTO

Umidità e temperatura di funzionamento:

+5°C – +35°C (+41°F – +95°F); inferiore a 85%RH (feritoie di raffreddamento non ostruite)

Non posizionare nei seguenti luoghi:

- luoghi esposti alla luce diretta del sole o a forti sorgenti di luce artificiale
- luoghi esposti a condizioni di alta umidità o scarsa ventilazione

H045_it

Quando recuperate le pile/batterie usate, fate riferimento alle norme di legge in vigore nel vs. paese in tema di protezione dell'ambiente.

H048_it

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico. Eventuali disfunzioni dovute ad usi diversi (quali uso prolungato a scopi commerciali, in ristoranti, o uso in auto o su navi) e che richiedano particolari riparazioni, saranno a carico dell'utente, anche se nel corso del periodo di garanzia.

K041_it

Questo prodotto contiene una tecnologia di protezione dei diritti di autore, che è a sua volta protetta dal contenuto di certi brevetti americani e da altri diritti sulla proprietà intellettuale, posseduti dalla Macrovision Corporation e da altri possessori di diritti. L'uso di questa tecnologia di protezione dei diritti d'autore deve essere autorizzato dalla Macrovision Corporation, ed è inteso solamente per uso domestico, o per altri scopi limitati, ove non altrimenti autorizzato dalla Macrovision Corporation. L'uso di tecniche di inversione e lo smontaggio sono proibiti.

Questo prodotto include caratteri FontAvenue® concessi in licenza da NEC Corporation. FontAvenue è un marchio registrato di NEC Corporation.

Grazie per avere acquistato questo prodotto Pioneer.

Per utilizzare correttamente il modello acquistato leggere attentamente le istruzioni per l'uso. *Una volta lette, conservare le istruzioni in un luogo sicuro.*

01 Prima di iniziare

Caratteristiche	6
Contenuto della confezione	7
Inserimento delle batterie nel telecomando	7
Utilizzo del telecomando	7
Disco / Compatibilità di riproduzione dei diversi formati dei contenuti	8
Compatibilità generale con il disco	8
Compatibilità con CD-R/RW	8
Compatibilità con DVD-R/RW	8
Compatibilità con audio compressi	8
Compatibilità con i dischi creati al computer	9
Titoli, capitoli, gruppi e tracce	9
Regioni dei DVD-Video	9

02 Collegamento

Pannello posteriore	10
Collegamenti facili	11
Utilizzo di altri tipi di uscite video	12
Collegamento mediante uscita S-Video	12
Collegamento mediante uscita del connettore AV	12
Collegamento mediante l'uscita video component	13
Collegamento per ottenere un suono sorrownd multicanale	13
Collegamento mediante uscite analogiche multicanale	13
Collegamento mediante uscita digitale	14
Controllo del lettore da un altro componente Pioneer	15

03 Controlli e display

Pannello anteriore	16
Display	17
Telecomando	18

04 Come iniziare

Impostazione del sistema televisivo	20
Utilizzo del formato NTSC nei televisori PAL	20
Accensione	21
Guida introduttiva	21
Utilizzo dei display su schermo	23
Impostazioni tramite Setup Navigator	23
Riproduzione di dischi	26
Controlli basilari di riproduzione	26
Controlli sul pannello anteriore	27
Menu del disco DVD	27
Menu Video CD PBC	28

05 Riproduzione di dischi

Introduzione	31
Utilizzo del Disc Navigator per visualizzare i contenuti di un disco	31
Scansione dischi	32
Riproduzione lenta	33
Avanzamento di un fotogramma avanti/indietro	33
Ripetizione in loop di una sezione del disco ...	34
Utilizzo della riproduzione ripetuta	34
Utilizzo della riproduzione casuale	35
Creazione della lista programmi	36
Modifica dell'elenco dei programmi	38
Altre funzioni disponibili dal menu di programmazione	39
Ricerca di un disco	39
Cambio di sottotitoli	40
Modifica lingua per l'audio dei DVD-Video	41
Commutazione del canale audio DVD-RW	41
Cambio di canale audio durante la riproduzione di un DVD-Audio	41
Cambio di canale audio durante la riproduzione di CD/MP3/Video CD	41
Ingrandimento dello schermo	42
Cambio degli angoli di visualizzazione	42
Visualizzazione delle informazioni del disco ...	43

06 Menu delle impostazioni audio

Audio DRC	44
Virtual Surround	45
Channel Level	46

07 Menu delle impostazioni video

Video Adjust	47
Creazione delle preselezioni di uscita interlacciate	47

08 Menu delle impostazioni iniziali

Utilizzo del menu Initial Settings	49
Impostazioni Digital Audio Out	49
Digital Out	49
Dolby Digital Out	49
DTS Out	50
Linear PCM Out	50
MPEG Out	50
Impostazioni Video Output	51
TV Screen	51
AV connector Out	51
S-Video Out	52
Still Picture	52
Impostazioni Language	52
Audio Language	52
Subtitle Language	53
Auto Language	53
DVD Menu Language	54
Subtitle Display	54
Impostazioni Display	54
OSD Language	54
On Screen Display	54
Angle Indicator	55
Background	55
Screen Saver	55
Options	55
Parental lock	55
Registrazione di una nuova password ..	56
Modifica della password	56
Impostazione/modifica del livello Parental Lock	57
Impostazione/modifica Country Code ...	57

Bonus Group	58
Audio Disc Menu	58
Group Playback	59
DVD Playback Mode	59
SACD Playback	59
CD Playback	60
Speakers	60
Audio Output Mode	60
Speaker Installation	60
Channel Level	61

09 Informazioni aggiuntive

Manutenzione del lettore e dei dischi	63
Come avere cura dei dischi	63
Come conservare i dischi	63
Dischi da evitare	63
Pulitura della lente del lettore	64
Problemi di condensa	64
Suggerimenti per l'installazione	64
Spostamento del lettore	64
Avvertimento riguardante il filo di alimentazione	64
Dimensioni dello schermo e formati dei dischi	65
Televisore widescreen	65
Televisore standard	65
Reimpostazione del lettore	65
Impostazioni di uscita audio	66
Lista di codici delle lingue	67
Lista codici paesi	67
Selezione della lingua tramite la lista dei codici delle lingue	68
Glossario	68
Localizzazione guasti	70
Specifiche	74

Caratteristiche

Compatibilità con DVD-Audio e SACD

Provate l'eccezionale alta qualità audio del DVD-Audio e del Super Audio CD (SACD).

Il DAC a 24-bit/192kHz incorporato rende il lettore completamente compatibile con i dischi ad altra frequenza di campionamento, in grado di trasmettere suoni di qualità eccezionale in termini di dinamica, risoluzione dei bassi e dettagli delle alte frequenze.

Dolby*¹ Digital incorporato e decodifica DTS*² con trasmissione multicanale

Loghi:  

Questo lettore prevede trasmissioni analogiche multicanale per il collegamento ad un amplificatore AV, al fine di garantire la riproduzione di suoni surround di ottima qualità da dischi Dolby Digital, DTS e DVD Audio multicanale.

TruSurround*³ e Virtual Dolby Digital

Logo: 

TruSurround/Virtual Dolby Digital crea un effetto surround realistico con qualsiasi sorgente Dolby Digital utilizzando soltanto due altoparlanti (vedere [pagina 45](#)).

Diversi formati di uscita video che possono essere selezionati per un miglior adattamento del televisore o del monitor

Questo lettore prevede due prese composite e due prese S-video, video component e due morsetti del CONNETTORE AV. Il connettore AV può trasmettere un segnale RGB (sebbene non sia possibile trasmettere contemporaneamente RGB e video component).

Filtro digitale Super Fine Focus

Migliora la qualità di trasmissione video riducendo i disturbi video e potenziando la risoluzione orizzontale a 540 linee (vedi [pagina 48](#)).

Ingrandimento dell'immagine (solo uscite interlacciate)

Durante la pausa di riproduzione di un DVD-Video o di un Video CD, è possibile ingrandire qualsiasi parte dell'immagine fino ad un massimo di 4x, a garanzia di visualizzazioni più particolareggiate (vedi [pagina 42](#)).

Compatibilità MP3

Questo lettore è compatibile con dischi CD-R, CD-RW e CD-ROM contenenti tracce audio MP3 (vedi [pagine 8-9](#)).

Schermate grafiche a video


Installazione ed utilizzo del lettore DVD semplificate grazie alle schermate grafiche a video.

Risparmio energetico

In modalità standby, il consumo energetico dell'apparecchio è pari a 0,4 W.

*¹ Prodotto sotto licenza dalla Dolby Laboratories. "Dolby" ed il simbolo doppia D sono marchi registrati della Dolby Laboratories.

*² "DTS" e "DTS Digital Surround" sono marchi di fabbrica registrati di Digital Theater Systems, Inc.

*³ TruSurround ed il simbolo  sono marchi di fabbrica di SRS Labs, Inc. La tecnologia TruSurround è stata incorporata su licenza di SRS Labs, Inc.

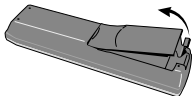
Contenuto della confezione

Verificare che i seguenti accessori siano inclusi nella confezione.

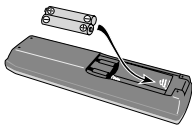
- Telecomando
- Batterie a secco AA/R6P x2
- Cavo audio/stereo (spine rosse/bianche)
- Cavo video (spine gialle)
- Cavo dell'alimentazione
- Le presenti istruzioni per l'uso
- Scheda di garanzia

Inserimento delle batterie nel telecomando

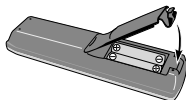
1 Aprire il coperchio del vano portabatterie sul retro del telecomando.



2 Inserire due batterie AA/R6P nel vano portabatterie seguendo le indicazioni (+ , -) riportate all'interno del vano.



3 Chiudere il coperchio.



Nota

Un utilizzo errato delle batterie può causare danni, quali perdita di liquido ed esplosione. Si consiglia di seguire le seguenti precauzioni:

- Non utilizzare contemporaneamente batterie vecchie e nuove.
- Non utilizzare contemporaneamente tipi diversi di batterie. Anche se possono sembrare simili, batterie diverse potrebbero essere di tensione diversa.
- Verificare che i poli positivo e negativo di ciascuna batteria corrispondano alle indicazioni del vano portabatterie.
- Rimuovere le batterie dall'apparecchiatura, se non viene utilizzata per un mese o più.
- Quando recuperate le pile / batterie usate, fate riferimento alle norme di legge in vigore nel vs. paese in tema di protezione dell'ambiente.

H048 It

Utilizzo del telecomando

Quando si utilizza il telecomando tenere presente quanto segue:

- Verificare che tra il telecomando e il sensore per il controllo a distanza dell'unità non siano presenti ostacoli.
- Il telecomando ha un raggio di azione di circa 7 metri.
- Il corretto funzionamento del controllo a distanza può venire compromesso se il sensore dell'unità è illuminato dalla luce diretta del sole o da una luce fluorescente.
- Telecomandi di dispositivi diversi possono interferire reciprocamente. Evitare l'utilizzo del telecomando per un'altra apparecchiatura posizionata vicino a quest'unità.
- Sostituire le batterie quando si nota una diminuzione del raggio di azione del telecomando.

Disco / Compatibilità di riproduzione dei diversi formati dei contenuti

Compatibilità generale con il disco

- Questo lettore è stato progettato affinché sia compatibile con i software contenenti uno o più dei seguenti loghi.



- Gli altri formati, inclusi i seguenti, ma non a questi limitati, non possono essere riprodotti con questo lettore:

Photo CD / DVD-RAM / DVD-ROM / CD-ROM

(ad eccezione di quelli contenenti file MP3 formattati come specificato nel paragrafo "Compatibilità con audio compressi".)

- Con questa unità non è possibile riprodurre dischi DVD-R/RW e CD-R/RW (Audio CD e Video CD) registrati con registratore DVD, registratore CD o Personal Computer. Le ragioni possono essere diverse, incluso, senza essere a questo limitato: il tipo di disco utilizzato; il tipo di registrazione; guasti, sporczia o formazione di condensa sul disco o sugli obiettivi del lettore.

Riportiamo qui di seguito alcune note specifiche riguardanti formati e software particolari:

Compatibilità con CD-R/RW

- Questa unità è in grado di riprodurre dischi CD-R e CD-RW registrati in CD Audio, Video CD o formati audio MP3. Tuttavia, qualsiasi altro contenuto può essere causa del mancato funzionamento del disco o della generazione di disturbi/distorsioni del suono.
- Questa unità non può registrare dischi CD-R o CD-RW.
- I dischi CD-R/RW non finalizzati in CD Audio possono essere riprodotti, ma non può essere visualizzato l'indice dei contenuti (durata di riproduzione ecc..).

Compatibilità con DVD-R/RW

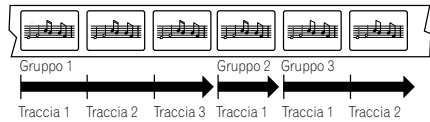
- Questa unità è in grado di riprodurre dischi DVD-R/RW registrati utilizzando il formato DVD video.
- Questa unità può riprodurre dischi DVD-RW registrati utilizzando il formato di videoregistrazione.
- Con questa unità non è possibile effettuare la registrazione di dischi DVD-R/RW.
- Con questo lettore, non è possibile riprodurre dischi DVD-R/RW non finalizzati.

Compatibilità con audio compressi

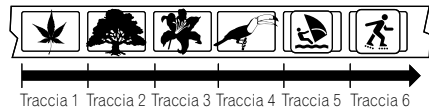
- Questa unità è in grado di riprodurre file audio compressi formattati in MPEG-1 Audio Layer 3 (MP3) con velocità di trasmissione in bit fissa pari a, 44,1 o 48kHz. I file non compatibili non potranno essere riprodotti e sull'unità sarà visualizzato il messaggio "UNPLAYABLE".
- I file a velocità di trasmissione in bit variabile (VBR) possono essere riprodotti, tuttavia non è possibile visualizzarne l'esatta durata di riproduzione.
- Il CD-ROM utilizzato per compilare i file MP3 deve essere conforme a ISO 9660 Livello 2.
- Formato fisico dei CD: Mode1, Mode2 XA Form1.
- Questo lettore è in grado di riprodurre solamente tracce il cui nome abbia estensione di file ".mp3" o ".MP3".

- Questo lettore è compatibile con dischi a più sessioni, tuttavia riproduce solo le sessioni vicine.
- Per la registrazione di file MP3, utilizzate supporti CD-R o CD-RW.
- Questo lettore è in grado di riconoscere un massimo di 250 cartelle o 250 tracce. Nei dischi contenenti più di 250 cartelle o 250 tracce, saranno riprodotte solamente le prime 250 cartelle/tracce.
- Sono visualizzati i nomi delle cartelle e delle tracce (escluse quelle con estensione “.mp3”).
- Ai fini della codifica dei file MP3, sono disponibili diverse frequenze di registrazione. Questa unità è stata progettata in modo tale da essere compatibile con tutti i tipi di frequenza. L'audio codificato a 128Kbps dovrebbe trasmettere una qualità del suono simile a quella dei normali CD audio. Questo lettore riprodurrà tracce MP3 a bassa frequenza di registrazione, tuttavia la qualità del suono, a frequenze inferiori, peggiorerà notevolmente.

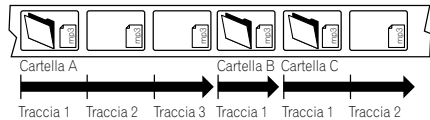
I dischi DVD-Audio sono suddivisi in uno o più gruppi, ognuno dei quali può contenere un determinato numero di tracce.



I CD, SACD e Video CD sono suddivisi in tracce.



I CD-ROM contenenti file MP3 sono suddivisi in cartelle e tracce. Le cartelle possono contenere ulteriori sottocartelle.

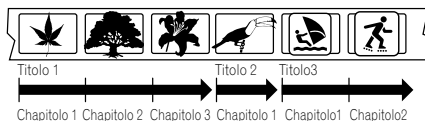


Compatibilità con i dischi creati al computer

- Qualora registrate un disco tramite PC, persino se in un “formato compatibile” tra quelli qui di seguito elencati, potrebbero verificarsi casi in cui il disco non potrà essere riprodotto con questo lettore a causa dell'impostazione del software applicativo utilizzato per creare il disco. In tal caso, contattate il produttore del software per ulteriori informazioni.
- Sulle confezioni del disco del software DVD-R/RW e CD-R/RW sono riportate ulteriori informazioni circa la compatibilità.

Titoli, capitoli, gruppi e tracce

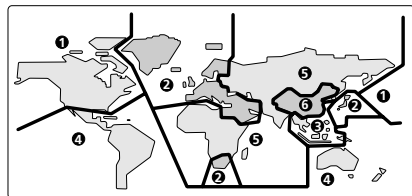
In genere i dischi DVD-Video sono divisi in uno o più titoli che, a loro volta, possono essere ulteriormente suddivisi in capitoli.



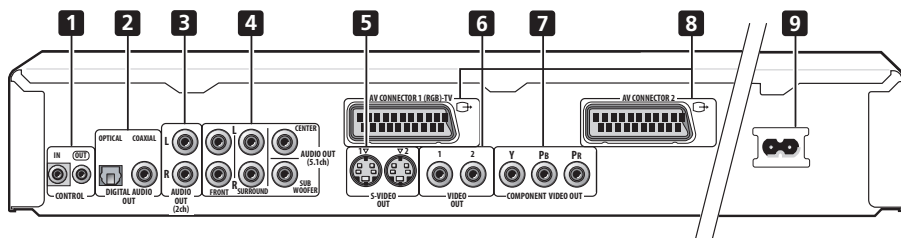
Regioni dei DVD-Video

Tutti i dischi DVD-Video presentano sulla custodia un contrassegno che indica la regione del mondo con cui il disco è compatibile. Anche il lettore DVD presenta un contrassegno della regione, sul pannello posteriore. Con questo lettore non è possibile riprodurre dischi di regioni incompatibili. I dischi contrassegnati con **ALL** possono essere riprodotti su qualsiasi lettore.

Nell'immagine seguente sono mostrate le varie regioni DVD del mondo.



Pannello posteriore



Collegando questo lettore al televisore, al ricevitore AV o ad altri componenti, verificare che tutti i componenti siano disattivati e scollegati dall'alimentazione.

1 CONTROL IN / OPT

Per trasmettere i segnali del telecomando ad altri componenti Pioneer (**pagina 15**).

2 DIGITAL AUDIO OUT – OPTICAL / COAXIAL

Uscite audio digitali per il collegamento ad un ricevitore AV compatibile con PCM, Dolby Digital, DTS e/o MPEG (**pagina 14**).

3 AUDIO OUT (2ch)

Due uscite audio analogiche dei canali per il collegamento al televisore, al ricevitore AV o all'impianto stereo (**pagine 11, 14**).

4 AUDIO OUT (5.1ch)

Uscite audio analogiche multicanale per il collegamento al ricevitore AV con ingressi multicanale (**pagina 13**).

5 USCITA S-VIDEO

Uscite S-Video utilizzabili in sostituzione delle uscite video descritte al seguente punto 6 (**pagina 12**).

6 VIDEO OUT

Uscite video standard che possono essere collegate al televisore o al ricevitore AV utilizzando un cavo audio/video fornito in dotazione (**pagina 11, 14**).

7 COMPONENT VIDEO OUT

Uscita video ad alta qualità per il collegamento al televisore, al monitor o al ricevitore AV provvisto di "component video input".

Per il collegamento, utilizzate un component video cable a tre vie. Per garantire una connessione adeguata, controllate accuratamente che i colori dei cavi e delle prese corrispondano (**pagina 13**).

8 AV CONNECTOR

AV CONNECTOR 1 (RGB)-TV

Utilizzate un cavo SCART a 21-pin per collegare l'unità ad un televisore o ad un monitor compatibili con questo tipo di collegamento. Sia i segnali audio (canale stereofonico 2), sia quelli video (Video, S-video e RGB) sono trasmessi mediante il **AV CONNECTOR 1 (RGB)-TV (pagina 12, 51)**.

AV CONNECTOR 2

Per collegare l'unità ad un videoregistratore, utilizzate un cavo SCART a 21 pin adatto per il collegamento al videoregistratore (**pagina 12**).

9 AC IN

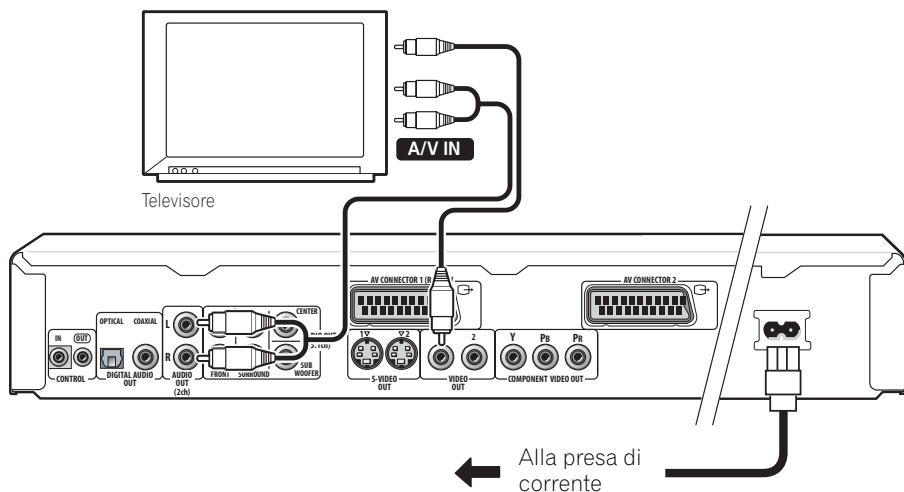
Collegate a questa presa il cavo di alimentazione fornito in dotazione, quindi inserite l'altra estremità del cavo nella presa di corrente.



Suggerimento

- Può risultare utile consultare i manuali forniti con i componenti quando si esegue il collegamento del lettore.
- Se alcuni termini di questa sezione risultano poco chiari, fare riferimento al **Glossario** riportato a **pagina 68**.

Collegamenti facili



L'installazione descritta corrisponde ad un'installazione di base che consente la riproduzione dei dischi utilizzando solamente i cavi forniti in dotazione al lettore. L'audio stereofonico è riprodotto attraverso il televisore.

⚠ Importante

- Il lettore è dotato di tecnologia di protezione contro copie illegali. Non collegare il lettore al televisore attraverso il videoregistratore utilizzando cavi AV, poiché la visualizzazione delle immagini sullo schermo televisivo non risulterà nitida (per lo stesso motivo, il lettore potrebbe risultare non compatibile con alcune combinazioni di televisori/videoregistratori; per ulteriori informazioni rivolgersi al produttore).

1 Collegare le prese VIDEO OUT (1) e AUDIO OUT (2ch) alla serie di ingressi A/V del televisore.

Utilizzare il cavo audio/stereo rosso e bianco fornito in dotazione ed il cavo video giallo. Verificare di collegare le uscite audio sinistra e destra ai corrispondenti ingressi per ottenere una riproduzione stereofonica ottimale.

Qualora si desideri utilizzare un collegamento S-Video, component o video D, leggere quanto riportato alla pagina successiva.

- Qualora necessitate di un'ulteriore coppia di uscite stereofoniche (e non abbiate necessità di utilizzare uscite analogiche multicanale), potete utilizzare le prese **AUDIO OUT (5.1ch) FRONT L/R** (pagina 13).

2 Collegare il cavo di alimentazione a corrente alternata fornito in dotazione alla presa AC IN, quindi inserire l'altra estremità del cavo nella presa di corrente.

⚠ Importante

- Prima si scollegare il lettore dalla presa di corrente, assicurarsi di attivare la modalità standby del lettore, premendo il tasto **STANDBY/ON** sul pannello anteriore oppure sul telecomando, e attendere che la scritta **-OFF-** scompaia dal display del lettore.
- Per tali ragioni non collegare il lettore alla presa per cavo di alimentazione di alcuni amplificatori e ricevitori AV.

Utilizzo di altri tipi di uscite video

Questo lettore è provvisto di uscite video standard (composite), S-Video e component.

La differenza principale tra essi risiede nella qualità dell'immagine.

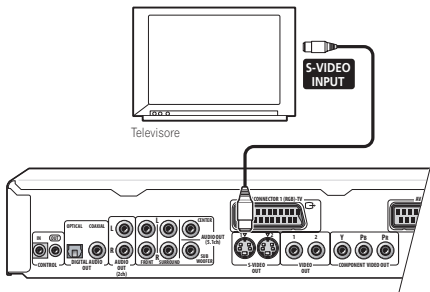
Rispetto al video composito, S-Video offre una qualità superiore dell'immagine, così come il collegamento component video. Grazie ad una gamma svariata di uscite, è possibile collegare la propria apparecchiatura utilizzando il tipo di collegamento più appropriato.

Collegamento mediante uscita S-Video

Per collegare il lettore al televisore (o ad un altro apparecchio), è possibile utilizzare un'uscita S-Video in sostituzione della presa VIDEO OUT.

1 Per collegare l'uscita S-VIDEO OUTPUT all'ingresso S-Video del televisore (monitor o ricevitore AV), utilizzare un cavo S-Video (non fornito in dotazione).

Prima di inserire la spina, allineare il triangolino riportato sopra la presa con lo stesso simbolo riportato sulla spina.



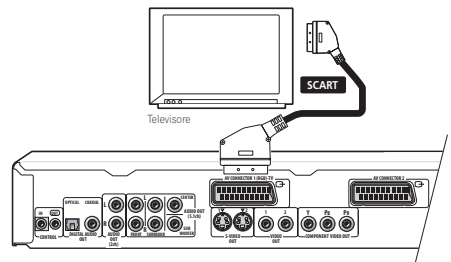
Nota

- Qualora colleghiate entrambe le prese S-video, ma uno dei componenti collegati non sia compatibile con S1/S2, la commutazione automatica del formato dell'immagine non funzionerà con entrambi i componenti collegati.

Collegamento mediante uscita del connettore AV

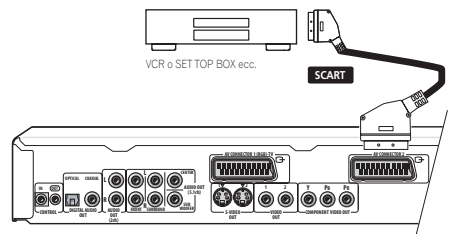
Qualora il Vostro televisore disponga di ingresso AV tipo SCART, il lettore potrà essere collegato al televisore tramite un cavo SCART. Questo tipo di collegamento garantisce la trasmissione sia audio, sia video e pertanto non è necessario collegare le prese **AUDIO OUT L/R** e **VIDEO OUT**.

- Utilizzate un cavo SCART (non fornito in dotazione) per collegare il **AV CONNECTOR 1 (RGB-TV)** ad un ingresso AV del televisore.



Questo connettore può trasmettere video standard (compositi), S-Video o video component RGB. L'impostazione predefinita corrisponde al video standard, che dovrebbe funzionare con tutti i tipi di televisore. Consultate il manuale del televisore per verificare l'eventuale possibilità di utilizzare una delle impostazioni di qualità superiore. Le istruzioni inerenti alla modifica dell'uscita video sono riportate alla **pagina 51**.

- Utilizzate un cavo SCART (non fornito in dotazione) per collegare il **AV CONNECTOR 2** ad un'uscita AV del videoregistratore, SET TOP BOX (apparecchio contenente convertitore e decodificatore), ecc.



Il **CONNETTORE AV CONNECTOR 2** trasmette solamente video compositi.

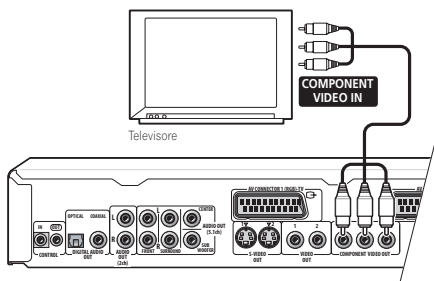
Nota

- I cavi SCART sono disponibili in diverse configurazioni. Verificate quale sia il tipo idoneo al Vostro lettore e televisore/monitor. A **pagina 74** sono riportate le relative assegnazioni dei pin.

Collegamento mediante l'uscita video component

E' possibile utilizzare l'uscita video component in sostituzione della presa di uscita video standard per collegare il lettore al televisore (o ad altri apparecchi).

- 1 **Utilizzare un cavo video component (non fornito in dotazione) per collegare le prese COMPONENT VIDEO OUT ad un ingresso video component del televisore, del monitor o del ricevitore AV.**



Nota

- Qualora il connettore AV sia impostato sull'uscita video RGB, l'uscita video component sarà disattivata. Se desiderate utilizzare l'uscita video component, impostate il connettore AV su Video o S-video.

Collegamento per ottenere un suono surround multicanale

E' possibile collegare il lettore al proprio ricevitore AV utilizzando le uscite analogiche multicanale o una delle uscite digitali.

Oltre a questi collegamenti, è possibile collegare le due uscite analogiche di canale per ottenere compatibilità con tutti i tipi di dischi.

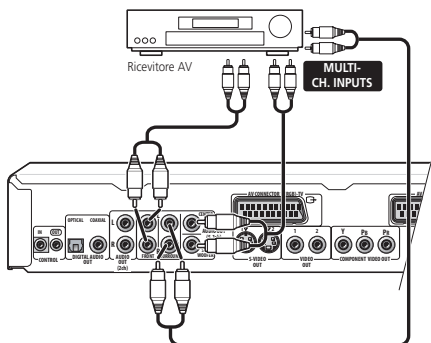
Se si desidera collegare un'uscita video anche al ricevitore AV, è possibile utilizzare una qualsiasi delle uscite video disponibili sul lettore (l'illustrazione mostra un collegamento standard (composito)).

Collegamento mediante uscite analogiche multicanale

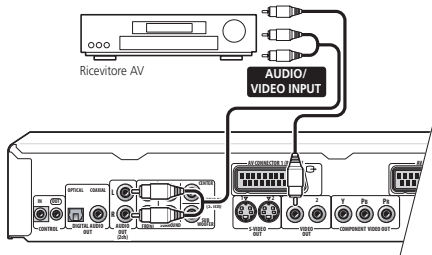
Qualora il proprio ricevitore AV sia provvisto di ingressi analogici del canale 5.1, si raccomanda di collegare il lettore al ricevitore mediante le uscite analogiche multicanale. Con questa operazione, sarà possibile utilizzare tutti i tipi di dischi, inclusi i dischi Dolby Digital e DTS DVD-Video, ivi inclusi i dischi ad alta frequenza di campionatura, i dischi DVD-Audio multicanale e i dischi SACD.

- 1 **Collegare le uscite MULTICHANNEL AUDIO del lettore agli ingressi audio multicanale del ricevitore AV.**

E' consigliabile utilizzare tre cavi audio/ stereo; uno per i canali **FRONT**, uno per i canali **SURROUND** e uno per i canali **CENTER** e **SUBWOOFER**.



2 Collegare le prese analogiche AUDIO OUT L/R e VIDEO OUTPUT del lettore alla serie di ingressi audio e video analogici del ricevitore AV.



Lo schema mostra i collegamenti video standard, tuttavia, in alternativa, è possibile utilizzare collegamenti S-Video o video component, se disponibili.

3 Collegare l'uscita video del ricevitore AV all'ingresso video del televisore.



Suggerimento

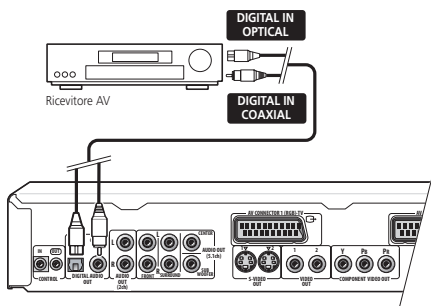
- Di norma, utilizzare lo stesso tipo di cavo per collegare il lettore DVD al ricevitore AV ed il ricevitore AV al televisore.

Collegamento mediante uscita digitale

E' inoltre possibile collegare il lettore ad un ricevitore AV mediante una delle uscite digitali. Sono disponibili prese digitali sia coassiali, sia ottiche; utilizzate quella più idonea.

Si raccomanda inoltre di collegare il lettore al ricevitore AV utilizzando un collegamento stereo analogico.

1 Collegare uno delle prese DIGITAL OUT del lettore ad un ingresso digitale del ricevitore AV.



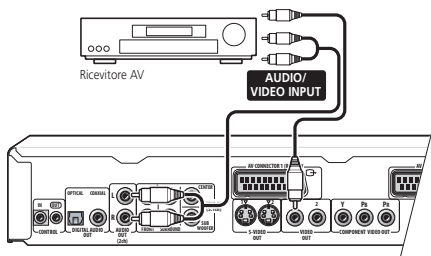
Questa operazione permette di riprodurre un suono surround multicanale.

Per stabilire un collegamento ottico, utilizzare un cavo ottico (non fornito in dotazione) per collegare la presa **OPTICAL DIGITAL OUT** ad un ingresso ottico del ricevitore AV.

- All'inserimento della spina, l'otturatore di protezione si aprirà e, quando completamente inserita, si potrà udire un clic. Evitate di forzare la spina onde evitare danni all'otturatore di protezione, al cavo e/o al lettore.

Per stabilire un collegamento coassiale, utilizzare un cavo coassiale (simile al cavo video fornito in dotazione) per collegare la presa **COAXIAL DIGITAL OUT** ad un ingresso coassiale del ricevitore AV.

2 Collegare le prese analogiche AUDIO OUT L/R e VIDEO OUTPUT del lettore alla serie di ingressi audio e video analogici del ricevitore AV.



L'immagine mostra i collegamenti video standard, tuttavia è possibile utilizzare i collegamenti S-Video o video component, se disponibili.

3 Collegare l'uscita video del ricevitore AV ad un ingresso video del televisore.

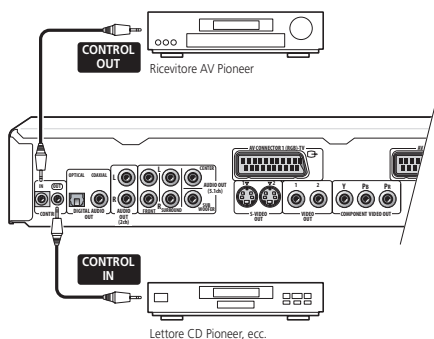
S suggerimento

- Di norma, utilizzare lo stesso tipo di cavo per collegare il lettore DVD al ricevitore AV ed il ricevitore AV al televisore.

Controllo del lettore da un altro componente Pioneer

Questo lettore è provvisto di prese SR che consentono di utilizzare il sensore remoto su un componente Pioneer per controllarne un altro.

Utilizzare una spina mini-jack per collegare **CONTROL OUT** di un componente a **CONTROL IN** di un altro. In questo modo, è possibile collegare a margherita vari componenti contemporaneamente.



FAQ

- *Il televisore non dispone di ingressi per il collegamento del lettore DVD. Come è possibile vedere comunque i DVD?*

Purtroppo, se il televisore in uso non dispone degli appositi ingressi non è possibile utilizzare il lettore.

- *Al televisore è già collegato il videoregistratore, pertanto non vi sono ingressi disponibili. Che fare?*

Se tutti gli ingressi del televisore sono occupati, è possibile acquistare presso un rivenditore di apparecchiature elettroniche un selettore di ingressi video per aumentare il numero di ingressi.

- *Il televisore dispone soltanto di un ingresso per l'audio. Quale cavo conviene inserire?*

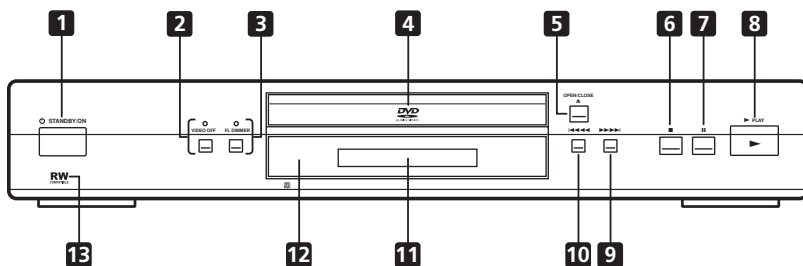
Se ci si accontenta dell'audio mono, è possibile acquistare da un rivenditore di apparecchiature elettroniche un cavo stereo RCA-to-mono RCA. Collegare l'estremità stereo del cavo al lettore e l'estremità mono al televisore.

Per riprodurre un suono stereo, collegare il lettore all'amplificatore o all'impianto stereo mediante un cavo audio stereo.

- *Collegando il lettore DVD al ricevitore AV viene emesso un suono chiaro ma non viene riprodotta alcuna immagine. È stata eseguita qualche operazione errata?*

Assicurarsi che il tipo di collegamento video tra il lettore DVD e il ricevitore AV corrisponda a quello tra il ricevitore e il televisore. La maggior parte dei ricevitori AV non sono in grado di eseguire la conversione da un tipo di collegamento a un altro.

Pannello anteriore

**1** **STANDBY/ON**

Premere questo tasto per attivare il lettore o la modalità standby

2 **Spia luminosa/Tasto VIDEO OFF**

Premere questo tasto per attivare/disattivare l'uscita video. La spia luminosa si illumina quando l'uscita video è disattivata (ad esempio, ascoltando un disco DVD-Audio)

3 **Tasto FL DIMMER/spia luminosa FL OFF**

Premete per modificare la luminosità della finestra di visualizzazione e della spia luminosa **VIDEO OFF** mediante le seguenti quattro fasi: luminosità massima, luminosità media, luminosità minima e luminosità disattivata. Nel caso in cui la finestra di visualizzazione sia disattivata, la spia luminosa **FL OFF** sarà illuminata

4 **Cassetto del disco****5** **OPEN/CLOSE**

Premere questo tasto per aprire o chiudere il cassetto del disco

6

Premere questo tasto per fermare il disco (premere (play) per riavviare la riproduzione)

7

Premere questo tasto per sospendere la riproduzione. Premerlo nuovamente per riavviarla

8

Premere questo tasto per avviare o riprendere la riproduzione

9

- Tenere premuto questo tasto per eseguire la scansione rapida in avanti
- Premere questo tasto per spostarsi al capitolo o alla traccia successiva

10

- Tenere premuto questo tasto per eseguire la scansione rapida indietro
- Premere questo tasto per spostarsi all'inizio del capitolo o della traccia attuale, quindi ai capitoli/tracce precedenti

11 **Display**

Per la descrizione del display, fare riferimento a quanto riportato a **pagina 17**

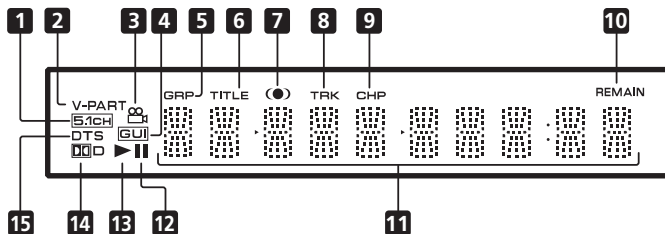
12 **Sensore del telecomando**

Il telecomando funziona fino ad una distanza massima di circa 7 metri

13 **RW**
COMPATIBLE

Questo simbolo indica la compatibilità ai dischi DVD-RW registrati tramite DVD in modalità videoregistratore

Display



1 5.1CH

Si illumina quando è selezionata l'uscita analogica del canale 5.1 (pagina 60)

2 V-PART

Si illumina durante la riproduzione di una parte video del disco DVD

3

Si illumina durante la visualizzazione di scene multiangolo con un disco DVD (pagina 42)

4 GUI (Graphical User Interface - Interfaccia grafica utente)

Si illumina durante la visualizzazione di un menu sullo schermo

5 GRP

Indica che sul display a caratteri è visualizzato il numero del gruppo del DVD-Audio

6 TITLE

Indica che sul display a caratteri è visualizzato un numero di titolo del DVD-Video

7

Si illumina qualora /TruSurround sia attivato (pagina 45)

8 TRK

Indica che sul display a caratteri è visualizzato il numero di traccia

9 CHP

Indica che sul display a caratteri è visualizzato il numero del capitolo del DVD

10 REMAIN

Si illumina quando sul display a caratteri è visualizzata la durata o il numero di tracce/titoli/capitoli

11 Display a caratteri

12

Si illumina quando la riproduzione del disco è stata sospesa

13

Si illumina durante la riproduzione del disco

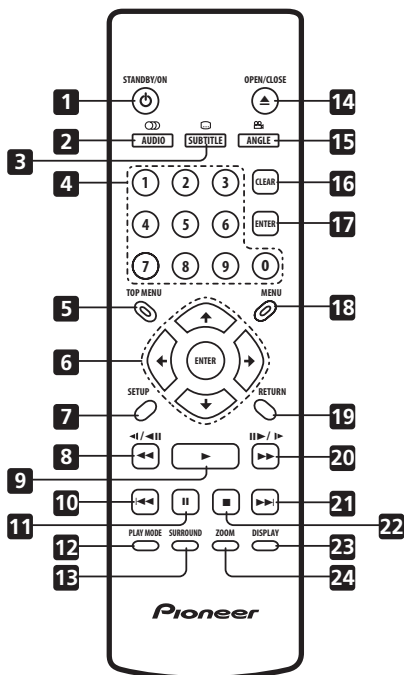
14

Si illumina durante la riproduzione di una colonna sonora Dolby Digital

15 DTS

Si illumina durante la riproduzione di una colonna sonora DTS

Telecomando

**1** **STANDBY/ON**

Premere questo pulsante per accendere il lettore o attivare il modo standby

2 **AUDIO**

Premere questo pulsante per selezionare il canale audio o la lingua (**pagina 41**)

3 **SUBTITLE**

Premere questo pulsante per selezionare la visualizzazione dei sottotitoli (**pagina 40**)

4 **Pulsanti numerati****5** **TOP MENU**

Premere questo pulsante per visualizzare il menu principale di un disco DVD

6 **Pulsante ENTER e pulsanti cursore**

Da utilizzare per navigare tra i display su schermo e i menu. Premere **ENTER** per selezionare un'opzione o per eseguire un comando

7 **SETUP**

Premere questo pulsante per visualizzare (o chiudere) il display su schermo

8 e

Utilizzare questo pulsante per riproduzione lenta all'indietro, scorrimento all'indietro dei fotogrammi e riavvolgimento. Vedere **pagina 33**

9

Premere questo pulsante per avviare o riprendere la riproduzione

10 ◀◀

Premere questo pulsante per spostarsi all'inizio del capitolo o della traccia corrente, quindi ai capitoli o alle tracce precedenti

11 ||

Premere questo pulsante per sospendere la riproduzione; premerlo di nuovo per riavviarla

12 PLAY MODE

Premere questo pulsante per visualizzare il menu Play Mode (Modo Riproduzione) (**pagine 34-40**) (È anche possibile visualizzare il menu Play Mode (Modo Riproduzione) premendo **SETUP** e selezionando **Play Mode (Modo Riproduzione)**)

13 SURROUND

Premere questo pulsante per attivare o disattivare il suono **Dolby/TruSurround**

14 ▲ OPEN/CLOSE

Premere questo pulsante per aprire o chiudere il cassetto del disco

15 ANGLE

Premere questo pulsante per modificare l'angolo di visuale durante la riproduzione di scene multi-angolo sul DVD (**pagina 42**)

16 CLEAR

Premere questo pulsante per cancellare un numero immesso

17 ENTER

Utilizzare questo pulsante per la selezione di voci di menu e così via (ha le stesse funzioni del pulsante **ENTER** descritto al precedente punto 6)

18 MENU

Premere per visualizzare il menu di un disco DVD oppure Disc Navigator (Disc Navigator) se è stato caricato un DVD-RW, CD, Video CD o MP3

19 RETURN

Premere questo pulsante per ritornare alla schermata precedente del menu

20 ►► e ||►/►►

Utilizzare questo pulsante per riproduzione lenta in avanti, avanzamento di un fotogramma alla volta, scansione in avanti. Vedere **pagina 33**

21 ►►|

Premere questo pulsante per spostarsi al capitolo o alla traccia successiva

22 ■

Premere questo pulsante per fermare il disco (per riavviare la riproduzione, premendo ► (play))

23 DISPLAY

Premere questo pulsante per visualizzare le informazioni relative alla riproduzione del disco (**pagina 43**)

24 ZOOM

Premere per modificare l'ingrandimento dell'immagine (**pagina 42**)

Impostazione del sistema televisivo

L'impostazione predefinita per il lettore è **AUTO**; a meno che l'immagine sia distorta durante la riproduzione di alcuni dischi, si consiglia di lasciare l'impostazione su **AUTO**. Se con alcuni dischi le immagini risultano distorte, impostare il televisore di modo che corrisponda alle impostazioni locali del sistema. Questa operazione può tuttavia limitare i tipi di disco che si possono guardare. Nella tabella riportata di seguito viene illustrata la compatibilità tra i vari tipi di disco e le impostazioni disponibili (**AUTO**, **PAL** ed **NTSC**).

1 Se il lettore è acceso, premere ϕ STANDBY/ON per attivare la modalità standby.

2 Utilizzando i controlli del pannello anteriore, premere $\blacktriangleright \blacktriangleright$ e quindi premere ϕ STANDBY/ON per accendere il televisore.

Il sistema televisivo cambia nel seguente modo:

AUTO → NTSC

NTSC → PAL

PAL → AUTO

Sul display del lettore sono visualizzate le nuove impostazioni.



Nota

- È necessario attivare la modalità standby del lettore (premere ϕ **STANDBY/ON**) prima di ogni modifica.

Utilizzo del formato NTSC nei televisori PAL

Nella maggior parte dei modelli di televisori PAL di recente realizzazione vengono automaticamente rilevati 50 Hz (PAL)/60 HZ (NTSC) e l'ampiezza verticale viene modificata automaticamente per garantire una visualizzazione senza il rimpicciolimento verticale delle immagini.

Se il televisore PAL utilizzato non è dotato di controllo V-Hold, può darsi che non sia possibile guardare i dischi in formato NTSC a causa dello scorrimento dell'immagine. Se il televisore è dotato di controllo V-Hold, regolarlo finché l'immagine non cessa di scorrere.

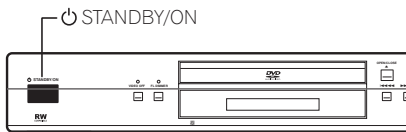
In alcuni televisori è possibile che le immagini risultino rimpicciolite verticalmente, con delle strisce nere nella parte superiore e inferiore dello schermo. Non si tratta di un funzionamento errato del televisore; tale effetto è causato dalla conversione da NTSC a PAL.

Disco		Impostazione del lettore		
Tipo	Format	NTSC	PAL	AUTO
DVD	NTSC	NTSC	MOD.PAL	NTSC
	PAL	—	PAL	PAL
Video CD	NTSC	NTSC	MOD.PAL	NTSC
	PAL	NTSC	PAL	PAL
CD / no disc	—	NTSC	PAL	NTSC o PAL

Accensione

Dopo aver verificato che tutti i cavi siano collegati correttamente e che il lettore sia inserito nel circuito elettrico, premere **⏻ STANDBY/ON** sul pannello anteriore oppure sul telecomando per accendere il lettore.

Inoltre, accendere il televisore e verificare che sia impostato sull'ingresso a cui è stato collegato il lettore DVD.



FAQ

- *Il lettore DVD si accende, ma sul televisore non viene visualizzata nessuna immagine.*

Verificare che il televisore sia impostato sull'ingresso video corretto, non su un canale televisivo. Ad esempio, se il lettore è stato collegato agli ingressi **VIDEO 1** del televisore, commutare quest'ultimo su **VIDEO 1**.

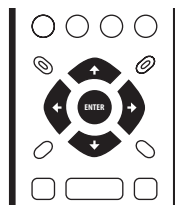
- In caso di collegamento del lettore ad un ricevitore AV, verificare che il ricevitore sia attivato ed impostato sull'ingresso corretto.

Nota

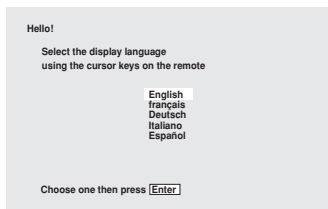
- Potete inoltre utilizzare il tasto **▲ OPEN/CLOSE** per attivare il lettore e contemporaneamente aprire il cassetto del disco.
- Questo lettore è provvisto di salva schermo. Interrompendo o sospendendo la riproduzione senza premere alcun tasto per 5 secondi, si avvierà il salva schermo.

Guida introduttiva

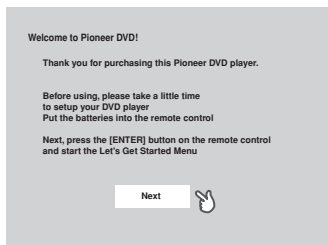
Quando si accende il lettore per la prima volta, sul televisore sarà visualizzata una schermata di benvenuto. Da questa schermata è possibile impostare la lingua ed il tipo di televisore disponibile, quindi utilizzare Setup Navigator per effettuare ulteriori impostazioni o per passare immediatamente alla riproduzione dei dischi. Prima di continuare, verificare che il telecomando sia provvisto di batterie.



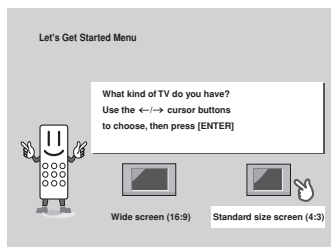
- 1 **Utilizzate il tasto ↑/↓ (cursore verso l'alto/verso il basso) per selezionare la lingua, quindi premete ENTER.**



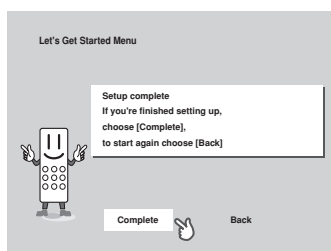
- 2 **Premere ENTER per commutare alla schermata successiva.**



3 Utilizzare i tasti ←/→ (cursore sinistro/destro) per selezionare 'Wide screen (16:9)' (Widescreen (16:9)) o 'Standard size screen (4:3)' (Schermo standard (4:3)), in base al televisore utilizzato, quindi premere ENTER.



4 Premere nuovamente ENTER per terminare l'installazione.



- Selezionare **Back (indietro)**, quindi premere **ENTER** qualora si desideri tornare indietro e modificare le impostazioni appena selezionate.

Utilizzo dei display su schermo

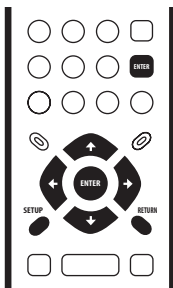
Per maggiore facilità con questo lettore vengono utilizzati display su schermo (OSD) grafici. È necessario apprendere il funzionamento dei display OSD per poterli utilizzare durante l'impostazione del lettore, tramite alcune delle funzioni di riproduzione come la riproduzione di programma, e per eseguire impostazioni audio e video avanzate.

Tutte le schermate vengono richiamate nello stesso modo, utilizzando i tasti cursore per modificare le voci evidenziate e premendo **ENTER** per selezionare la voce desiderata.



Importante

- Nel presente manuale il termine "selezionare" indica l'utilizzo dei tasti cursore per evidenziare una voce su schermo e la successiva pressione di **ENTER**.



Pulsante	A cosa serve?
SETUP	Visualizza/Chiude il display su schermo
← → ↵ ↲	Modifica la voce di menu evidenziata
ENTER	Seleziona la voce di menu evidenziata (entrambi i pulsanti ENTER funzionano allo stesso modo)
RETURN	Ritorna al menu precedente senza salvare le modifiche



Suggerimento

- Le informazioni visualizzate nella parte inferiore di ogni schermata OSD enunciano la voce del menu attualmente selezionata e mostrano quali tasti possono essere utilizzati in tale schermata.

Impostazioni tramite Setup Navigator (Instal. Guida)

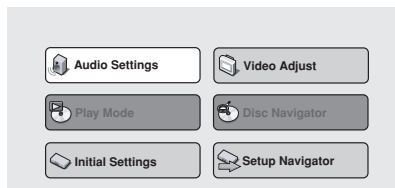
Tramite Setup Navigator (Instal. Guida) è possibile eseguire numerose impostazioni iniziali del lettore. Si consiglia di utilizzare Setup Navigator (Instal. Guida) soprattutto quando si collega il lettore a un ricevitore AV per la riproduzione surround. In caso di dubbi sui formati audio digitali, consultare le istruzioni fornite con il ricevitore AV.

1 Durante la riproduzione di un disco, premere ■ (stop).

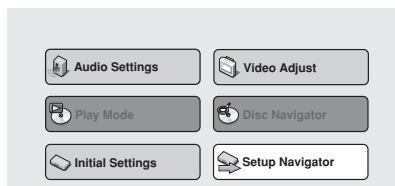
Accendere il televisore e verificare che sia impostato sull'ingresso video corretto.

2 Premere SETUP.

Viene visualizzato il display su schermo (OSD).

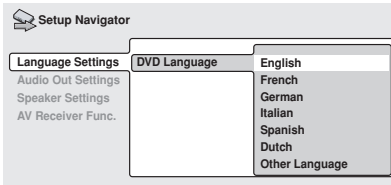


3 Selezionare 'Setup Navigator' (Instal. Guida).



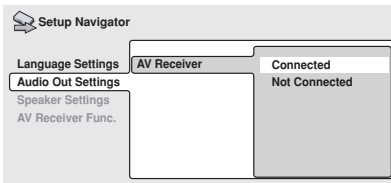
4 Selezionare una lingua DVD.

Alcuni dischi DVD presentano menu, colonne sonore e sottotitoli in numerose lingue. Impostare la lingua desiderata.



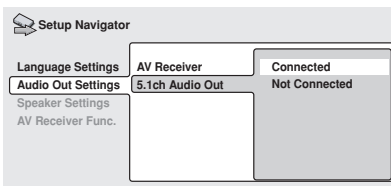
- Notare che la lingua selezionata con questa operazione potrebbe non essere disponibile su tutti i dischi.
- Se si desidera selezionare una lingua non inclusa nell'elenco, selezionare **Other Language (Altra lingua)**. Per ulteriori informazioni vedere *Selezione della lingua tramite la lista dei codici delle lingue* a **pagina 68**.

5 Il lettore è stato collegato ad un ricevitore AV?



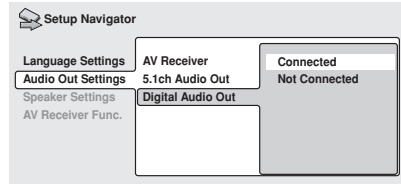
- Se è stato selezionato **Not Connected (Non collegata)**, l'impostazione sarà terminata. Premere **ENTER** per chiudere Setup Navigator (Installazione guidata).

6 Le uscite audio analogiche del canale 5.1 sono state collegate al ricevitore AV? Selezionare **Connected (Collegata)** o **Not Connected (Non collegata)**.



7 Il lettore è stato collegato al ricevitore AV tramite un'uscita digitale? Selezionare **Connected (Collegata)** o **Not Connected (Non collegata)**.

Selezionare **Connected (Collegata)** o **Not Connected (Non collegata)**.

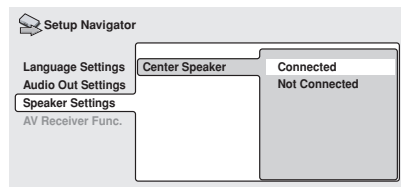


- Se, ai punti 6-7, è stato selezionato **Not Connected (Non collegata)**, l'installazione sarà terminata. Premere **ENTER** per chiudere Setup Navigator (Installazione guidata).

Se al punto 6 è stato selezionato **Connected (Collegato)**, rispondere alle seguenti domande circa gli altoparlanti del sistema, altrimenti passare al punto 11.

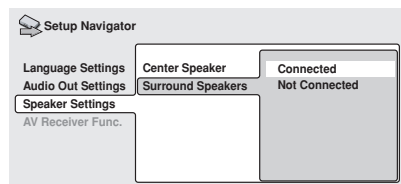
8 L'altoparlante centrale è stato collegato al ricevitore AV? Selezionare **Connected (Collegata)** o **Not Connected (Non collegata)**.

Selezionare **Connected (Collegata)** o **Not Connected (Non collegata)**.



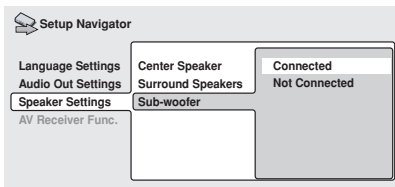
9 Gli altoparlanti surround sono stati collegati al ricevitore AV? Selezionare **Connected (Collegata)** o **Not Connected (Non collegata)**.

Selezionare **Connected (Collegata)** o **Not Connected (Non collegata)**.



10 Il sub-woofer è stato collegato al ricevitore AV?

Selezionare **Connected (Collegata)** o **Not Connected (Non collegata)**.

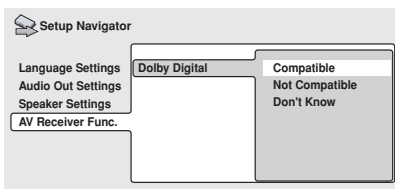


- Se al punto 7 è stato selezionato **Not Connected (Non collegata)**, l'impostazione sarà terminata. Premere **ENTER** per chiudere Setup Navigator (Installazione guidata).

Le domande dalla 11 alla 14 riguardano la portata di decodifica digitale del proprio ricevitore AV.

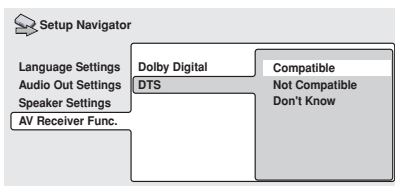
11 Il ricevitore AV è Dolby Digital compatibile?

Selezionare **Compatible (Compatibile)**, **Not Compatible (Non compatibile)** oppure **Don't Know (Non so)**.



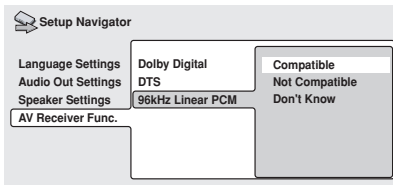
12 Il ricevitore AV è DTS compatibile?

Selezionare **Compatible (Compatibile)**, **Not Compatible (Non compatibile)** oppure **Don't Know (Non so)**.



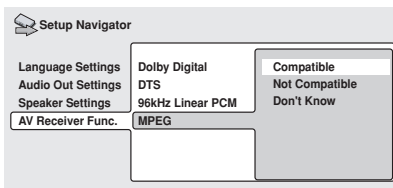
13 Il ricevitore AV è compatibile con l'audio 96kHz Linear PCM (Usc. PCM lin.96 kHz)?

Selezionare **Compatible (Compatibile)**, **Not Compatible (Non compatibile)** oppure **Don't Know (Non so)**.

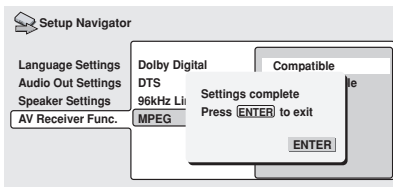


14 Il ricevitore AV è MPEG compatibile?

Selezionare **Compatible (Compatibile)**, **Not Compatible (Non compatibile)** oppure **Don't Know (Non so)**.



15 Premere ENTER per completare l'installazione o premere SETUP per uscire da Setup Navigator (Instal. Guida) senza apportare modifiche.



Congratulations. L'installazione è terminata!

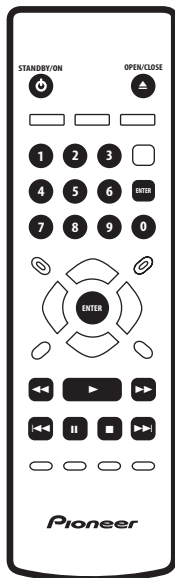
Riproduzione di dischi

Sono qui di seguito spiegati i controlli basilari per la riproduzione di dischi DVD, CD, SACD, Video CD e MP3. Ulteriori informazioni sono riportate nel capitolo successivo.



Importante

Nell'ambito del presente manuale, il termine 'DVD' significa DVD-Video, DVD-Audio e DVD-R/RW. Qualora una funzione si riferisca ad un tipo particolare di disco DVD, ciò è specificato.



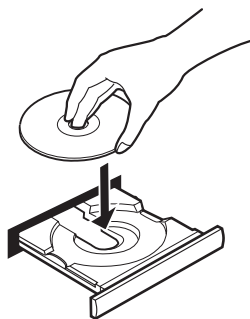
1 Se il lettore non è già acceso, premere **STANDBY/ON**.

Dovendo riprodurre un DVD o un Video CD, accendere anche il televisore e verificare che sia impostato sull'ingresso video corretto.

2 Premere **OPEN/CLOSE** per aprire il cassetto del disco.

3 Caricare un disco.

Caricare il disco con l'etichetta rivolta verso l'alto, utilizzando la guida del cassetto del disco per allineare il disco. Non caricate mai più di un disco per volta.



4 Premere **▶ (play)** per avviare la riproduzione.

Qualora si riproduca un DVD o un Video CD, potrebbe essere visualizzato un menu. Per informazioni circa l'esplorazione dei menu, fare riferimento a quanto riportato alle **pagine 27-28**.

Qualora si riproduca un disco MP3, potrebbero trascorrere alcuni secondi prima che la riproduzione venga avviata, in base della complessità della struttura del file sul disco.

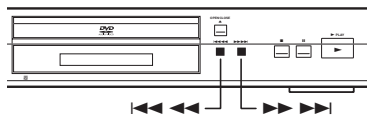
Controlli basilari di riproduzione

Nella seguente tabella sono spiegati i controlli basilari per la riproduzione di dischi tramite telecomando. Ulteriori informazioni sulla riproduzione, sono riportate nel capitolo successivo.

Tasto	A cosa serve?
▶	Avvio della riproduzione. DVD and Video CD: qualora sul display sia visualizzato RESUME , la riproduzione sarà avviata da punto in cui è stata interrotta.
	Sospende la riproduzione di un disco o riavvia la riproduzione sospesa.
■	Interrompe la riproduzione. DVD e Video CD: sul display è visualizzata l'indicazione RESUME . Premete nuovamente ■ (stop) per annullare la funzione di ripristino. (La funzione di ripristino viene annullata anche durante l'espulsione del cassetto del disco).
◀◀	Premere per avviare la scansione indietro veloce. Premere ▶ (play) per avviare la normale riproduzione.
▶▶	Premere per avviare la scansione in avanti veloce. Premere ▶ (play) per ripristinare la normale riproduzione.
◀◀	Passa all'inizio della traccia o del capitolo attuali, quindi alle tracce/capitoli precedenti.
▶▶	Passa alla traccia o al capitolo successivi.
Numeri	Utilizzati per immettere un numero di titolo/gruppo/traccia. Premere ENTER per effettuare la selezione (oppure attendere alcuni secondi). <ul style="list-style-type: none"> • Se la riproduzione era stata interrotta, riprenderà dal titolo/gruppo selezionato (per DVD) o dal numero di traccia (per CD/SACD/Video CD/MP3). • Durante la riproduzione, si passerà all'inizio del capitolo o traccia selezionati (entro il gruppo attuale per DVD-Audio).

Controlli sul pannello anteriore

I pulsanti ▶ (play), ■ (stop) e || (pause) sul pannello anteriore funzionano esattamente come i pulsanti riportati sul telecomando. I pulsanti combinati di ricerca/passaggio sul pannello anteriore (◀◀◀◀ e ▶▶▶▶) funzionano in maniera leggermente diversa dai pulsanti del telecomando.



Tenere premuto per la scansione veloce; premere per passare a un'altra traccia o un altro capitolo.



Importante

- Con alcuni dischi DVD, in determinate sezioni, i controlli di riproduzione potrebbero non funzionare. Non si tratta di un malfunzionamento.

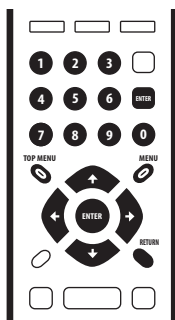
Menu del disco DVD

Molti dischi DVD-Video e DVD-Audio prevedono dei menu dai quali è possibile selezionare il programma che si desidera vedere o ascoltare. Tali menu consentono l'accesso ad ulteriori funzioni, quali la selezione della lingua dell'audio e dei sottotitoli, oppure funzioni speciali, quali presentazioni. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a quanto riportato sulla custodia del disco.

A volte i menu sono visualizzati automaticamente all'avvio della riproduzione; altri vengono visualizzati solo nel momento in cui si preme **MENU** o **TOP MENU**.

**Importante**

- Alcuni dischi DVD-Audio presentano un 'bonus group'. Per accedervi, è necessario immettere una password, reperibile dalla custodia del disco. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a quanto riportato a **pagina 58**.

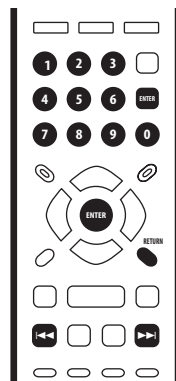


Tasto	A cosa serve?
TOP MENU	Visualizza il 'menu principale' di un disco—varia in base al disco.
MENU	Visualizza un menu del disco—varia in base al disco e potrebbe essere identico al 'menu principale'.
← ↑ ↓ →	Sposta il cursore all'interno dello schermo.
ENTER	Seleziona l'opzione di menu attuale.
RETURN	Ritorna alla schermata del menu precedentemente visualizzato. Con alcuni dischi DVD-Audio con possibilità di esplorazione immagini, premere per visualizzare la schermata del browser.
Numeri	Evidenzia un'opzione di menu numerata (solo per alcuni dischi). Premere ENTER per effettuare la selezione (o attendere qualche secondo).

Menu Video CD PBC

Alcuni Video CD prevedono dei menu dai quali è possibile selezionare il programma che si desidera vedere. Sono denominati menu PBC (Playback control).

Potete riprodurre un Video CD PCB senza necessariamente esplorare il menu PBC, avviando la riproduzione agendo su un tasto numerico o sul tasto di salto traccia (▶▶) per selezionare una traccia, in sostituzione del tasto ▶ (play).



Tasto	A cosa serve?
RETURN	Visualizza il menu PBC.
Numeri	Utilizzare per immettere un'opzione di menu numerata. Premere ENTER per effettuare la selezione (o attendere qualche secondo).
◀◀	Visualizza la pagina del menu precedente (se esistente).
▶▶	Visualizza la pagina del menu successiva (se esistente).



FAQ

- *Dopo aver caricato un disco DVD, questo viene automaticamente espulso dopo pochi secondi!*

Molto probabilmente, il numero di regione del disco non è compatibile con il lettore. Il numero di regione dovrebbe essere riportato sul disco; verificare che sia identico a quello del lettore (riportato sul pannello posteriore). Fare riferimento anche a quanto riportato a **pagina 9**.

Se il numero di regione è corretto, il disco potrebbe essere danneggiato o sporco. Pulire il disco e verificare che non sia danneggiato. Fare riferimento anche a quanto riportato a **pagina 63**. Verificate inoltre che il disco sia adeguatamente allineato all'interno del relativo cassetto e che sia stato caricato con l'etichetta rivolta verso l'alto.

- *Perché il disco caricato non viene riprodotto?*

In primo luogo verificare che il disco sia stato caricato correttamente (con l'etichetta rivolta verso l'alto) e che non sia sporco o danneggiato. Per informazioni circa la pulizia dei dischi, vedere **pagina 63**.

Se il disco caricato correttamente non viene riprodotto, è probabile che sia di formato o tipo incompatibile, tipo un DVD-ROM. Per ulteriori informazioni sulla compatibilità dei dischi, vedere **pagina 8**.

- *Nessuna immagine!*

Controllate il pannello anteriore e verificate che la spia luminosa **VIDEO OFF** sia spenta. In caso contrario, premete il tasto **VIDEO OFF** per commutare nuovamente sull'uscita video. Vedi anche **pagina 16**.

- *Possiedo un televisore widescreen; perché, riproducendo alcuni dischi, sono visualizzate delle bande nere nella parte superiore e inferiore dello schermo?*

Alcuni formati cinematografici richiedono la visualizzazione di bande nere nella parte inferiore e superiore dello schermo anche quando riprodotti su un televisore widescreen. Non si tratta di un malfunzionamento.

- *Possiedo un televisore standard (4:3) ed ho impostato il lettore per la visualizzazione di DVD widescreen in formato Pan & Scan; perché riproducendo alcuni dischi vengono visualizzate delle bande nere nella parte superiore e inferiore dello schermo?*

Alcuni dischi ignorano le preferenze di visualizzazione del lettore, quindi anche utilizzando un formato **4:3 (Pan & Scan)**, la visualizzazione dei dischi risulta in formato letterbox. Non si tratta di un malfunzionamento.

- *Il ricevitore AV è compatibile con l'audio PCM lineare a 96/88,2kHz, ma non funziona con il lettore. Qual è il problema?*

Come misura di protezione contro le copie digitali, su alcuni dischi DVD a 96/88,2kHz viene automaticamente effettuata una riduzione della risoluzione a 48/44,1kHz. Non si tratta di un malfunzionamento. Per fruire totalmente di un audio ad alta frequenza di campionamento, collegare le uscite audio analogiche all'amplificatore/ricevitore.

- *Perché non riesco ad ascoltare l'audio SACD dalle uscite digitali?*

L'audio SACD è utilizzabile solamente attraverso le uscite analogiche. Non si tratta di un malfunzionamento. Anche alcuni dischi DVD-Audio possono essere riprodotti solamente mediante le uscite analogiche.

- *E' consigliabile ascoltare i dischi DVD-Audio mediante uscite analogiche?*

Alcuni dischi DVD-Audio non trasmettono alcun suono attraverso le uscite digitali ed i dischi multicanale sono downmixed a stereo per l'uscita digitale. Inoltre, i dischi DVD-Audio ad alta frequenza di campionatura (96kHz o superiore) ricuono automaticamente la risoluzione delle trasmissioni audio dalle uscite digitali.

Utilizzando le uscite audio analogiche multicanale per DVD-Audio, non vi è alcuno di questi limiti.

- *La riproduzione dei dischi DVD-Audio si avvia, ma si arresta immediatamente!*

Il disco potrebbe essere stato copiato illegalmente.

- *La riproduzione del CD con tracce MP3 non si attiva!*

Verificare che le tracce siano codificate nel formato MPEG1 audio layer 3. Vedi anche **pagina 8-9**.

- *Alcune tracce MP3 non sono visualizzate. Dove si trovano?*

I nomi di file che non terminano con l'estensione ".mp3" non possono essere riconosciuti dal lettore. Inoltre, qualora vi siano più di 250 cartelle o tracce sul disco, saranno riconosciute solo le prime 250. Vedi anche **pagina 8-9**.

Introduzione

Per la maggior parte delle funzioni descritte in questo capitolo sono utilizzate le schermate a video. Per ulteriori informazioni circa l'esplorazione dei menu, fare riferimento a *Utilizzo dei display su schermo pagina 23*.

Molte delle funzioni trattate nel presente capitolo riguardano i dischi DVD e SACD, Video CD, CD e MP3, sebbene il corretto funzionamento di alcune di queste funzioni vari leggermente in base al disco caricato.

Per alcuni dischi DVD viene utilizzato un numero inferiore di funzioni (ad esempio, riproduzione casuale o ripetuta). Non si tratta di un malfunzionamento.

Utilizzando Video CD, alcune funzioni non sono disponibili durante la riproduzione PBC. Se si desidera utilizzare tali funzioni, avviare la riproduzione con un tasto numerico per selezionare una traccia.

Utilizzo del Disc Navigator (Disc Navigator) per visualizzare i contenuti di un disco

Utilizzare Disc Navigator per visualizzare i contenuti di un disco e rintracciare la sezione che si desidera riprodurre. E' possibile utilizzare Disc Navigator durante la riproduzione di un disco o quando questa viene interrotta.

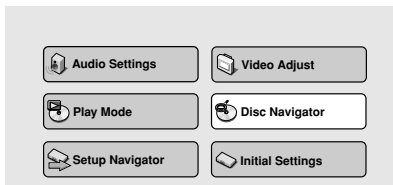


Importante

- Non è possibile utilizzare il Disc Navigator durante la riproduzione di un Video CD in modalità PBC, o durante la visualizzazione di un menu di un disco DVD.

1 Premere **SETUP** e selezionare 'Disc Navigator' dalla schermata a video.

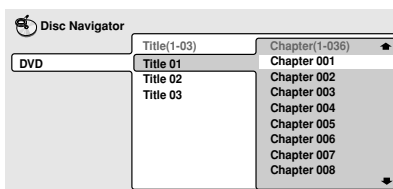
In alternativa, qualora sia stato caricato un disco DVD-RW, CD, Video CD o MP3, sarà possibile premere **MENU** e visualizzare la schermata Disc Navigator.



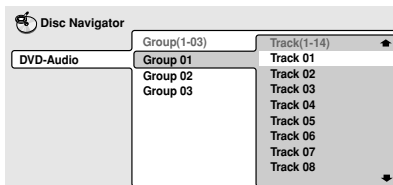
2 Selezionare la parte che si desidera riprodurre.

In base al tipo di disco caricato, Disc Navigator è visualizzato in modo leggermente differente.

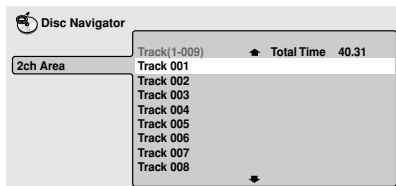
Per i dischi DVD-Video, selezionare un titolo o un capitolo all'interno di un titolo.



Per i dischi DVD-Audio selezionare un gruppo o una traccia all'interno di un gruppo.

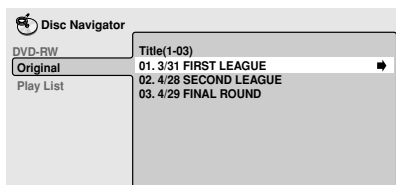


In caso di dischi SACD selezionate una traccia nell'ambito dell'attuale area di riproduzione.



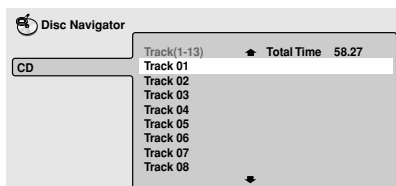
In caso di dischi DVD-RW in modalità videoregistratore, selezionate tra le aree del disco Playlist e Original, oppure un titolo. Premete **→** (cursore destro) per visualizzare l'anteprima del titolo.

- Non è possibile commutare tra Original e Playlist durante la riproduzione.
- Non tutti i dischi DVD-RW dispongono di una Playlist.

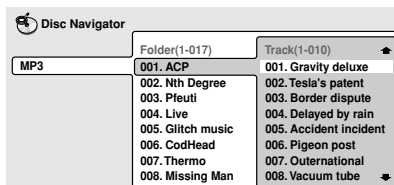


In caso di dischi CD e Video CD selezionate una traccia.

(la seguente schermata visualizza il CD caricato).



Per i dischi MP3 selezionare una cartella o una traccia all'interno di una cartella (tenere presente che, qualora il nome di una cartella o di una traccia contenga caratteri accentati o non romani, questi potrà essere visualizzato con nomi generici, ad esempio – F_033, T_035, ecc.).



Premendo **ENTER** si avvia la riproduzione.



Suggerimento

- Disc Navigator è disponibile solamente previo caricamento del disco.
- Per rintracciare una particolare sezione del disco, è inoltre possibile utilizzare le modalità di ricerca. Fare riferimento a *Ricerca di un disco* a **pagina 39**.

Scansione dischi

Utilizzando il telecomando, è possibile eseguire una scansione veloce dei dischi in avanti o indietro a diverse velocità.

1 Durante la riproduzione, premere **◀◀** o **▶▶** per avviare la scansione.

2 Premere ripetutamente per aumentare la velocità di scansione.

- Gli MP3s possono essere sottoposti a scansione ad un'unica velocità.
- Sullo schermo è visualizzata la velocità di scansione.

3 Per ripristinare la normale riproduzione, premere **▶** (play).

**Nota**

- Durante la scansione di dischi CD e MP3 è possibile ascoltare l'audio.
- Durante la scansione di DVD-Video e Video CD, non sarà emesso alcun suono e durante la scansione di DVD-Video non vi sarà alcun sottotitolo.
- In base al tipo di disco, quando si raggiunge un nuovo capitolo su un disco DVD-Video, la normale riproduzione può riprendere automaticamente.

Riproduzione lenta

Per i DVD-Video, DVD-R/RW e Video CD sono disponibili quattro diverse velocità di riproduzione lenta in avanti, mentre per i DVD-Video, DVD-R/RW sono disponibili due velocità di riproduzione lenta indietro.

1 Durante la riproduzione, premere II (pause).

2 Tenere premuto il tasto ◀/◀II o II▶/▶ finché non si avvii la riproduzione lenta.

- La velocità di riproduzione lenta è visualizzata sullo schermo.
- Durante la riproduzione lenta non viene emesso alcun suono.

3 Premere ripetutamente per modificare la velocità di riproduzione lenta.

- La velocità di riproduzione lenta è visualizzata sullo schermo.

4 Per ripristinare la normale riproduzione, premere ▶ (play).

**Nota**

- I Video CD supportano solo la riproduzione lenta indietro.
- La qualità dell'immagine durante la riproduzione lenta è inferiore rispetto a quella della riproduzione normale.

- In base al tipo di disco, quando si raggiunge un nuovo capitolo, la normale riproduzione potrebbe riprendere automaticamente.
- Per i dischi DVD-Audio che prevedano la possibilità di esplorazione immagini (**pagina 68**), premere ◀/◀II/II▶/▶ per visualizzare l'immagine precedente/successiva.

Avanzamento di un fotogramma avanti/indietro

Con i dischi DVD-Video o DVD-RW è possibile avanzare di un fotogramma alla volta in avanti o indietro. Con i Video CD, è possibile utilizzare solamente l'avanzamento fotogrammi in avanti.

1 Durante la riproduzione, premere II (pause).

2 Premere ◀/◀II o II▶/▶ per avanzare di un singolo fotogramma in avanti o indietro.

3 Per ripristinare la normale riproduzione, premere ▶ (play).

**Nota**

- La qualità dell'immagine durante l'avanzamento di un singolo fotogramma indietro non è pari a quella dell'avanzamento di un singolo fotogramma in avanti.
- In base al tipo disco, nel momento in cui si raggiunge un nuovo capitolo, la normale riproduzione potrebbe riprendere automaticamente.
- Cambiando la direzione di un disco DVD-Video l'immagine può "spostarsi" in modo inaspettato; non si tratta di un malfunzionamento.
- Per i dischi DVD-Audio che prevedano la possibilità di esplorazione immagini (**pagina 68**), premere ◀/◀II/II▶/▶ per visualizzare l'immagine precedente/successiva.

Ripetizione in loop di una sezione del disco

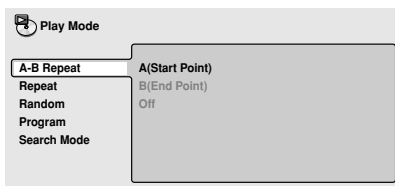
La funzione A-B Repeat consente di specificare due punti (A e B) all'interno di una traccia (DVD-Audio, CD e Video CD) o di un titolo (DVD-Video e DVD-RW) che compongono un loop riprodotto ripetutamente.



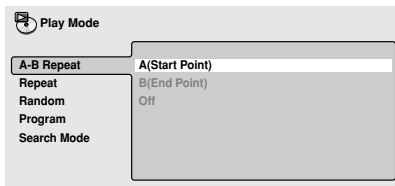
Importante

- La funzione A-B Repeat non è disponibile nei dischi SACD, MP3, Video CD in modalità PBC, o durante la visualizzazione del menu di un disco DVD.

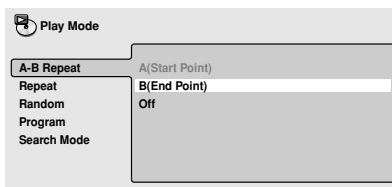
- 1 Durante la riproduzione, premere **PLAY MODE** e selezionare 'A-B Repeat' dall'elenco di funzioni sulla sinistra.



- 2 Premere **ENTER** su 'A(Start Point)' per impostare il punto iniziale del loop.



- 3 Premere **ENTER** su 'B(End Point)' per impostare il punto finale del loop.



Dopo aver premuto **ENTER**, la riproduzione ritornerà al punto iniziale ed avvierà il loop.

- 4 Per ripristinare la normale riproduzione, premete **CLEAR** o selezionate 'Off' dal menu.

Utilizzo della riproduzione ripetuta

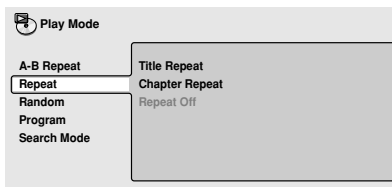
Esistono numerose opzioni di riproduzione ripetuta, in base al tipo di disco caricato. E' anche possibile utilizzare la riproduzione ripetuta unitamente alla riproduzione programmata per ripetere le tracce/capitoli nell'elenco dei programmi (fare riferimento a *Creazione della lista programmi* a **pagina 36**).



Importante

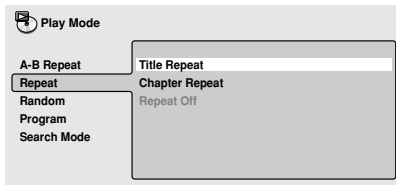
- La riproduzione ripetuta non è disponibile nei dischi Video CD in modalità PBC o durante la visualizzazione del menu di un disco DVD.

- 1 Durante la riproduzione, premere **PLAY MODE** e selezionare 'Repeat' dall'elenco di funzioni sulla sinistra.



2 Selezionare un'opzione di ripetizione riproduzione.

Le opzioni della riproduzione ripetuta disponibile dipendono dal tipo di disco caricato. Avendo caricato un disco DVD-Video, sarà visualizzata la seguente schermata.



Dischi DVD-Video e DVD-RW

- **Title Repeat**
- **Chapter Repeat**
- **Repeat Off**

Dischi DVD-Audio

- **Group Repeat**
- **Track Repeat**
- **Repeat Off**

Dischi SACD, CD e Video CD

- **Disc Repeat**
- **Track Repeat**
- **Repeat Off**

Dischi MP3

- **Disc Repeat**
- **Folder Repeat**
- **Track Repeat**
- **Repeat Off**



Suggerimento

- In caso di creazione di un elenco di programmi, l'opzione **Program Repeat** sarà visualizzata quale opzione di ripetizione.
- Per interrompere il disco ed annullare la riproduzione casuale, premere **■** (stop).
- Per annullare la riproduzione ripetuta senza interrompere la riproduzione, premere il tasto **CLEAR**. Il disco sarà riprodotto fino al termine, quindi la riproduzione sarà interrotta.



Nota

- Non è possibile utilizzare la riproduzione ripetuta unitamente alla riproduzione casuale.
- Qualora si modifichi l'angolo di visualizzazione durante la riproduzione ripetuta, questa sarà annullata.

Utilizzo della riproduzione casuale

Utilizzare la funzione di riproduzione casuale per riprodurre titoli o capitoli (DVD-Video), gruppi o tracce (DVD-Audio) o tracce (CD, Video CD e dischi MP3) secondo un ordine casuale.

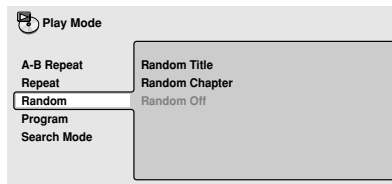
E' possibile impostare l'opzione di riproduzione casuale durante la riproduzione di disco o dopo aver interrotto la riproduzione.



Importante

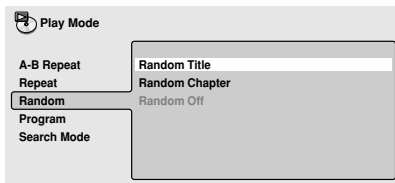
- Non è possibile utilizzare la riproduzione casuale con i dischi SACD, DVD-RW, Video CD in modalità PBC, o durante la visualizzazione del menu di un disco DVD.

1 Premere PLAY MODE e selezionare 'Random' dall'elenco di funzioni sulla sinistra.



2 Selezionare un'opzione di riproduzione casuale.

Le opzioni di riproduzione casuale disponibili dipendono dal tipo di disco caricato. Qualora si carichi un disco DVD-Video, sarà visualizzata la seguente schermata.



Dischi DVD-Video

- **Random Title**
- **Random Chapter**
- **Random Off**

Dischi DVD-Audio

- **Random Group**
- **Random Track**
- **Random Off**

Dischi MP3, CD e Video CD

- **On**
- **Off**



Suggerimento

- Per interrompere la riproduzione del disco ed annullare la riproduzione casuale, premere **■** (stop).
- Per annullare la riproduzione ripetuta senza interrompere la riproduzione, premere il tasto **CLEAR**. Il disco sarà riprodotto fino al termine, quindi la riproduzione sarà interrotta.

- Durante la riproduzione casuale, i tasti **◀◀** e **▶▶** hanno un funzionamento leggermente diverso rispetto al normale: **◀◀** consente di ritornare all'inizio della traccia/capitolo attuale. Non è possibile tornare ulteriormente indietro rispetto a questo punto. **▶▶** consente di selezionare casualmente un'altra traccia/capitolo tra le rimanenti.
- Non è possibile utilizzare la riproduzione casuale unitamente alla riproduzione programmata o ripetuta.

Creazione della lista programmi

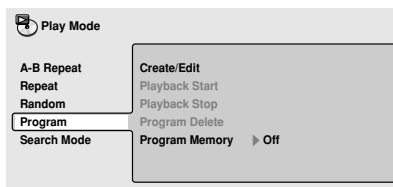
Permette di programmare l'ordine di riproduzione di titoli/gruppi/capitoli/cartelle/tracce su un disco.



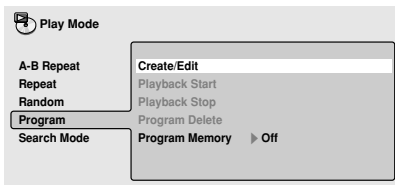
Importante

- La riproduzione programmata non è disponibile sui dischi DVD-RW, Video CD in modalità PBC o durante la visualizzazione del menu di un disco DVD.

1 Premere **PLAY MODE** e selezionare 'Program' dall'elenco di funzioni sulla sinistra.



2 Selezionare 'Create/Edit' dalle opzioni dell'elenco dei programmi.



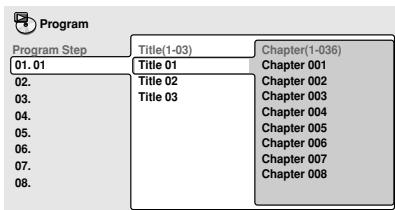
La schermata di modifica Program visualizzata dipende dal tipo di disco caricato.

Sul lato sinistro, è presente l'elenco dei programmi, su quello destro l'elenco dei titoli (qualora sia caricato un disco DVD-Video), i gruppi (per DVD-Audio), le tracce (per dischi SACD, CD e Video CD) o i nomi delle cartelle (per dischi MP3). Sull'estrema destra è riportato un elenco dei capitoli (per DVD-Video) o delle tracce (per DVD-Audio e MP3).

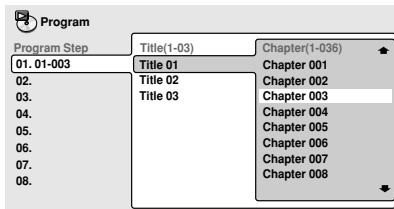
3 Selezionare un titolo, un capitolo, un gruppo, una cartella o una traccia per la fase in corso nell'elenco dei programmi.

In caso di utilizzo di un disco DVD-Video, è possibile aggiungere all'elenco dei programmi un titolo intero o un capitolo all'interno del titolo.

- Per aggiungere un titolo, selezionare il titolo desiderato.

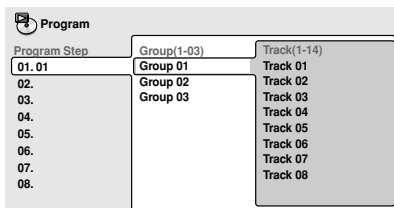


- Per aggiungere un capitolo, evidenziare il titolo, quindi premere → (cursore destro) e selezionare il capitolo dall'elenco.

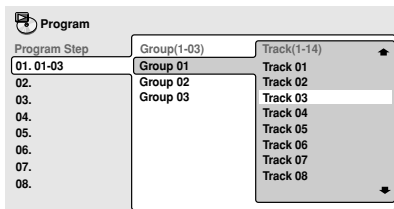


In caso di utilizzo di un disco DVD-Audio, è possibile aggiungere all'elenco dei programmi un intero gruppo o una traccia all'interno di un gruppo.

- Per aggiungere un gruppo, selezionare il gruppo desiderato.

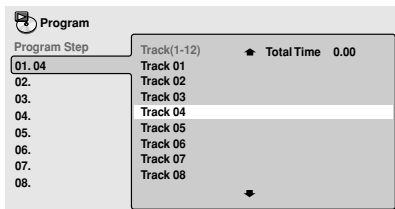


- Per aggiungere una traccia, evidenziare il gruppo, quindi premere → (cursore destro) e selezionare una traccia dall'elenco.



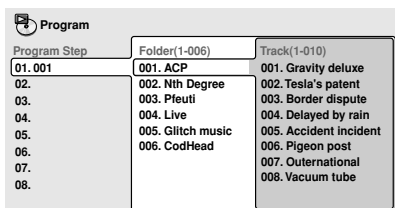
In caso di dischi SACD, CD o Video CD, selezionate una traccia da aggiungere all'elenco dei programmi.

(La seguente schermata visualizza un CD caricato).

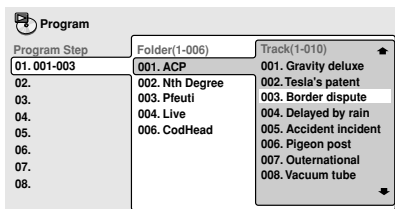


In caso di utilizzo di un disco MP3, è possibile aggiungere alla lista programmi un'intera cartella o una traccia all'interno di una cartella.

- Per aggiungere una cartella, selezionare la cartella desiderata.



- Per aggiungere una traccia, rintracciare la cartella, quindi premere → (cursore destro) e selezionare il nome della traccia dall'elenco.



Dopo aver premuto **ENTER** per selezionare titolo/gruppo/capitolo/cartella/traccia, il numero di fase passerà automaticamente alla successiva posizione inferiore.

4 Ripetere il punto 3 per creare un elenco dei programmi.

L'elenco dei programmi può contenere un massimo di 24 titoli/capitoli/gruppi/cartelle/tracce.

5 Per riprodurre l'elenco dei programmi, premere ► (play).

La riproduzione programmata rimane attivata finché non si disattivi la riproduzione programmi (vedi qui di seguito), non si cancelli l'elenco dei programmi (vedi qui di seguito), non si estraiga il disco o non si spenga il lettore.



Suggerimento

- Per uscire dalla schermata di modifica del programma senza avviare la riproduzione, premere **PLAY MODE** o **SETUP** (non premere **RETURN**—poiché in questo caso l'elenco dei programmi non sarà salvato).
- Durante la riproduzione programmata, premere ►► per commutare alla fase successiva del programma.
- Premete **CLEAR** durante la riproduzione (anche qualora l'elenco dei programmi OSD non sia visualizzato) per interrompere la riproduzione del programma. Premete durante l'interruzione per cancellare l'elenco dei programmi.

Modifica dell'elenco dei programmi

Dopo aver creato l'elenco dei programmi, è possibile aggiungere, eliminare e modificare le fasi.

- 1 Premere **PLAY MODE** e selezionare 'Program' dall'elenco di funzioni sulla sinistra.
- 2 Selezionare 'Create/Edit' dalle opzioni dell'elenco dei programmi.
- 3 Per eliminare una fase, evidenziare il numero di fase, quindi premere **CLEAR**.
- 4 Per inserire una fase all'interno dell'elenco dei programmi, evidenziare la fase in cui si desidera sia visualizzata la nuova, quindi selezionare il titolo/gruppo/capitolo/cartella/traccia da aggiungere. Dopo aver premuto **ENTER**, la nuova fase sarà inserita nell'elenco.
- 5 Per aggiungere una fase al termine dell'elenco dei programmi, evidenziare la successiva fase libera, quindi selezionare titolo/gruppo/capitolo/cartella/traccia da aggiungere.

Suggerimento

- Per uscire dalla schermata di modifica del programma senza avviare la riproduzione, premere **PLAY MODE** o **SETUP**.
- Qualora si desideri uscire dalla schermata di modifica del programma senza salvare le modifiche apportate, premere **RETURN**.

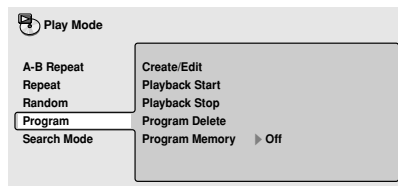
Suggerimento

- Dopo aver salvato un elenco di programmi utilizzando la funzione Program Memory, ogniqualvolta il disco sia caricato, l'elenco dei programmi sarà automaticamente richiamato e la riproduzione programmata avviata.
- E' possibile salvare gli elenchi dei programmi per un numero massimo di 24 dischi. Dopodiché l'elenco più datato sarà sostituito da quello appena salvato.

Altre funzioni disponibili dal menu di programmazione

Oltre a creare e modificare l'elenco dei programmi, è possibile avviare e sospendere la riproduzione programmata, annullare l'elenco dei programmi e memorizzare un elenco di programmi DVD dal menu Program.

1 Premere **PLAY MODE** e selezionare 'Program' dall'elenco di funzioni sulla sinistra.



2 Selezionare una funzione di riproduzione programmata.

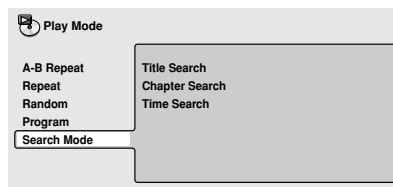
- **Create/Edit** – Vedere "Creazione di un elenco di programmi" a **pagina 36–38**.
- **Playback Start** – Avvia la riproduzione dell'elenco dei programmi
- **Playback Stop** – Disattiva la riproduzione programmata, senza cancellare l'elenco dei programmi
- **Program Delete** – Cancella l'elenco dei programmi e disattiva la riproduzione programmata
- **Program Memory** (solo per DVD-Video) – Selezionare **On** per salvare l'elenco dei programmi inerente al disco caricato (selezionare **Off** per annullare la memorizzazione dei programma inerente al disco caricato)

Ricerca di un disco

Utilizzando la funzione di ricerca dal menu Play Mode è possibile passare velocemente alla sezione specifica del disco che si sta vedendo o ascoltando.

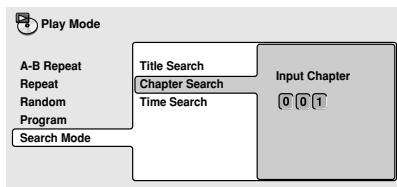
1 Premere **PLAY MODE** e selezionare 'Search Mode' dall'elenco di funzioni sulla sinistra.

Le opzioni di ricerca visualizzate dipendono dal tipo di disco caricato. Nella schermata sottostante sono mostrate le opzioni di ricerca del DVD-Video.



2 Selezionare una modalità di ricerca.

3 Utilizzare i tasti numerici per immettere un titolo, un gruppo, un capitolo, una pagina, una cartella, un numero di traccia o un'ora.



- Per una ricerca temporale, immettere il numero di minuti e secondi nel titolo attualmente riprodotto (DVD-Video/DVD-RW) o nella traccia (Video CD) dai quali si desidera ripristinare la riproduzione. Ad esempio, premere **4, 5, 0, 0** per avviare la riproduzione dal 45° minuto del disco. Per 1 ora, 20 minuti e 30 secondi, premere **8, 0, 3, 0**.
- Alcuni dischi DVD-Audio includono delle pagine con immagini visualizzabili. Immettere il numero di pagina desiderato.

4 Premere ENTER per avviare la riproduzione.



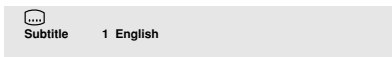
Nota

- La ricerca temporale può essere utilizzata qualora si utilizzino dischi DVD-Video e Video CD.
- La ricerca temporale può essere utilizzata unicamente durante la riproduzione del disco.
- Le funzioni di ricerca non sono disponibili sui dischi Video CD in modalità PBC (avviate la riproduzione non in modalità PBC sospendendo la riproduzione, quindi premete ►► e ► (play)).
- E' spesso possibile selezionare ciò che si desidera vedere dal menu del disco DVD. Vedi anche **pagina 27**.

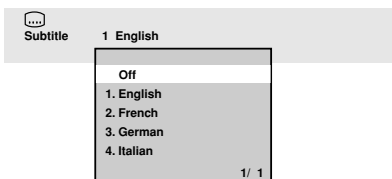
Cambio di sottotitoli

Alcuni dischi DVD-Video dispongono di sottotitoli in una o più lingue; sulla confezione del disco generalmente sono riportate le lingue disponibili per i sottotitoli. Durante la riproduzione, è possibile cambiare la lingua dei sottotitoli.

1 Premere ripetutamente SUBTITLE per selezionare un'opzione per i sottotitoli.



- Durante la visualizzazione della suddetta schermata, potete anche utilizzare i tasti **↑/↓** (cursore verso l'alto/verso il basso) e **ENTER** per selezionare una lingua per i sottotitoli da un menu a comparsa.



Nota

- Utilizzando alcuni dischi, è possibile modificare la lingua dei sottotitoli dal menu del disco. Premere **TOP MENU** per accedervi.
- Per impostare le preferenze inerenti ai sottotitoli, fare riferimento a *Subtitle Language* a **pagina 53**.

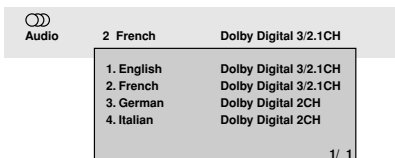
Modifica lingua per l'audio dei DVD-Video

Durante la riproduzione di un disco DVD-Video registrato con dialoghi in due o più lingue, è possibile modificare la lingua.

1 Premere ripetutamente AUDIO per selezionare un'opzione di lingue utilizzabile per l'audio.



- Con alcuni dischi, durante la visualizzazione della suddetta schermata, è anche possibile utilizzare i tasti **↑/↓** (cursore verso l'alto/verso il basso) ed **ENTER** per selezionare una lingua per l'audio da un menu a comparsa.



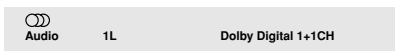
Nota

- In alcuni dischi, è possibile modificare la lingua dei sottotitoli dal menu del disco. Premere **TOP MENU** per accedervi.
- Per impostare le preferenze della lingua, fare riferimento a *Audio Language* a **pagina 52**.

Commutazione del canale audio DVD-RW

Durante la riproduzione di un disco DVD-RW registrato in audio dual-mono, potete commutare tra i canali principale, secondario e misto.

1 Premete ripetutamente il tasto AUDIO per selezionare un'opzione del canale audio.



Cambio di canale audio durante la riproduzione di un DVD-Audio

In base al tipo di disco, è possibile cambiare canale durante la riproduzione di dischi DVD-Audio—per ulteriori informazioni, fare riferimento a quanto riportato sulla custodia del disco.

1 Premere ripetutamente AUDIO per selezionare un'opzione del canale audio.



Qualora modificiate un canale audio, la riproduzione sarà riavviata a partire dall'inizio della traccia attuale.

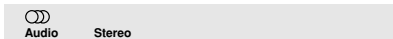
Nota

- Con alcuni dischi è possibile modificare il canale audio dal menu del disco. Premete **TOP MENU** per accedervi.

Cambio di canale audio durante la riproduzione di CD/MP3/Video CD

Potete commutare tra stereo, canale sinistro o canale destro di un disco CD/MP3/Video CD. (La modifica del canale di un CD deve essere eseguita durante la riproduzione).

1 Premere ripetutamente AUDIO per selezionare un'opzione del canale audio.



Ingrandimento dello schermo

Grazie alla funzione di zoom, durante la sospensione di riproduzione di dischi DVD-Video, DVD-Audio o Video CD, è possibile ingrandire una parte dello schermo per un fattore pari a 2 o 4.

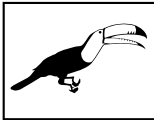
1 Premete il tasto ZOOM per selezionare il fattore di ingrandimento.

- Durante l'ingrandimento dello schermo, la riproduzione s'interrompe.

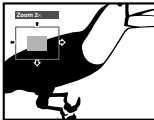
Premete ripetutamente **ZOOM** per selezionare un fattore di ingrandimento.

- **Normale**
- **2x**
- **4x**

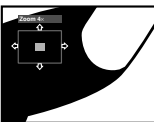
Normale



Zoom 2x



Zoom 4x



- Poiché i dischi DVD-Video, DVD-Audio e Video CD hanno una risoluzione fissa, la qualità dell'immagine risulta deteriorata, in particolare con uno zoom pari a 4x. Non si tratta di un malfunzionamento.

2 Utilizzare i tasti del cursore per modificare l'area soggetta ad ingrandimento.


E' possibile modificare liberamente il fattore di zoom e l'area soggetta ad ingrandimento.

- Nel caso in cui il riquadro di navigazione non sia più visibile nella parte superiore dello schermo, premere nuovamente **ZOOM** per visualizzarlo.
- Potete utilizzare i tasti ◀/◀◀ o ▶▶/▶ per riavvolgere/far avanzare il fotogramma durante l'ingrandimento dell'immagine (non è possibile eseguire la riproduzione con moviola).

3 Premere ▶ (play) per ritornare alla schermata normale e ripristinare la riproduzione.

Cambio degli angoli di visualizzazione

Alcuni dischi DVD-Video prevedono la possibilità di ripresa delle scene da due o più angolazioni—per ulteriori informazioni, verificare quanto riportato sulla confezione del disco.

Qualora si riproduca una scena multiangolo, sullo schermo sarà visualizzata un'icona  (che può anche essere disattivata—vedere **pagina 55**) per indicare che sono disponibili ulteriori angolazioni sullo schermo.

- Durante la riproduzione, premere **ANGLE** per modificare l'angolazione.

Visualizzazione delle informazioni del disco

Sullo schermo è possibile visualizzare numerose informazioni inerenti a tracce, capitoli e titoli, nonché la velocità di trasmissione video per i dischi DVD.

1 Durante la riproduzione, premere **DISPLAY** per visualizzare/commutare tra le informazioni visualizzabili.

Tenere premuto **DISPLAY** per modificare le informazioni visualizzate.

- Schermate DVD-Video

Play ▶ DVD					
	Current / Total	Elapsed	Remain	Total	
Title	1/3	2.23	138.36	138.59	
Audio	1 English Dolby Digital	3/2.1CH	1 English Subtitle	1 Angle	1

Play ▶ DVD				
	Current / Total	Elapsed	Remain	Total
Chapter	2/36	0.06	1.40	1.46
#	Tr. Rate :	■■■■■■■■		6.0Mbps

In alcuni dischi DVD-Video, è visualizzato il simbolo # che indica che la riproduzione è pari a 24 fotogrammi al secondo, progressiva.

Pause DVD				
	Current / Total	Elapsed	Remain	Total
Chapter	2/36	0.06	1.40	1.46
#	Tr. Rate :	■■■■■■■■		6.0Mbps

In caso di sospensione della riproduzione del disco, il display visualizzerà anche il numero di fotogramma.

- Schermate DVD-Audio

Play ▶ DVD-Audio				
	Current / Total	Elapsed	Remain	Total
Track	1/14	3.20	2.41	6.01
Audio	1 Linear PCM 192kHz	24bit 2/0CH	Subtitle	1 Angle

Play ▶ DVD-Audio				
	Current / Total	Elapsed	Remain	Total
Group	1/3	3.21	53.20	56.41
#	Tr. Rate :	■■■■■■■■		9.5Mbps

- Schermate DVD-RW

Play ▶ DVD-RW Original				
	Current / Total	Elapsed	Remain	Total
Title	1/32	0.08	30.22	30.30
Audio	1 Dolby Digital	2/0CH	Subtitle	

Play ▶ DVD-RW Original			
	Current / Total		
Chapter	1/1		
#	Tr. Rate :	■■■■	4.3Mbps

- Schermate SACD

Play ▶ SACD				
	Current / Total	Elapsed	Remain	Total
Track	1/9	0.22	3.38	4.00

(Solamente durante la riproduzione multicanale)

Play ▶ SACD				
	Current / Total	Elapsed	Remain	Total
Track	1/9	0.22	3.38	4.00
Audio	3/2.1CH			

Play ▶ SACD			
	Elapsed	Remain	Total
Disc	0.24	40.07	40.31

- Schermate dischi CD e Video CD

Play ▶ VCD				
	Current / Total	Elapsed	Remain	Total
Track	2/16	0.23	4.20	4.43

Play ▶ VCD			
	Elapsed	Remain	Total
Disc	0.23	58.51	57.14

(Solamente durante la riproduzione PBC)

Play ▶ VCD			
------------	--	--	--

- Schermate dischi MP3

Play ▶ MP3				
	Current / Total	Elapsed	Remain	Total
Track	1/17	0.18	12.42	13.00
Track Name	Outernational			

Play ▶ MP3	
	Current / Total
Folder	2/7
Folder Name	ACP

Sugerimento

- E' possibile visualizzare le informazioni inerenti al disco (numero di titoli/capitoli, gruppi, tracce, cartelle, ecc.) dalla schermata Disc Navigator. Fare riferimento a *Utilizzo del Disc Navigator per visualizzare i contenuti di un disco a pagina 31*.

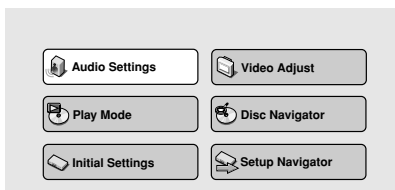
Audio DRC

- Impostazione predefinita: **Off**

Quando si riproducono DVD Dolby Digital a basso volume, spesso non è possibile sentire le frequenze più basse, compreso il dialogo. Se si imposta Audio DRC (Dynamic Range Control) su **On** è possibile alzare il volume dei bassi, pur controllando i picchi.

La differenza che si avverte nel suono riprodotto dipende dal tipo di materiale utilizzato. Se il materiale non è caratterizzato da ampie variazioni in volume, si potrebbe non percepire alcun cambiamento.

1 Premere **SETUP** e selezionare 'Audio Settings' dal display su schermo.



2 Evidenziare Audio DRC, quindi utilizzare i tasti ← / → (cursore destro/sinistro) per selezionare 'On' o 'Off', in base alle esigenze.



3 Premere **ENTER** per eseguire l'impostazione e uscire dalla schermata Audio Settings.



Nota

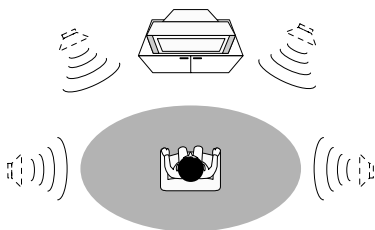
- L'audio DRC funziona soltanto con sorgenti audio Dolby Digital.
- L'audio DRC funziona soltanto tramite l'uscita digitale, se **Digital Out** è impostato su **On** e **Dolby Digital Out** è impostato su **Dolby Digital > PCM**. Vedere a **pagina 49**.
- L'effetto di Audio DRC dipende dagli altoparlanti e dalle impostazioni del ricevitore AV.

Virtual Surround

- Impostazione predefinita: **Off**

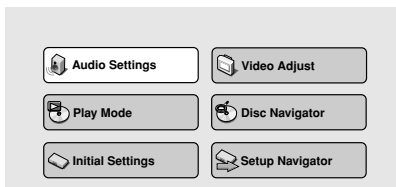
Attivare Virtual surround per ascoltare effetti surround soltanto da due altoparlanti.

Quando viene riprodotta una colonna sonora Dolby Digital, Virtual Dolby Digital, che utilizza la tecnologia TruSurround da SRS, ricrea un ambiente sonoro 3D realistico e profondo tramite una coppia di altoparlanti stereo.



TruSurround™
by SRS (S)™

1 Premere **SETUP** e selezionare 'Audio Settings' dal display su schermo.



2 Evidenziare **TruSurround**, quindi utilizzare i tasti **←/→** (cursore destro/sinistro) per selezionare '**□□V/TruSurround**' oppure '**Off**', in base alle esigenze.



3 Premere **ENTER** per eseguire l'impostazione e uscire dalla schermata **Audio Settings**.

Suggerimento

- Per attivare (**□□V/TruSurround**) o disattivare (**Off**) Virtual Surround è possibile utilizzare anche il pulsante **SURROUND** sul telecomando.

Nota

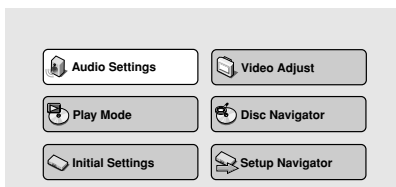
- Il Virtual surround non funziona con dischi CD, MP3, DVD-Audio o SACD o con colonne sonore PCM lineari a 96kHz.
- L'effetto surround virtuale può essere trasmesso solamente attraverso le prese analogiche di **AUDIO OUT (2ch)**.
- Verificate che la modalità di uscita audio sia impostata sul **canale 2 (pagina 60)**.
- L'effetto surround varia a seconda del disco riprodotto.

Channel Level (Livello del canale)

- Impostazione predefinita: **Fix**

Questa impostazione vi consente di impostare il livello di ciascun canale trasmesso alle uscite analogiche del canale 5.1.

1 Premere **SETUP** e selezionare 'Audio Settings' dalla schermata a video.

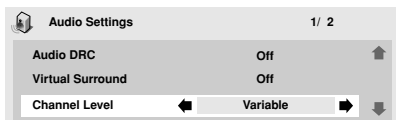


2 Evidenziare **Channel Level**, quindi utilizzare i tasti **← / →** (cursore sinistro/destro) per commutare su 'Fix' o 'Variable', come richiesto.

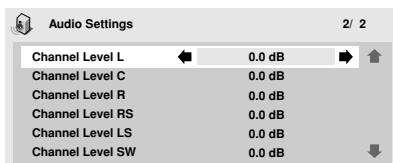


- **Fix** – I livelli del canale sono stati determinati.
- **Variable** – Potete specificare livelli variabili di canale.

3 Qualora si selezioni **Variable**, premere **↓** (cursore in basso) per commutare alla schermata successiva.



4 Solo per impostazione **Variable**: impostare i livelli del canale per ogni altoparlante.



- Utilizzare i tasti **↑ / ↓** (cursore in alto/in basso) per selezionare un determinato tipo di altoparlante.
- Utilizzare i tasti **← / →** (cursore sinistro/destro) per regolare il livello del canale inerente a tale altoparlante.

I livelli del canale possono essere impostati con un valore compreso tra -6 dB e $+6$ dB, con incrementi di $0,5$ dB.

5 Premere **ENTER** per procedere alle impostazioni, quindi uscire dalla schermata impostazioni audio.

Nota

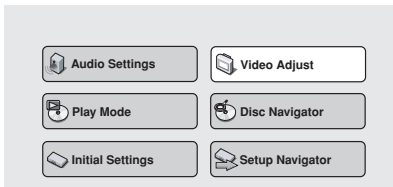
- Non è possibile regolare il livello del canale di qualsiasi altoparlante impostato su **Off** nella schermata del menu **Speaker Installation** (pagina 60).
- L'impostazione **Fix** equivale all'impostazione di tutti i livelli del canale a **+6 dB**. Pertanto, l'impostazione **Variable** solitamente trasmetterà un suono più sommesso rispetto a quello riprodotto con l'impostazione **Fix**.

Video Adjust (Regolazione del video)

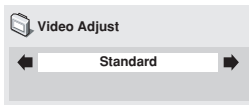
- Impostazione predefinita: **standard**

Dalla schermata Video adjust (regolazione video), è possibile selezionare la presentazione video standard o definire le proprie preselezioni.

1 Premere **SETUP** e selezionare 'Video Adjust' dalla schermata a video.



2 Utilizzare i tasti **←/→** (cursore sinistro/destro) per selezionare una preselezione.



- **Standard** – Normale
- **Memoria 1-2** – Utilizzate questo tasto per eseguire le vostre preselezioni interlacciate (vedi sotto)

3 Premere **ENTER** per effettuare le impostazioni ed uscire dalla schermata Video Adjust.

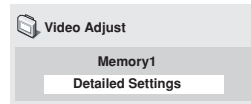
Nota

- In base al tipo di disco e televisore/monitor, i risultati potrebbero non essere chiaramente visualizzati.

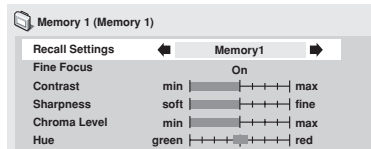
Creazione delle preselezioni di uscita interlacciate

1 Selezionare una delle preselezioni **Memory** (vedere quanto riportato qui di seguito).

2 Premere **↓** (cursore verso il basso) per selezionare 'Detail Settings', quindi premere **ENTER**.



3 Regola le impostazioni relative alla qualità dell'immagine.



- Utilizzare i tasti **↑/↓** (cursore in alto/in basso) per selezionare un'impostazione.
- Utilizzare i tasti **←/→** (cursore sinistro/destra) per regolare l'impostazione attuale.
- Premere **DISPLAY** per commutare da visualizzazione totale a visualizzazione singola.
- Potete modificare il numero preimpostato dalla voce del menu **Recall Settings**.

E' possibile regolare una o tutte le seguenti impostazioni relative alla qualità dell'immagine:

- **Fine focus** – selezionare **On** per mettere a fuoco maggiori dettagli dell'immagine (alta risoluzione).
- **Contrast** – regola il contrasto esistente tra elementi scuri e chiari nell'ambito dell'immagine.
- **Sharpness** – regola la nitidezza degli elementi mid-frequency (a media frequenza) (meno particolareggiati) all'interno dell'immagine (l'impostazione funziona solo se **On** sia attivato **Fine Focus**).
- **Chroma Level** – regola la saturazione dei colori visualizzati.
- **Hue** – regola il bilanciamento complessivo dei colori tra rosso e verde (funziona solamente se il lettore è collegato mediante prese **VIDEO OUT** o **S-VIDEO OUT**).

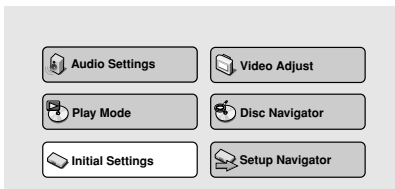
4 Premere ENTER per salvare la preselezione e chiudere la schermata Video Adjust.

Utilizzo del menu Initial Settings (Impost. iniziali)

Il menu Initial Settings corrisponde al menu dal quale è possibile impostare la lingua, l'audio, l'uscita video, ecc.

Qualora un'opzione di menu sia visualizzata in grigio, significa che, attualmente, non può essere modificata. Ciò si verifica solitamente poiché è in atto la riproduzione del disco. Sospendere la riproduzione e modificare l'impostazione.

1 Premere SETUP e selezionare 'Initial Settings' dal display su schermo.



2 Selezionare la categoria di installazione dall'elenco sulla sinistra, quindi selezionare una voce dall'elenco sulla destra.

3 Selezionare le impostazioni desiderate.

Nota

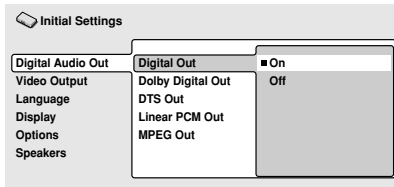
- Le opzioni relative alla lingua visualizzate su schermo e riportate nelle seguenti pagine potrebbero non corrispondere alle immagini disponibili su schermo nel proprio paese o nella propria regione.

Impostazioni Digital Audio Out (Uscita audio dig.)

Digital Out (Uscita Digitale)

- Impostazione predefinita: **On**

È necessario eseguire queste impostazioni se il sistema è collegato a un ricevitore AV (o a un altro componente) tramite una delle uscite digitali.



Se in qualsiasi momento è necessario disattivare l'uscita audio digitale, impostare questa opzione su **Off**, altrimenti lasciarla su **On**.

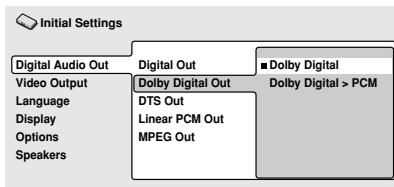
Nota

- Impossibilità di attivare/disattivare singolarmente le uscite ottiche e coassiali.
- Durante la riproduzione di dischi SACD e di alcuni DVD-Audio, non vi è audio, indipendentemente dalle impostazioni.

Dolby Digital Out (Uscita Dolby Dig.)

- Impostazione predefinita: **Dolby Digital**

È necessario eseguire queste impostazioni se il sistema è collegato a un ricevitore AV (o a un altro componente) tramite una delle uscite digitali.

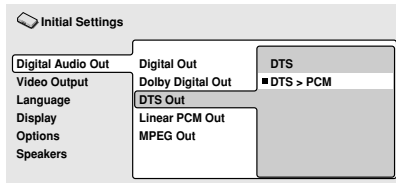


Se il ricevitore AV (o un altro componente collegato) è Dolby Digital compatibile, selezionare **Dolby Digital**, altrimenti impostare l'opzione su **Dolby Digital > PCM**.

DTS Out (Uscita DTS)

- Impostazione predefinita: **DTS > PCM**

È necessario eseguire queste impostazioni se il sistema è collegato a un ricevitore AV (o a un altro componente) tramite una delle uscite digitali.



Qualora il ricevitore AV sia provvisto di decoder DTS (o di altro componente collegato), impostarlo su **DTS**; in caso contrario impostare su **DTS > PCM** (l'audio DTS viene convertito nell'audio PCM più compatibile). In caso di dubbi circa la compatibilità con DTS, consultare il manuale fornito in dotazione all'altro componente.

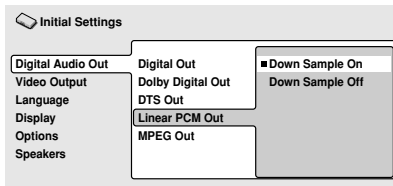
Nota

- Qualora, durante la riproduzione di un disco **DTS** e disponendo di un amplificatore non compatibile con DTS, si effettui l'impostazione su DTS, saranno emessi rumori di disturbo.
- Questa impostazione è applicabile solamente all'audio DTS dei DVD. I DTS-CD trasmettono sempre l'audio digitale DTS "così com'è", indipendentemente dalle impostazioni.

Linear PCM Out (Uscita lineare PCM)

- Impostazione predefinita: **Down Sample On**

È necessario eseguire questa regolazione solamente in caso di collegamento del sistema ad un ricevitore AV (o altro componente) utilizzando una delle uscite digitali.



Qualora il ricevitore AV (o altro componente collegato) sia compatibile con le elevate frequenze di campionamento (96 kHz), impostarlo su **Down Sample Off**, in caso contrario impostarlo su **Down Sample On** (L'audio a 96 kHz sarà convertito nel formato più compatibile a 48 kHz). In caso di dubbi circa la compatibilità con la frequenza a 96 kHz, consultare il manuale fornito in dotazione all'altro componente.

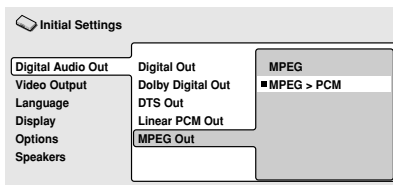
Nota

- Anche se impostati su **Down Sample Off**, alcuni dischi, mediante le uscite digitali, trasmetteranno un audio con riduzione della risoluzione (è possibile ottenere un audio a frequenza di campionamento solo mediante le uscite analogiche).
- I dischi DVD-Audio ad alta velocità di campionatura (192kHz or 176,2kHz) trasmettono automaticamente un audio downsampled dalle uscite digitali.

MPEG Out (Uscita MPEG)

- Impostazione predefinita: **MPEG > PCM**

È necessario eseguire queste impostazioni se il sistema è collegato a un ricevitore AV (o a un altro componente) tramite una delle uscite digitali.

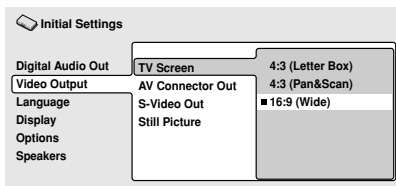


Se il ricevitore AV (o un altro componente collegato) è compatibile con l'audio MPEG, impostare l'uscita su **MPEG**, altrimenti selezionare **MPEG > PCM** (l'audio MPEG viene convertito in audio PCM). In caso di dubbi sulla compatibilità con l'audio MPEG, consultare il manuale fornito con l'altro componente.

Impostazioni Video Output (Uscita video)

TV Screen (Schermo TV)

- Impostazione predefinita: **16:9 (Wide)**



Se si possiede un televisore widescreen, selezionare l'impostazione **16:9 (Wide)**. Il software DVD widescreen viene visualizzato su un'area a schermo intero. Quando si riproduce software registrato in formato convenzionale (4:3), le impostazioni sul televisore determinano le modalità di presentazione del materiale. Per informazioni sulle opzioni disponibili, vedere il manuale fornito con il televisore.

Se si possiede un televisore tradizionale, selezionare **4:3 (Letter Box)** o **4:3 (Pan & Scan)**. In modo Letter Box il software widescreen viene visualizzato con due barre nere nella parte superiore e inferiore dello schermo. L'impostazione Pan & Scan taglia i lati dell'immagine widescreen riprodotta su uno schermo 4:3 (quindi, anche se l'immagine sembra più grande su schermo, in realtà viene visualizzata una porzione inferiore di pellicola). Vedere anche a **pagina 65**.

AV Connector Out (Uscita connettore AV)

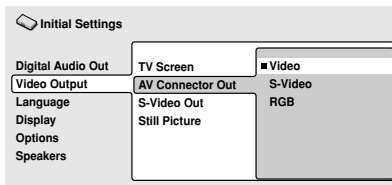
- Impostazione predefinita: **Video**

E' necessario procedere a questa impostazione solo in caso di collegamento del lettore al televisore mediante connettore AV di tipo SCART.



Importante

- Qualora le impostazioni effettuate siano incompatibili con il televisore, non sarà visualizzata alcuna immagine. In tal caso, disattivate entrambe le unità e ricollegate il televisore mediante il cavo video fornito in dotazione o un cavo S-Video (vedi **pagine 11 e 12** per ulteriori dettagli).
- I cavi SCART sono forniti in diverse configurazioni. Utilizzate quello idoneo al Vostro televisore/monitor. Vedi **pagina 74** per il diagramma di assegnazione dei pin.



- **Video** – Compatibile con tutti i tipi di televisore, tuttavia, quella di qualità inferiore tra le tre impostazioni AV.
- **S-Video** – Di qualità simile a quella RGB, ma con possibilità di ottenere risultati migliori utilizzando un cavo lungo SCART.
- **RGB** – Qualora il televisore sia compatibile, questa impostazione garantisce la migliore qualità d'immagine.



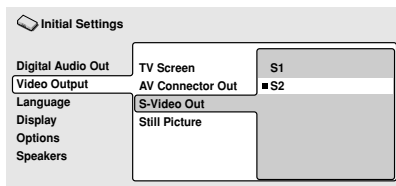
Nota

- Quando il connettore AV è impostato sull'uscita video RGB, l'uscita video component sarà disattivata. Qualora desideriate utilizzare l'uscita video component, impostate il connettore AV su **Video** o su **S-Video**.

S-Video Out (Uscita S-Video)

- Impostazione predefinita: **S2**

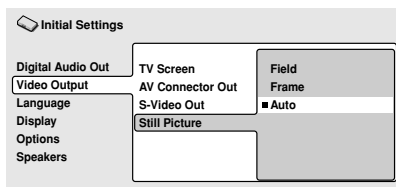
Questa impostazione è necessaria solamente nel caso in cui il lettore sia collegato ad un televisore tramite un cavo S-Video.



Se l'immagine risulta allungata o distorta con l'impostazione predefinita **S2**, provare a commutarla su **S1** (vedere anche le voci S1 e S2 del *Glossario* riportato a **pagina 68**.)

Still Picture (Immagine ferma)

- Impostazione predefinita: **Auto**



Qualora si visualizzi un'immagine ferma da un disco DVD, il lettore utilizza uno dei due processi. L'impostazione predefinita **AUTO** sceglie automaticamente, di volta in volta, l'impostazione migliore.

- **Field** – crea un'immagine ferma, generalmente senza vibrazioni.
- **Frame** – crea un'immagine più nitida, ma più propensa a vibrare rispetto all'opzione field still.

Impostazioni Language (Lingua)

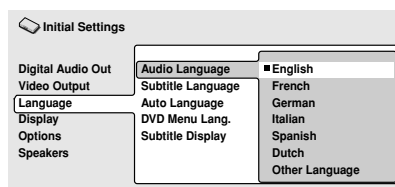


Nota

- Le opzioni della lingua mostrate sulle immagini nella schermata a video, riportate nelle pagine successive, potrebbero non corrispondere a quelle disponibili nel proprio paese o regione.

Audio Language (Lingua audio)

- Impostazione predefinita: **English**



Si tratta dell'impostazione preferita per la lingua audio per i dischi DVD-Video. Se la lingua specificata è presente sul disco, il disco è automaticamente riprodotto in tale lingua.

Il formato DVD-Video riconosce 136 lingue diverse. Se si desidera selezionare una lingua diversa rispetto a quelle elencate, selezionare **Other Language**. Vedere anche *Selezione della lingua tramite la lista dei codici delle lingue* riportato a **pagina 68**.

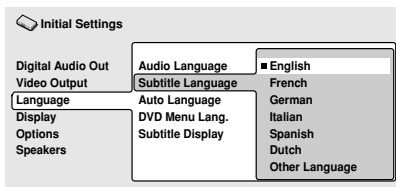


Suggerimento

- Durante la riproduzione è possibile commutare da una lingua all'altra tra quelle presenti sul disco DVD utilizzando il tasto **AUDIO** (ciò non ha effetti sull'impostazione). Vedere **pagina 41**.
- In alcuni dischi DVD, l'impostazione della lingua per l'audio è effettuata automaticamente durante la fase di caricamento, sovrapponendosi quindi alla lingua per audio impostata dall'utente nel menu delle Initial Settings (Impostazioni iniziali).
- In caso di dischi con due o più lingue per l'audio, sarà possibile effettuare la selezione desiderata dal menu del disco. Premere **TOP MENU** per accedere al menu del disco.

Subtitle Language (Lingua Sottotitoli)

- Impostazione predefinita: **English**



Si tratta dell'impostazione preferita per la lingua dei sottotitoli per i dischi DVD-Video. Se la lingua specificata è presente sul disco, il disco sarà automaticamente riprodotto con i sottotitoli in tale lingua.

Il formato DVD-Video riconosce 136 lingue diverse. Se si desidera selezionare una lingua diversa rispetto a quelle elencate, selezionare **Other Language**. Vedere anche *Selezione della lingua tramite la lista dei codici delle lingue* riportato a **pagina 68**.

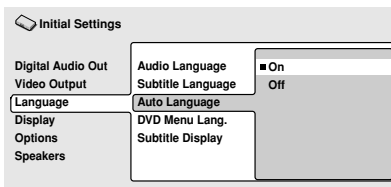


Suggerimento

- Durante la riproduzione, è possibile modificare o disattivare i sottotitoli di un disco DVD utilizzando il tasto **SUBTITLE** (ciò non ha alcun effetto conseguenza sull'impostazione). Vedere **pagina 40**.
- In alcuni DVD, l'impostazione della lingua è effettuata automaticamente durante la fase di caricamento, sovrapponendosi quindi alla lingua per sottotitoli impostata dall'utente nel menu Initial Settings (impostazioni iniziali).
- In caso di dischi che prevedano due o più lingue per i sottotitoli sarà possibile effettuare la selezione desiderata dal menu del disco. Premere **TOP MENU** per accedere al menu del disco.

Auto Language (Lingua automatica)

- impostazione predefinita: **On**



Se impostato su **On**, il lettore seleziona sempre la lingua dell'audio predefinita sul disco DVD-Video (ad esempio, dialogo in francese per un film in francese) e visualizza i sottotitoli nella lingua dei sottotitoli preferita solo se diversa. In altre parole, i film nella propria lingua nativa non presentano alcun sottotitolo, mentre i film in lingua straniera saranno provvisti di sottotitoli.

Impostare su **Off** affinché il lettore riproduca i dischi rispettando le proprie **Audio Language** o **Subtitle Language**

Affinché Auto Language possa funzionare, le impostazioni della lingua audio e della lingua dei sottotitoli devono corrispondere (vedere anche le **pagine 52-53**).

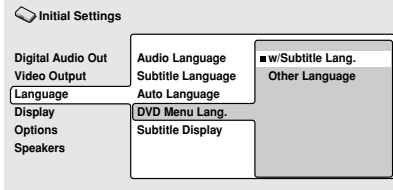


Suggerimento

- Durante la riproduzione, è possibile commutare dalla lingua audio alla lingua dei sottotitoli utilizzando i tasti **AUDIO** e **SUBTITLE**.

DVD Menu Language (Lingua menu DVD)

- Impostazione predefinita: **w/Subtitle Lang.**

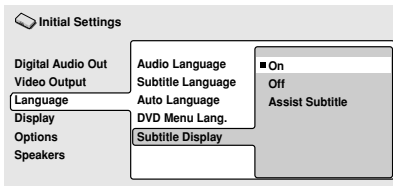


In alcuni dischi riprodotti in più lingue, è possibile visualizzare i menu del disco in varie lingue. Tramite questa impostazione, è possibile specificare la lingua in cui i menu dovranno essere visualizzati. Se si desidera visualizzare i menu nella stessa lingua dei sottotitoli, mantenere le impostazioni predefinite—vedere **pagina 53**.

Il formato DVD-Video riconosce 136 lingue diverse. Se si desidera selezionare una lingua diversa rispetto a quelle elencate, selezionare **Other Language**. Vedere anche *Selezione della lingua tramite la lista dei codici delle lingue* riportato a **pagina 68**.

Subtitle Display (Display dei sottotitoli)

- Impostazione predefinita: **On**

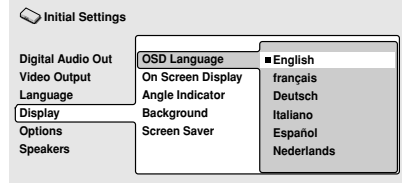


Se impostato su **On**, il lettore visualizza i sottotitoli in base alla lingua del sottotitolo e alle impostazioni automatiche della lingua. Impostate su **Assist Subtitle** in modo tale che il display del lettore visualizzi gli ulteriori sottotitoli registrati su alcuni dischi DVD. Impostate su **Off** per disattivare totalmente i sottotitoli.

Impostazioni Display (Display)

OSD Language (Lingua OSD)

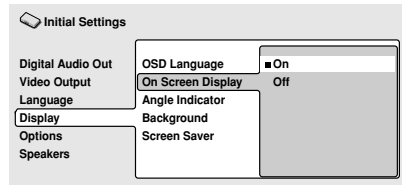
- Impostazione predefinita: **English**



Consente di impostare la lingua delle schermate visualizzate.

On Screen Display (Schermata a video)

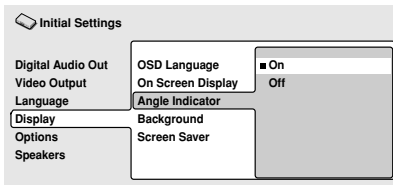
- Impostazione predefinita: **On**



Consente di selezionare se si desidera visualizzare le schermate delle operazioni (**Play, Resume, Scan**, ecc.).

Angle Indicator (Indicatore angolo)

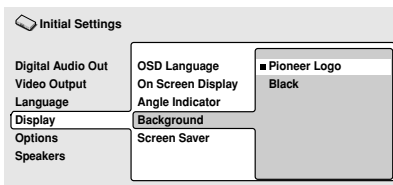
- Impostazione predefinita: **On**



Qualora, durante le scene multi-angolo di dischi DVD, si desidera non visualizzare l'icona della telecamera, commutare l'impostazione su **Off**.

Background (Sfondo)

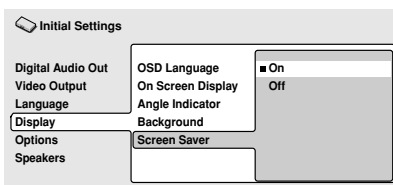
- Impostazione predefinita: **Pioneer Logo**



Consente di impostare lo sfondo che si desidera visualizzare sullo schermo alla sospensione della riproduzione.

Screen Saver (Screen saver)

- Impostazione predefinita: **On**



Qualora sia visualizzata un'immagine costante su un normale televisore di tipo CRT, questa può "burn-in" (imprimersi indelebilmente) lasciando un'immagine fantasma sullo schermo. Commutare su **On** per essere certi di non visualizzare un'immagine ferma per lunghi periodi.

Options (Opzioni)

Parental lock (Blocco Genitori)

- Livello predefinito: **Off**
- Password predefinita: **Nessuna**
- Codice paese predefinito: **us (2119)**

Alcuni dischi DVD-Video presentano un livello di Parental Lock. Se il lettore è impostato su un livello inferiore rispetto a quello del disco, il disco non viene riprodotto. Tale funzione consente di avere un certo controllo sui dischi che i bambini possono guardare sul lettore DVD.

Alcuni dischi supportano anche la funzione di Country Code. A seconda del codice Paese impostato, alcune scene non vengono riprodotte.

Prima di poter impostare un livello Parental Lock o un Country Code, è necessario memorizzare una password. Il titolare della password potrà sempre modificare il livello Parental Lock o il Country Code. È anche possibile modificare la password.



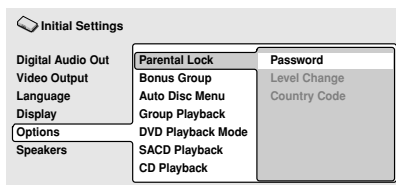
Nota

- Su alcuni dischi che potrebbero essere considerati non adatti a bambini la funzione Parental Lock potrebbe tuttavia non essere disponibile. La riproduzione di questi dischi sarà sempre possibile senza dover inserire la password.
- Se si dimentica la password, è necessario ripristinare le impostazioni originali di fabbrica del lettore (**pagina 65**), quindi registrare una nuova password.

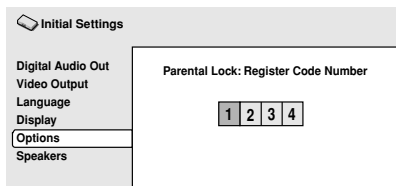
Registrazione di una nuova password

È necessario registrare una password prima di modificare il livello Parental Lock o immettere un Country Code.

1 Selezionare 'Password'.



2 Utilizzare i pulsanti numerati per immettere una password a 4 cifre.



I numeri immessi vengono visualizzati su schermo come asterischi (*).

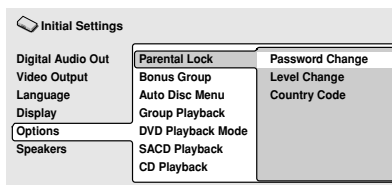
3 Premere ENTER per registrare la password e tornare alla schermata del menu Options.

Se si dimentica la password, è possibile reimpostare il sistema e registrare una nuova password. Per informazioni sulla reimpostazione del lettore, vedere a **pagina 65**.

Modifica della password

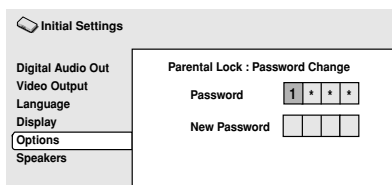
Per modificare la password, confermare quella esistente, quindi immetterne una nuova.

1 Selezionare 'Password Change'.

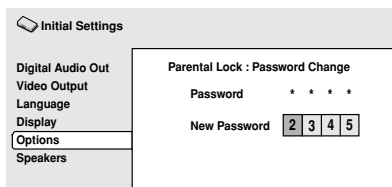


2 Utilizzare i pulsanti numerati per immettere la password esistente, quindi premere ENTER.

- I numeri vengono visualizzati come asterischi al momento dell'immissione.



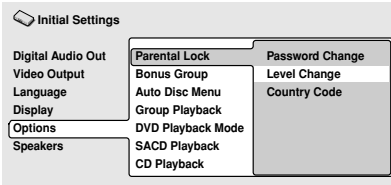
3 Immettere una nuova password.



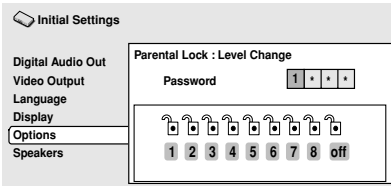
4 Premere ENTER per registrare la nuova password e tornare alla schermata del menu Options.

Impostazione/modifica del livello Parental Lock

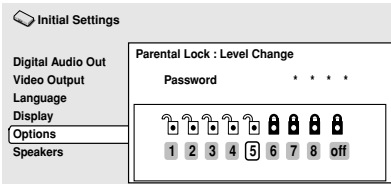
1 Selezionare 'Level Change'.



2 Utilizzare i pulsanti numerati per immettere la password, quindi premere ENTER.



3 Selezionare un nuovo livello.



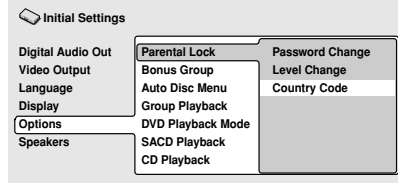
Premere ripetutamente ← (cursore sinistro) per bloccare più livelli (per bloccare più dischi viene richiesta la password); premere → (cursore destro) per sbloccare il livelli. Non è possibile bloccare il livello 1.

4 Premere ENTER per impostare un nuovo livello e tornare alla schermata del menu Options.

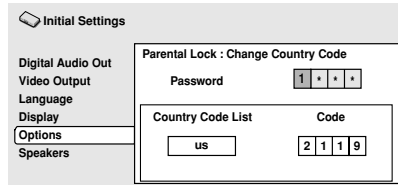
Impostazione/modifica Country Code

È possibile consultare anche la lista codici paesi a **pagina 67**.

1 Selezionare 'Country Code'



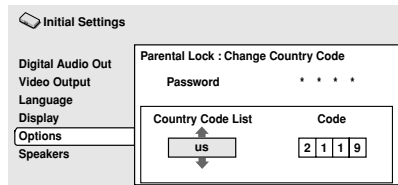
2 Utilizzare i pulsanti numerati per immettere la password, quindi premere ENTER.



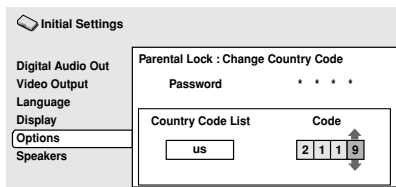
3 Selezionare un codice paese.

È possibile eseguire l'operazione in due modi.

- Selezione di una lettera del codice: utilizzare ↑/↓ (cursore su/giù) per modificare il codice paese.



- Selezione di un numero del codice: premere → (cursore destro), quindi utilizzare i pulsanti numerati per immettere un codice paese a 4 cifre. (È possibile trovare la lista di codici paese a **pagina 67**.)



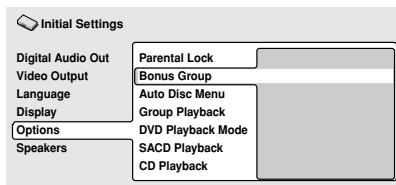
4 Premere ENTER per impostare un nuovo Country Code e tornare alla schermata del menu Options.



Nota

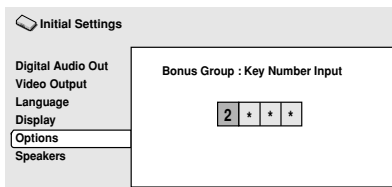
- La modifica del codice paese sarà attiva a partire dal caricamento del disco successivo (o dell'attuale disco ricaricato).

Bonus Group (Gruppo aggiuntivo)



Alcuni dischi DVD-Audio sono provvisti di un gruppo 'bonus' (aggiuntivo) che, ai fini dell'accesso, richiede un codice numerico a quattro cifre. Per ulteriori dettagli e per il codice numerico fare riferimento a quanto riportato sulla confezione del disco.

Durante la riproduzione di un disco DVD-Audio con un gruppo aggiuntivo, viene automaticamente visualizzata la schermata di immissione del codice numerico. Selezionate **Bonus Group** per accedere alla stessa schermata.

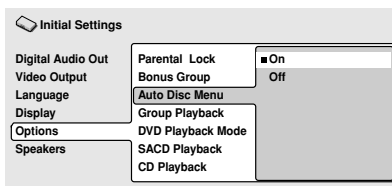


Nota

- In caso di espulsione del disco, disattivazione dell'alimentazione o del lettore, si renderà necessario inserire nuovamente il codice numerico.

Audio Disc Menu (Menu automatico del disco)

- Impostazione predefinita: **On**



Specifica se il menu (Menu principale) viene automaticamente visualizzato dopo il caricamento di un disco. Se si desidera che il menu sia visualizzato automaticamente, impostare su **On**, oppure su **Off** qualora si desideri che non sia visualizzato.

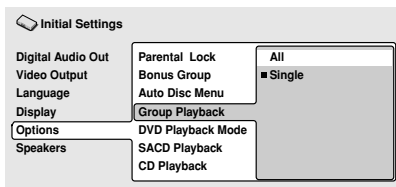


Nota

- Alcuni dischi DVD visualizzano automaticamente un menu senza necessità di tale impostazione. Premendo il tasto ► durante la riproduzione di un disco, questa impostazione non sarà tenuta in considerazione.

Group Playback (Riproduzione del gruppo)

- Impostazione predefinita: **Single**



I dischi DVD-Audio possono disporre di oltre 9 gruppi di tracce. Se impostato su **Single**, la riproduzione del gruppo sarà avviata, quindi il disco si arresterà, oppure ritornerà alla schermata del menu. Utilizzare Group Search (**pagina 39**) per selezionare il gruppo da riprodurre (in questa modalità, non è possibile utilizzare la funzione track skip (salto traccia) ◀◀ / ▶▶ o i tasti di scansione ◀◀ / ▶▶.)

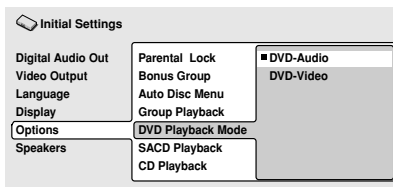
Qualora si desidera riprodurre tutti i gruppi su un disco consecutivamente, impostare su **All**.

Nota

- Anche nel caso in cui il lettore sia impostato su **All**, selezionando dal menu del disco un gruppo da riprodurre, solo questo sarà riprodotto. Sospendendo la riproduzione, tutti i gruppi saranno nuovamente riprodotti al riavvio della riproduzione.

DVD Playback Mode (Modalità di riproduzione del DVD)

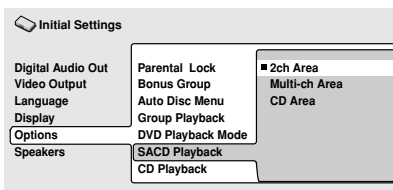
- Impostazione predefinita: **DVD-Audio**



Alcuni dischi DVD-Audio, in aggiunta agli elementi DVD-Audio, contengono elementi propri dei DVD-Video. Impostate su **DVD-Video** per riprodurre un disco DVD-Audio come se fosse un disco DVD-Video. In tal caso, sarà riprodotta solamente la sezione del disco propria del DVD-Video.

SACD Playback (Riproduzione SACD)

- Impostazione predefinita: **2ch Area**



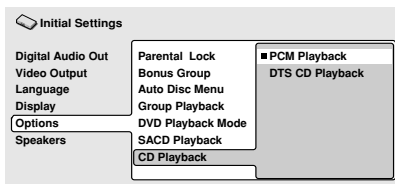
I dischi SACD possono essere suddivisi in molte aree diverse — stereo audio (**2ch Area**), audio multicanale (**Multi-ch Area**) e, per i SACD ibridi, standard CD audio (**CD Area**). Selezionare quale tipo di disco si desidera ascoltare.

Nota

- Qualora selezionate un'area che non sia presente sul disco caricato, verrà riprodotta un'area diversa. Ad esempio, qualora scegliate un normale CD audio ma il disco caricato non sia un SACD ibrido, sarà riprodotta l'area SACD stereofonica.

CD Playback (Riproduzione CD)

- Impostazione predefinita: **PCM Playback**



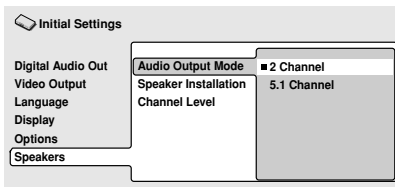
Se impostato sulla riproduzione **PCM Playback**, per i normali CD audio, la riproduzione risulterà ottimizzata. Potete anche riprodurre i dischi DTS CD, tuttavia potrebbero verificarsi alcuni rumori di disturbo all'avvio della relativa riproduzione. Non si tratta di un malfunzionamento.

Se impostato su **DTS CD Playback**, per i dischi DTS CD, la riproduzione risulterà ottimizzata. In questa modalità, non potete riprodurre i normali CD audio mediante le uscite analogiche. Per riprodurre i normali CD, sarà necessario modificare le impostazioni su **PCM Playback**.

Speakers (Altoparlanti)

Audio Output Mode (Modalità di uscita audio)

- Impostare in Setup Navigator (Predefinito: **2 Channel**)



Se il lettore è collegato all'amplificatore mediante le uscite analogiche del 5.1 Channel (uscite anteriori, surround, centrali e subwoofer), impostarlo sul **5.1 Channel**; se si collegano solamente le uscite stereo, impostarlo sul **2 Channel**.

Nota

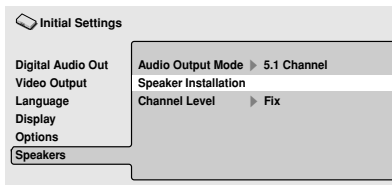
- Anche nel caso in cui la **Audio Output Mode** sia impostata sul **5.1 Channel**, otterrete l'audio da tutti gli altoparlanti solamente durante la riproduzione di un disco DVD-Audio multicanale, SACD, da un disco Dolby Digital o DVD codificato DTS.
- Qualora l'impostazione sia sul **5.1 Channel**, solamente i canali anteriori sinistro/destro saranno trasmessi dalle prese di **AUDIO OUT (2ch)**. Modificate su **2 Channel** qualora desideriate ascoltare l'audio stereofonico downmixed (ad esempio, se ascoltate il suono mediante gli altoparlanti incorporati nel televisore).
- Se impostato sul **5.1 Channel**, durante la riproduzione di un DVD-Audio, non vi sarà alcuna uscita audio.
- Se impostato sul **2 Channel**, l'audio Dolby Digital, DTS e MPEG sarà commutato su due canali, in modo tale da poter ascoltare tutto l'audio registrato sul disco.
- Con alcuni dischi DVD-Audio non è possibile effettuare il down-mixing dell'audio. Questi dischi, indipendentemente da questa impostazione, trasmettono sempre in audio multicanale.

Speaker Installation (Installazione dell'altoparlante)

- Impostare su Setup Navigator (predefinito: **L/R: Large | C: Large | LS/RS: Large | SW: On**)

E' necessario eseguire questa impostazione solamente qualora il lettore sia collegato all'amplificatore mediante le uscite analogiche del canale 5.1.

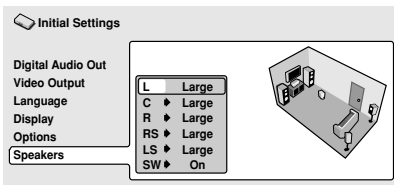
Questa impostazione non ha alcun effetto sull'uscita audio digitale.



Utilizzare la schermata Speaker Installation per vedere quale tipo di altoparlanti è necessario collegare.

1 Utilizzare i tasti \uparrow/\downarrow (cursore in alto/ in basso) per selezionare un tipo di altoparlante

- Gli altoparlanti **L** e **R**, e **RS** e **LS** sono identici; non è possibile impostarli in modo differente.



2 Premere \rightarrow (cursore destro) per modificare l'altoparlante selezionato.

3 Utilizzare i tasti \uparrow/\downarrow (cursore in alto/ in basso) per modificare l'impostazione attuale.

- E' possibile visualizzare i risultati delle modifiche nel grafico riportato sulla destra dello schermo.
- Ad eccezione del subwoofer, è possibile impostare la dimensione dell'altoparlante su **Large** o **Small**. Qualora la tromba principale dell'altoparlante abbia una lunghezza pari a 12 cm o superiore, impostare su **Large**, altrimenti su **Small** (o su **Off**, nel caso in cui gli altoparlanti non siano disponibili).
- Qualora impostiate gli altoparlanti anteriori **L** e **R** su **Small**, gli altoparlanti centrale e surround saranno automaticamente impostati su **Small** ed il subwoofer su **On**.
- Il subwoofer può essere impostato solo su **On** o su **Off**.

4 Premere \leftarrow (cursore sinistro) per ritornare all'elenco degli altoparlanti per modificare un altro altoparlante, o premere ENTER per uscire dalla schermata Speaker Installation.

Nota

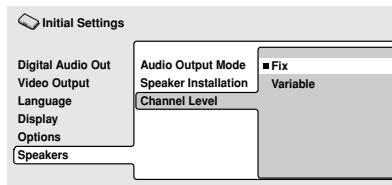
- Durante la riproduzione di dischi DVD-Audio o su DTS, gli altoparlanti **C**, **LS**, e **RS** saranno automaticamente impostati sulla dimensione **Large**. Tuttavia, l'audio non sarà influenzato dalla modifica. Se si riproduce un'altra fonte, gli altoparlanti ritorneranno alle impostazioni d'origine.
- Per quanto riguarda esclusivamente i DVD-Audio, se gli altoparlanti **C**, **LS**, o **RS** sono impostati su **Off**, l'audio è automaticamente downmixed su stereo.

Channel Level (Livello del canale)

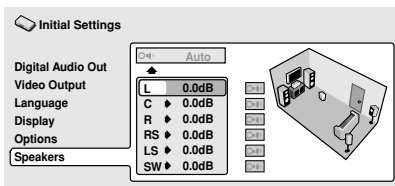
- Impostazione predefinita: **Fix**

Questa impostazione è necessaria solamente nel caso in cui il lettore sia collegato all'amplificatore mediante le uscite analogiche del canale 5.1.

Questa impostazione non ha alcun effetto sull'uscita audio digitale.

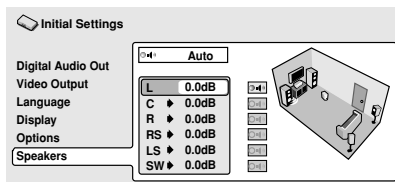


Se impostato su **Fix**, il livello di ogni uscita analogica del canale 5.1 è fissa. Selezionare **Variable** qualora si desidera regolare i relativi livelli per equilibrare il suono surround in modo ottimale.



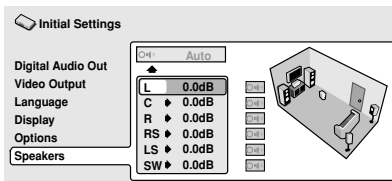
E' possibile impostare i singoli livelli del canale tra -6dB e $+6\text{dB}$ utilizzando l'uscita test tone quale guida per l'impostazione dei livelli corretti. Regolare i livelli finché il livello di trasmissione da tutti i canali sia identico dalla vostra posizione di ascolto preferita.

Automatico: selezionare **Auto** per attivare l'uscita test tone.

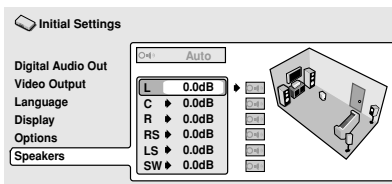


Non appena il test tone viene trasmesso alternativamente da ogni altoparlante, viene evidenziato sullo schermo. Utilizzare i tasti \uparrow/\downarrow (cursore in alto/in basso) per regolare il livello di uscita del canale dell'altoparlante interessato. Tenete presente che il segnale di prova non è trasmesso dal subwoofer. Premere \leftarrow (cursore sinistro) per chiudere la sequenza test tone, oppure **ENTER** per salvare le impostazioni ed uscire dalla schermata di impostazione del livello del canale.

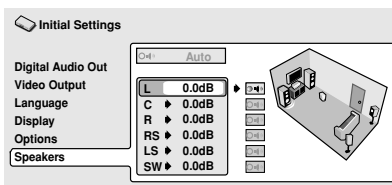
Manuale: utilizzare i tasti \uparrow/\downarrow (cursore in alto/in basso) per selezionare un determinato tipo di altoparlante.



Premere \rightarrow (cursore destro), quindi utilizzare i tasti \uparrow/\downarrow (cursore in alto/in basso) per impostare il livello di uscita del canale.



Per attivare/disattivare la funzione test tone per un singolo altoparlante, premere \rightarrow (cursore destro). Il test tone continuerà a riprodurre anche qualora si selezioni un tipo diverso di altoparlante.



Premere **ENTER** per salvare le impostazioni ed uscire dalla schermata di impostazione del livello del canale.

Manutenzione del lettore e dei dischi

Come avere cura dei dischi

Quando si maneggiano dischi di qualsiasi tipo, fare attenzione a non lasciare impronte o sporco sulla superficie e a non graffiarla. Maneggiare il disco per le estremità o tra una estremità e il foro centrale.

I dischi sporchi o danneggiati possono compromettere la riproduzione. Fare attenzione anche a non graffiare il lato del disco con l'etichetta. Sebbene tale lato non sia così fragile come quello registrato, i graffi possono danneggiare in maniera irrecuperabile il disco.

In caso di impronte, polvere, ecc. pulire il disco con un panno morbido asciutto, strofinando in linea retta dal centro verso il bordo esterno come mostrato dall'illustrazione sotto riportata.



Strofinare in linea retta dal centro verso il bordo esterno.



Non strofinare la superficie del disco con un movimento circolare.

Se necessario, per pulire con maggiore accuratezza il disco utilizzare un panno imbevuto in alcool o un kit di pulizia per CD/DVD disponibile in commercio. Non utilizzare mai benzene, solventi o altri detergenti, inclusi i prodotti per la pulizia dei dischi in vinile.

Come conservare i dischi

I dischi CD e i DVD sono più durevoli dei dischi in vinile, ma vanno comunque maneggiati e conservati con cura. Quando non si utilizza un disco, riporlo nella custodia e posizionare quest'ultima in verticale. Evitare di lasciare i dischi in un ambiente eccessivamente freddo, umido o caldo (incluso sotto la luce diretta del sole).

Non incollare carta o adesivi sul disco. Non scrivere sul disco a matita, penna sfera o con altro oggetto appuntito, dato che tali oggetti potrebbero danneggiare il disco.

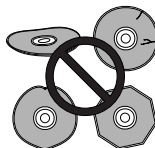


Per ulteriori informazioni, vedere le istruzioni fornite con i dischi.

Non caricare più di un disco alla volta nel lettore.

Dischi da evitare

I dischi girano ad elevata velocità all'interno del lettore. Se si nota che un disco è rotto, scheggiato, deformato o altrimenti danneggiato, non caricarlo nel lettore perché potrebbe danneggiare l'unità.



Questa unità può essere utilizzata con dischi convenzionali. Si consiglia di non utilizzare un CD di forma non standard con questo prodotto. Pioneer non si ritiene responsabile per danni causati dall'uso un CD di forma non standard CD.

Pulitura della lente del lettore

La lente del lettore DVD non dovrebbe sporcarsi se utilizzata normalmente. Se non funziona correttamente a causa di polvere o sporcizia, consultare il centro di assistenza di zona Pioneer. In commercio sono disponibili kit per la pulizia della lente dei lettori CD, tuttavia se ne sconsiglia l'utilizzo, in quanto alcuni prodotti potrebbero danneggiare la lente del lettore.

Problemi di condensa

Se il lettore viene portato in un ambiente caldo dall'esterno oppure se la temperatura ambientale cresce improvvisamente, potrebbe formarsi della condensa all'interno del lettore. La condensa non danneggia il lettore, ma potrebbe temporaneamente impedire la corretta riproduzione dei dischi. Per tale motivo è necessario lasciare trascorrere almeno un'ora prima di accendere e utilizzare il lettore, affinché si adatti alla temperatura ambiente.

Suggerimenti per l'installazione

Per utilizzare l'unità il più a lungo possibile, si consiglia di fare attenzione alle seguenti indicazioni riguardanti il posizionamento del dispositivo:

Sì...

- ✓ Utilizzare il lettore in una stanza ben ventilata.
- ✓ Posizionare il lettore su una superficie piatta e solida, quale un tavolo, uno scaffale o un rack per stereo.

No...

- ✗ Utilizzare il lettore in un luogo esposto a temperature o umidità elevate, incluso vicino a caloriferi o altri generatori di calore.
- ✗ Posizionare su davanzali o altri luoghi dove il lettore potrebbe essere esposto alla luce diretta del sole.
- ✗ Utilizzare il lettore in un ambiente eccessivamente polveroso o umido.
- ✗ Posizionare il lettore sopra un amplificatore o altri componenti dell'impianto stereo che si surriscaldano con l'uso.

- ✗ Utilizzare il lettore vicino a un televisore o un monitor, dato che potrebbero causare interferenza, in particolare se il televisore è corredato di un'antenna incorporata.
- ✗ Utilizzare il lettore in una cucina o in un altro locale dove il lettore potrebbe essere esposto a fumo o vapore.
- ✗ Posizionare il lettore su un tappeto spesso o sulla moquette e non coprirlo con un telo, in quanto si impedirebbe il raffreddamento dell'unità.
- ✗ Posizionare il lettore su una superficie instabile o su una superficie ristretta che non supporta i quattro piedini dell'unità.

Spostamento del lettore

Se è necessario spostare il lettore, premere **⏻ STANDBY/ON** sul pannello anteriore per spegnere l'unità. Attendere che la scritta **-OFF-** scompaia dal display, quindi scollegare il cavo di alimentazione. Non sollevare o spostare l'unità durante la riproduzione, in quanto i dischi ruotano ad alta velocità e potrebbero essere danneggiati.

Avvertimento riguardante il filo di alimentazione

Prendete sempre il filo di alimentazione per la spina. Non tiratelo mai agendo per il filo stesso e non toccate mai il filo con le mani bagnate, perché questo potrebbe causare cortocircuiti o scosse elettriche. Non collocate l'unità, oppure dei mobili sopra il filo di alimentazione e controllate che lo stesso non sia premuto. Non annodate mai il filo di alimentazione nè collegatelo con altri fili. I fili di alimentazione devono essere collocati in tal modo che non saranno calpestati. Un filo di alimentazione danneggiato potrebbe causare incendi o scosse elettriche. Controllate il filo di alimentazione regolarmente. Quando localizzate un eventuale danno, rivolgetevi al più vicino centro assistenza autorizzato della Pioneer oppure al vostro rivenditore per la sostituzione del filo di alimentazione.

Dimensioni dello schermo e formati dei dischi

I dischi DVD-Video hanno numerosi formati, che variano da programmi televisivi, in genere 4:3, a film widescreen in CinemaScope, il cui rapporto di forma può anche raggiungere il valore di 7:3.

Anche i televisori sono disponibili con diversi rapporti di forma: standard 4:3 e widescreen 16:9.

Televisore widescreen

Se si ha un televisore widescreen, il valore **TV Screen (Schermo TV) (pagina 51)** di questo lettore deve essere impostato su **16:9(Wide)**.

Quando si riproducono dischi registrati in formato 4:3, è possibile utilizzare i controlli del televisore per selezionare le modalità di visualizzazione dell'immagine. Il televisore potrebbe disporre di numerose opzioni di zoom e allungamento. Per ulteriori informazioni, vedere le istruzioni fornite con il televisore.

Notare che alcuni rapporti di forma cinematografici sono superiori a 16:9, quindi anche avendo un televisore widescreen, questi dischi vengono riprodotti in formato 'letterbox' con barre nere nella parte superiore e inferiore dello schermo.

Televisore standard

Se si ha un televisore standard, il valore **TV Screen (pagina 51)** di questo lettore deve essere impostato su **4:3(Letter Box)** o **4:3(Pan&Scan)**, in base alle proprie preferenze.

Con l'impostazione **4:3(Letter Box)** i dischi widescreen vengono riprodotti con barre nere nella parte superiore e inferiore dello schermo.



Mentre con l'impostazione **4:3(Pan&Scan)** i dischi widescreen vengono riprodotti con le estremità destra e sinistra dell'immagine tagliate. Anche se l'immagine sembra più grande su schermo, in realtà viene visualizzata una porzione inferiore di pellicola.



Notare che molti dischi widescreen ignorano le impostazioni del lettore e, indipendentemente dall'impostazione selezionata, il disco viene riprodotto in formato letterbox.




Suggerimento

- Se si sceglie l'impostazione **16:9(Wide)** con un televisore 4:3 standard oppure un'impostazione **4:3** qualsiasi con un televisore widescreen, l'immagine visualizzata sarà distorta.

Reimpostazione del lettore

Utilizzare questa procedura per ripristinare tutte le impostazioni predefinite di fabbrica del lettore.

1 Attivare il lettore in standby.

2 Utilizzando i pulsanti sul pannello anteriore, tenere premuto il pulsante ■ (stop) e premere  STANDBY/ON per accendere di nuovo il lettore.

Tutte le impostazioni del lettore sono ripristinate sui valori predefiniti e viene visualizzata la schermata 'Let's Get Started' (Installazione).

Impostazioni di uscita audio

L'immagine qui di seguito riportata mostra come le impostazioni eseguite nel menu Initial Settings (**pagine 49-50, 60**) influiscano sull'uscita dal canale 2 e sulle uscite analogiche dal canale 5.1, nonché sulle uscite digitali, con utilizzo di vari tipi di dischi.

Formato audio del disco	Impostazioni del lettore	Uscite analogiche anteriori S/D* ¹	Surround centrale S/D, LFE, uscite* ¹	Uscite digitali PCM convert* ²	Bitstream* ³	
DVD	Dolby Digital	2 Ch	Downmix 2ch	–	Downmix 2ch	Dolby Digital
		5.1 Ch	Anteriore S / D	Surround centrale S/D LFE		
	Dolby Digital karaoke	2 Ch / 5.1 Ch	Sinistra / Destra	–	Sinistra / Destra	Dolby Digital
	PCM lineare	2 Ch / 5.1 Ch	Sinistra / Destra	–	Sinistra / Destra	Sinistra / Destra
	DTS	2 Ch	Anteriore S / D	–	Downmix 2ch	DTS
		5.1 Ch	Downmix 2ch	Surround centrale S/D LFE		
	MPEG	2 Ch / 5.1 Ch	Sinistra / Destra	–	Sinistra / Destra	MPEG
DVD-Audio	2 Ch	Downmix 2ch* ⁴	–	Downmix 2ch* ⁵	Downmix 2ch* ⁵	
	5.1 Ch	Anteriore S / D	Surround centrale S/D LFE	–	–	
DVD-RW	2 Ch / 5.1 Ch	Sinistra / Destra* ⁶	–	Sinistra / Destra	Dolby Digital MPEG o PCM	
Super Audio CD	2 Ch	Downmix 2ch	–	–	–	
	5.1 Ch	Anteriore S / D	Surround centrale S/D LFE			
CD	2 Ch / 5.1 Ch	Sinistra / Destra	–	Sinistra / Destra	Sinistra / Destra	
DTS CD	2 Ch	Downmix 2ch	–	DTS	DTS	
	5.1 Ch	Anteriore S / D	Surround centrale S/D LFE			
Video CD	2 Ch / 5.1 Ch	Sinistra / Destra	–	Sinistra / Destra	Sinistra / Destra	

*¹ Se la **Audio Output Mode** è impostata sul **2 Channel**, le prese **AUDIO OUT (5.1ch) FRONT L /R** fungeranno da seconda coppia di uscite audio stereofoniche.

*² Impostazione **Dolby Digital > PCM**, **MPEG > PCM** o **DTS > PCM** (**pagine 49-50**)

*³ Impostazione **Dolby Digital**, **MPEG** o **DTS** (**pagine 49-50**)

*⁴ I dischi con i quali non è possibile effettuare il downmixing saranno trasmessi come canale 5.1, anche nel caso in cui il **2 Channel** sia selezionato come impostazione di **Audio Output Mode** (vedi **pagina 60**)

*⁵ In caso di dischi che non permettano l'esecuzione del downmixing, anche l'uscita digitale sarà "silenziosa"

*⁶ In caso di audio mono, i canali **Left** e **Right** coincideranno

Lista di codici delle lingue

Lingua (sigla), codice della lingua

Japanese (ja), 1001	Bhutani (dz), 0426	Kirghiz (ky), 1125	Sinhalese (si), 1909
English (en), 0514	Esperanto (eo), 0515	Latin (la), 1201	Slovak (sk), 1911
French (fr), 0618	Estonian (et), 0520	Lingala (ln), 1214	Slovenian (sl), 1912
German (de), 0405	Basque (eu), 0521	Laothian (lo), 1215	Samoa (sm), 1913
Italian (it), 0920	Persian (fa), 0601	Lithuanian (lt), 1220	Shona (sn), 1914
Spanish (es), 0519	Finnish (fi), 0609	Latvian (lv), 1222	Somali (so), 1915
Chinese (zh), 2608	Fiji (fj), 0610	Malagasy (mg), 1307	Albanian (sq), 1917
Dutch (nl), 1412	Faroese (fo), 0615	Maori (mi), 1309	Serbian (sr), 1918
Portuguese (pt), 1620	Frisian (fy), 0625	Macedonian (mk), 1311	Siswati (ss), 1919
Swedish (sv), 1922	Irish (ga), 0701	Malayalam (ml), 1312	Sesotho (st), 1920
Russian (ru), 1821	Scots-Gaelic (gd), 0704	Mongolian (mn), 1314	Sundanese (su), 1921
Korean (ko), 1115	Galician (gl), 0712	Moldavian (mo), 1315	Swahili (sw), 1923
Greek (el), 0512	Guarani (gn), 0714	Marathi (mr), 1318	Tamil (ta), 2001
Afar (aa), 0101	Gujarati (gu), 0721	Malay (ms), 1319	Telugu (te), 2005
Abkhazian (ab), 0102	Hausa (ha), 0801	Maltese (mt), 1320	Tajik (tg), 2007
Afrikaans (af), 0106	Hindi (hi), 0809	Burmese (my), 1325	Thai (th), 2008
Amharic (am), 0113	Croatian (hr), 0818	Nauru (na), 1401	Tigrinya (ti), 2009
Arabic (ar), 0118	Hungarian (hu), 0821	Nepali (ne), 1405	Turkmen (tk), 2011
Assamese (as), 0119	Armenian (hy), 0825	Norwegian (no), 1415	Tagalog (tl), 2012
Aymara (ay), 0125	Interlingua (ia), 0901	Occitan (oc), 1503	Setswana (tn), 2014
Azerbaijani (az), 0126	Interlingue (ie), 0905	Oromo (om), 1513	Tonga (to), 2015
Bashkir (ba), 0201	Inupiak (ik), 0911	Oriya (or), 1518	Turkish (tr), 2018
Byelorussian (be), 0205	Indonesian (in), 0914	Panjabi (pa), 1601	Tsonga (ts), 2019
Bulgarian (bg), 0207	Icelandic (is), 0919	Polish (pl), 1612	Tatar (tt), 2020
Bihari (bh), 0208	Hebrew (iw), 0923	Pashto, Pushto (ps), 1619	Twi (tw), 2023
Bislama (bi), 0209	Yiddish (ji), 1009	Quechua (qu), 1721	Ukrainian (uk), 2111
Bengali (bn), 0214	Javanese (jw), 1023	Rhaeto-Romance (rm), 1813	Urdu (ur), 2118
Tibetan (bo), 0215	Georgian (ka), 1101	Kirundi (rn), 1814	Uzbek (uz), 2126
Breton (br), 0218	Kazakh (kk), 1111	Romanian (ro), 1815	Vietnamese (vi), 2209
Catalan (ca), 0301	Greenlandic (kl), 1112	Kinyarwanda (rw), 1823	Volapük (vo), 2215
Corsican (co), 0315	Cambodian (km), 1113	Sanskrit (sa), 1901	Wolof (wo), 2315
Czech (cs), 0319	Kannada (kn), 1114	Sindhi (sd), 1904	Xhosa (xh), 2408
Welsh (cy), 0325	Kashmiri (ks), 1119	Sangho (sg), 1907	Yoruba (yo), 2515
Danish (da), 0401	Kurdish (ku), 1121	Serbo-Croatian (sh), 1908	Zulu (zu), 2621

Lista codici paesi

Paese, codice del paese, sigla

Argentina, 0118, ar	Hong Kong, 0811, hk	Filippine, 1608, ph
Australia, 0121, au	India, 0914, in	Portogallo, 1620, pt
Austria, 0120, at	Indonesia, 0904, id	Federazione russa, 1821, ru
Belgio, 0205, be	Italia, 0920, it	Singapore, 1907, sg
Brasile, 0218, br	Giappone, 1016, jp	Spagna, 0519, es
Canada, 0301, ca	Corea, Repubblica di, 1118, kr	Svezia, 1905, se
Cile, 0312, cl	Malesia, 1325, my	Svizzera, 0308, ch
Cina, 0314, cn	Messico, 1324, mx	Taiwan, 2023, tw
Danimarca, 0411, dk	Olanda, 1412, nl	Tailandia, 2008, th
Finlandia, 0609, fi	Nuova Zelanda, 1426, nz	Regno Unito, 0702, gb
Francia, 0618, fr	Norvegia, 1415, no	Stati Uniti d'America, 2119, us
Germania, 0405, de	Pakistan, 1611, pk	

Selezione della lingua tramite la lista dei codici delle lingue

Alcune delle opzioni relative alla lingua (quali 'DVD Language' (Lingua DVD) in Setup Navigator) consentono di selezionare la lingua desiderata tra le 136 elencate nella lista di codici delle lingue riportata nella pagina precedente.

1 Selezionare 'Other Language' (Altra lingua).

2 Utilizzare i tasti ←/→ (cursore destro/sinistro) per selezionare una sigla o un codice.

3 Utilizzare i tasti ↑/↓ (cursore su/giù) per selezionare una sigla o un codice.

Per un elenco completo di lingue e codici, vedere la lista di codici delle lingue riportata nella pagina precedente.

Glossario

Audio analogico

Segnale elettrico che rappresenta in maniera diretta il suono. Confrontare con l'audio digitale, che può essere un segnale elettrico, ma non è una rappresentazione diretta del suono.

Rapporto di forma

Rapporto tra la larghezza e l'altezza dello schermo del televisore. I televisori tradizionali sono 4:3 (ovvero, lo schermo è quasi quadrato); i modelli widescreen sono 16:9 (la larghezza dello schermo è quasi doppia dell'altezza). Vedi anche a **pagina 51**.

Gruppo aggiuntivo (solo DVD-Audio)

Gruppo "extra" su alcuni dischi DVD-Audio il cui accesso prevede l'immissione di un codice numerico. Vedi anche a **pagina 58**.

Immagini visualizzabili (Solo per DVD-Audio)

Questa funzione, prevista su alcuni dischi DVD-Audio, consente all'utente di utilizzare immagini ferme registrate sul disco durante la riproduzione. Vedi anche *Slideshow*.

Dolby Digital

Sistema surround di elevata qualità, basato su un massimo di 5.1 canali audio, utilizzato in numerose sale cinematografiche all'avanguardia in tutto il mondo.

Il display su schermo consente di visualizzare i canali attivi, ad esempio **3/2.1**, dove **3** indica i due canali anteriori e il canale centrale, **2** indica i canali surround e **1** indica il canale LFE.

DTS

DTS significa Digital Theater Systems. DTS è un sistema surround diverso dal Dolby Digital, molto utilizzato in cinematografia.

Gamma dinamica

Differenza tra i suoni più alti e più bassi in un segnale audio, (senza incorrere nella distorsione o nel rumore). Le colonne sonore Dolby Digital e DTS sono in grado di riprodurre una gamma dinamica molto ampia, che consente di ottenere notevoli effetti cinematografici.

Estensione del file

Sigla aggiunta alla fine del nome del file per indicare il tipo di file. Ad esempio ".mp3" indica un file MP3. Vedi anche a **pagine 8-9**.

Video interlacciato

Metodo di visualizzazione immagini in cui le linee dispari sono aggiornate in un passaggio, mentre le linee pari, durante il passaggio successivo.

MP3

MP3 (MPEG1 audio layer 3) è un formato di file audio compresso. I file vengono classificati in base alla relativa estensione ".mp3" or ".MP3". Vedi anche a **pagine 8-9**.

MPEG audio MPEG) Multichannel

Formato audio utilizzato su dischi Video CD e su alcuni dischi DVD. Questa unità è in grado di convertire l'audio MPEG nel formato PCM al fine di una maggiore compatibilità con i registratori digitali e gli amplificatori AV. Vedi anche *PCM*.

MPEG Video

Formato video utilizzato per dischi Video CD e DVD. I dischi Video CD utilizzano lo standard MPEG-1 nella versione più datata, mentre i dischi DVD utilizzano lo standard MPEG-2 più recente e di qualità superiore.

Packed PCM (Solo per DVD-Audio)

Sistema di compressione senza rischio di perdite che consente di memorizzare sul disco DVD-Audio una maggiore quantità di audio PCM di quanto sarebbe altrimenti possibile.

PCM (Pulse Code Modulation)

Il più comune sistema di codifica dell'audio digitale, utilizzato su CD e DAT. È di qualità eccellente, ma richiede una quantità superiore di dati rispetto a formati quali il Dolby Digital e l'audio MPEG. Per garantire la compatibilità con registratori audio digitali (CD, MD e DAT) e amplificatori AV con ingressi digitali, questo lettore può convertire l'audio Dolby Digital, DTS e MPEG in PCM.

PBC (PlayBack Control) (solo per Video CD)

Sistema di navigazione Video CD tramite menu a video registrati sul disco. Ottimo per dischi che generalmente non sono riprodotti dall'inizio alla fine, ad esempio i dischi di karaoke.

Regioni (soltanto DVD-Video)

I dischi e i lettori vengono associati a determinate aree del mondo. Questo lettore consente di riprodurre soltanto dischi con codici di regione compatibili. Il codice della regione del lettore viene riportato sul pannello posteriore dell'unità. Alcuni dischi sono compatibili con più di una regione (o con tutte le regioni). Vedi anche **pagina 9**.

S1 Uscita S-video

Questo formato di segnale S-video include informazioni circa il rapporto di forma (4:3 o 16:9) nell'ambito del segnale video. I televisori compatibili con S1 S-video commuteranno automaticamente il formato dell'immagine in base al segnale. Vedi anche **pagina 52**.

Uscita S2 S-video

S2 è la versione ottimizzata di S-video che, oltre alle informazioni circa il rapporto di forma, contiene anche informazioni circa letterbox / pan & scansione. I televisori a tutto schermo compatibili con S2 S-video commutano automaticamente il formato dell'immagine in seconda del segnale. Vedi anche **pagina 52**.

Frequenza di campionamento

Velocità a cui un suono viene misurato quando deve essere trasformato in dati audio digitali. A frequenze di campionamento superiori, la qualità del suono risulta migliore, ma viene generato un numero superiore di dati digitali. L'audio di CD standard ha una frequenza di campionamento di 44,1 kHz, ovvero 44.100 campioni al secondo.

Presentazione (DVD, Video CD)

Caratteristica di alcuni dischi DVD per la quale le immagini ferme registrate sul disco, si alternano automaticamente non appena riprodotto l'audio. Vedi anche *Immagine visualizzabile*.

Super Audio CD (SACD)

Super Audio CD è un formato di disco ad elevata qualità, in grado di supportare una frequenza elevata di campionatura ed audio multicanale, nonché diversi CD audio normali sullo stesso disco.

Localizzazione guasti

Spesso, in caso di funzionamento inadeguato, si pensa ad un guasto o ad un malfunzionamento. Qualora pensiate che vi sia qualche problema inerente al presente componente, fate riferimento ai punti qui di seguito riportati. Talvolta il guasto potrebbe riguardare un altro componente. Controllare gli altri componenti e le apparecchiature elettriche utilizzate. Qualora non sia possibile rilevare il guasto anche dopo aver controllato i seguenti punti, rivolgetevi al centro assistenza Pioneer più vicino o al Vostro rivenditore.

Problema	Causa / Soluzione
Il disco non viene riprodotto o viene espulso automaticamente dopo il caricamento.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificate che il disco sia pulito e privo di polvere, non danneggiato (pagina 63). • Verificate che il disco sia caricato con l'etichetta rivolta verso l'alto ed adeguatamente allineata nella guida del cassetto del disco. • Numero di regione incompatibile: se il numero di regione su un disco DVD-Video non è conforme al numero sul lettore, non sarà possibile utilizzare tale disco (pagina 9). • Condensa all'interno del lettore: attendete che la condensa evapori. Evitate di utilizzare il lettore nei pressi di condizionatori d'aria. • Il disco è stato caricato capovolto: ricaricate il disco con l'etichetta rivolta verso l'alto.
La riproduzione del DVD-Audio è sospesa.	<ul style="list-style-type: none"> • Il disco potrebbe essere stato copiato illegalmente.
La riproduzione dell'immagine è sospesa e i tasti di funzionamento non possono essere utilizzati.	<ul style="list-style-type: none"> • Premete il tasto ■, quindi riavviate la riproduzione (▶). • Disattivate l'alimentazione, estraete la spina dalla presa a muro, quindi inseritela nuovamente e riattivate utilizzando il tasto STANDBY/ON posizionato sul pannello anteriore.
Le nuove impostazioni eseguite dai menu della schermata Setup durante la riproduzione di un disco risultano inefficaci.	<ul style="list-style-type: none"> • Durante la riproduzione del disco, è possibile modificare alcune impostazioni, tuttavia non risulteranno efficaci finché non fermerete, quindi riavviate il disco: premete ■, quindi riavviate la riproduzione (▶).
Le impostazioni sono state cancellate.	<ul style="list-style-type: none"> • Quando l'alimentazione è disattivata a causa di una caduta di tensione o del disinserimento della spina, le impostazioni saranno cancellate: premete STANDBY/ON sul pannello anteriore per disattivare il lettore. Attendete che l'indicazione --OFF-- non sia più visualizzata sul display, quindi disinserite la spina.
Il telecomando sembra non funzionare.	<ul style="list-style-type: none"> • La presa CONTROL IN sul pannello posteriore è collegata: puntate il telecomando verso il componente collegato al fine di verificare il funzionamento del lettore. • Il telecomando è troppo lontano dal lettore oppure l'angolazione del sensore del telecomando è troppo ampia: utilizzare il telecomando all'interno del raggio di funzionamento/operativo (pagina 7). • Le batterie sono scariche: inserire delle batterie nuove (pagina 7).

Problema	Causa / Soluzione
<p>Nessuna immagine/Nessun colore.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Controllate che la spia luminosa VIDEO OFF sia spenta. In tal caso, premete il tasto VIDEO OFF (pagina 16). • Collegamenti video errati: controllate che i collegamenti siano corretti e che le prese siano completamente inserite. Controllate anche la presenza di eventuali danneggiamenti del cavo video. • Le impostazioni del televisore/monitor o dell'amplificatore AV sono errate: fate riferimento al manuale di istruzioni dell'apparecchiatura collegata.
<p>Lo schermo risulta allungato o il formato non cambia.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • L'impostazione dello TV Screen nel menu Initial Settings è errata. Vedi pagina 65 circa le istruzioni per eseguire l'impostazione in modo corretto in base al Vostro televisore/monitor. • Qualora il televisore/monitor sia collegato mediante cavo S-video, provate a modificare l'impostazione delle S-Video Out (pagina 52).
<p>Immagini disturbate durante la riproduzione o immagini scure.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Questo lettore è compatibile con il sistema di prevenzione copie illegali di Macro-Vision. Alcuni dischi sono provvisti di segnale contro l'esecuzione di copie. Pertanto, durante la riproduzione di questo tipo di dischi, in alcune sezioni dell'immagine potrebbero comparire delle strisce o altri segnali, in base al televisore. Non si tratta di un malfunzionamento. • A causa dei circuiti di prevenzione copie illegali, il collegamento dell'apparecchio mediante un selettore del videoregistratore o AV, potrebbe ostacolare la registrazione o causare problemi all'immagine. Non si tratta di un malfunzionamento. • Il sistema televisivo potrebbe essere impostato in modo inadeguato. Vedi <i>Impostazione del sistema televisivo</i> a pagina 20.
<p>Nessun audio o audio distorto.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Durante la riproduzione con moviola o la scansione di dischi diversi dai CD audio, non viene emesso alcun suono. • Alcuni dischi DVD non trasmettono l'audio digitale: commutare l'amplificatore sulle uscite analogiche del lettore. • Controllate che il disco sia pulito e privo di polvere e che non presenti danneggiamenti (pagina 63). • Controllate che tutte le connessioni siano ben inserite. • Controllate che le spine e i terminali siano puliti, non ossidate ecc.; se necessario, pulirli. Controllate anche che il cavo non sia danneggiato. • Verificate che l'uscita del lettore non sia collegata agli ingressi fono dell'amplificatore (piattaforma girevole). • Controllate le impostazioni dell'amplificatore/ricevitore (volume, funzione ingresso, impostazioni degli altoparlanti, ecc.).

Problema	Causa / Soluzione
L'audio analogico è OK, tuttavia sembra che non vi sia alcun segnale audio digitale.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificate che il Digital Out sia impostata su On (pagina 49). • Controllate che le impostazioni di uscita Dolby Digital, DTS e MPEG (pagine 49-50) siano adatte al proprio amplificatore/ ricevitore—fate riferimento al manuale di istruzioni del ricevitore/ amplificatore. • I dischi SACD ed alcuni dischi DVD-Audio non sono in grado di trasmettere l'audio digitale. Utilizzate le uscite audio analogiche del lettore.
Notevole differenza tra il volume del DVD e del CD.	<ul style="list-style-type: none"> • Non si tratta di un malfunzionamento ma è causato da incongruenze nel formato audio.
Non è possibile riprodurre l'audio multicanale	<ul style="list-style-type: none"> • Verificate che la Audio Output Mode sia impostata sul 5.1 Channel (pagina 60). • Controllate che le impostazioni dell'uscita Dolby Digital, DTS e MPEG (pagine 49-50) siano adatte al Vostro amplificatore/ ricevitore—fate riferimento al manuale di istruzioni dell'amplificatore/ricevitore. • I dischi DVD-Audio e SACD non trasmettono audio digitali multicanale. Utilizzate le uscite analogiche del lettore. • Controllate che le impostazioni nella schermata Speaker Installation siano corrette (pagina 60). • Controllate le opzioni audio disponibili dal menu del disco.
Non è possibile ascoltare l'audio ad alta frequenza di campionatura mediante le uscite digitali.	<ul style="list-style-type: none"> • Verificate che il Linear PCM Out sia impostata su Down Sample Off (pagina 50). • Quale misura di protezione contro copie illegali, alcuni DVD non trasmettono l'audio a 96kHz. In questo caso, anche se impostato su Down Sample Off, il lettore trasmetterà automaticamente l'audio a 48 kHz. Non si tratta di un malfunzionamento.
Non è possibile trasmettere l'audio digitale a 192kHz o a 176.4kHz.	<ul style="list-style-type: none"> • Il lettore non trasmette l'audio digitale a tali frequenze di campionatura. L'uscita digitale è automaticamente downsampled.
Non è possibile trasmettere l'audio digitale a 96kHz o a 88.2kHz.	<ul style="list-style-type: none"> • Controllare che il Linear PCM Out sia impostata su Down Sample Off (pagina 50). • Alcuni dischi sono protetti contro l'esecuzione di copia digitale e non trasmettono l'audio digitale. In tal caso, l'uscita viene automaticamente downsampled.

Problema	Causa / Soluzione
Nessuna uscita audio DTS.	<ul style="list-style-type: none"> • Qualora questa unità sia collegata ad un amplificatore o ad un decoder non compatibile con DTS mediante cavo audio digitale, impostate l'uscita DTS Out su DTS ► PCM. In caso contrario, durante la riproduzione di un disco DTS, saranno trasmessi rumori di disturbo. • Qualora questa unità sia collegata ad un amplificatore o ad un decoder compatibile con DTS mediante cavo audio digitale, controllate le impostazioni dell'amplificatore e verificate che il cavo sia collegato in modo corretto.
I suoni emessi da Audio mix non sono corretti o sono incompleti (ad esempio, dialogo impercettibile).	<ul style="list-style-type: none"> • Qualora abbiate collegato l'unità agli ingressi stereofonici del Vostro amplificatore o televisore, verificate che la Audio Output Mode sia impostata sul 2 Channel (pagina 60).
Mancata riproduzione di un disco contenete tracce MP3.	<ul style="list-style-type: none"> • Questo lettore è compatibile con i dischi multisessione, tuttavia riproduce solamente sessioni vicine. • Se, provando a riprodurre un disco/traccia, è visualizzato il messaggio UNPLAYABLE MP3 FORMAT, controllate i formati del file audio. Per ulteriori informazioni, vedere pagine 8-9.
Non è possibile ascoltare l'effetto TruSurround	<ul style="list-style-type: none"> • TruSurround non funziona con CD, MP3, DVD-Audio, SACD o DVD PCM lineare a 96kHz. • L'effetto TruSurround è trasmesso solamente attraverso le uscite audio analogiche dell'AUDIO OUT (2ch). • Verificate che la Audio Output Mode sia impostata sul 2 Channel (pagina 60). • L'efficacia di TruSurround può variare in funzione del disco.



Nota

- L'elettricità statica o altri fattori esterni potrebbero provocare malfunzionamenti dell'unità. In questo caso, disinserite la spina, quindi reinsertetela. Questa operazione permette di ripristinare l'unità, a garanzia di un funzionamento adeguato. Qualora questa operazione non risolva il problema, rivolgetevi al centro assistenza Pioneer più vicino.

Specifiche

Generali

Sistema	Letttore per DVD
Requisiti di sistema	
.....	A c, a, a 220–240 V, 50/60 Hz
Consumo di corrente	14 W
Consumo di corrente (standby)	0,4 W
Peso	2,7 kg
Dimensioni	420 (L) x 69 (A) x 278 (P) mm
Temperatura di funzionamento	
.....	da +5°C a +35°C
Umidità tollerata	da 5% a 85%
	(senza condensa)

Uscita S-Video

Y (luminanza) - Livello di uscita	1 Vp-p (75 Ω)
C (colore) - Livello di uscita ...	286 mVp-p (75 Ω)
Connettore	Connettore S-Video

Uscita video

Livello di uscita	1 Vp-p (75 Ω)
Connettore	Connettore RCA

Assegnazione piedini connettore a 21 piedini

Ingressi/uscite AV Connettore a 21 piedini
Questo connettore fornisce i segnali audio e video ad un televisore o monitor a colori compatibile.

1 3 5 7 9 11 13 15 17 19 21



2 4 6 8 10 12 14 16 18 20

PIEDINO n.

1 .. Audio 2/uscita audio destra	11	G uscita
3 .. Audio 1/uscita audio sinistra	15	R o C uscita
4	17	Massa
7	19 ...	Uscita video o uscita Y
8	21	Massa

Uscita audio (1 coppia stereo)

Livello di uscita	Durante l'uscita audio
	200 mVrms (1 kHz, -20 dB)
Numero di canali	2
Prese	Connettore RCA

Uscita audio (multicanale / L, R, C, SW, LS, RS)

Livello di uscita	Durante l'emissione audio
	200 mVrms (1 kHz, -20 dB)
Numero di canali	6
Jack	Jack RCA

Caratteristiche audio digitale

Risposta in frequenza	da 4 Hz a 44 kHz
	(freq. campionamento DVD: 96 kHz)
.....	da 4 Hz a 88 kHz
	(freq. campionamento DVD-Audio: 192 kHz)
Rapporto S/N	118 dB
Gamma dinamica	108 dB
Distorsione armonica totale	0,001 %
Distorsione di velocità e oscillazione del suono	Limiti di misurazione
	(0,001% W. PEAK) o inferiore

Uscite digitali

Uscita digitale ottica	Connettore digitale ottica
Uscita digitale coassiale	Connettore RCA

Altri terminali

Ingresso comandi	Mini jack (3,5 di diam.)
Uscita comandi	Mini jack (3,5 di diam.)

Accessori

Cavo audio/stereo	1
Cavo video	1
Cavo di alimentazione	1
Telecomando	1
Batterie a secco AA/R6P	2
Istruzioni per l'uso	1
Documento di garanzia	1



Nota

- Il design e i dati tecnici di questo prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso originate da ulteriori sviluppi del prodotto.

BELANGRIJK



De lichtflash met pijlpuntstelsymbol in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de aandacht van de gebruikers te trekken op een niet geïsoleerde "gevaarlijke spanning" in het toestel, welke voldoende kan zijn om bij aanraking een elektrische shock te veroorzaken.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



WAARSCHUWING:

OM HET GEVAAR VOOR EEN ELEKTRISCHE SHOCK TE VOORKOMEN, DEKSEL (OF RUG) NIET VERWIJDEREN. AAN DE BINNENZIJD BEVINDEN ZICH GEEN ELEMENTEN DIE DOOR DE GEBRUIKER KUNNEN BEDIEND WORDEN. ENKEL DOOR GEKWALIFICEERD PERSONEEL TE BEDIENEN.

Het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de aandacht van de gebruiker te trekken op de aanwezigheid van belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies in de handleiding bij dit toestel. **H002A_Du**

LET OP

Dit product bevat een laser-diode van een hogere orde als 1. Om veiligheidsredenen mogen geen panelen worden verwijderd of de ombouw van het apparaat op andere wijze worden geopend. Laat alle reparaties over aan bevoegd vakpersoneel.

Op uw apparaat is het onderstaande waarschuwingslabel aangebracht.

Plaats: Achterkant van het apparaat



H018_Du

Dit product voldoet aan de laagspanningsrichtlijn (73/23/EEG, gewijzigd bij 93/68/EEG), EMC-richtlijnen (89/336/EEG, gewijzigd bij 92/31/EEG en 93/68/EEG).

H015A_Du

WAARSCHUWING: DE STANDBY-TOETS IS IN HET SECUNDAIRE VOEDINGSCIRCUIT OPGENOMEN. DIT BETEKENT DAT HET APPARAAT OP STANDBY NIET VAN HET ELEKTRICITEITSNET IS AFGESLOTEN. PLAATS HET TOESTEL DAAROM OP EEN GESCHIKTE PLAATS, WAAR DE STEKKER GEMAKKELIJK UITGETROKKEN KAN WORDEN BIJ ONGEVAL. DEZE STEKKER MOET OOK UITGETROKKEN WORDEN INDIEN HET TOESTEL GEDURENDE EEN LANGERE PERIODE NIET GEBRUIKT WORDT. **H017B_Du**

WAARSCHUWING: HET TOESTEL IS NIET WATERDICHT; HET TOESTEL NIET BLOOTSTELLEN AAN REGEN OF VOCHT OM BRAND OF EEN ELEKTRISCHE SHOCK TE VERMIJDEN. PLAATS OOK GEEN WATERHOUDENDE VOORWERPEN, ZOALS VAZEN, BLOEMPOTTEN, COSMETISCHE CONTAINERS EN FLESSEN MET GENEESMIDDELEN, ENZ. IN DE NABIJHEID VAN DIT TOESTEL. **H001A_Du**

WAARSCHUWING: Spleten en openingen in het omhulsel dienen voor ventilatie en een gepast gebruik van het product, alsook om het te beschutten voor oververhitting. Om het te beschermen tegen vuur mogen deze openingen nooit afgesloten of bedekt worden met voorwerpen zoals dagbladen, tafellakens, gordijnen, enz. Plaats het toestel ook nooit op een dik tapijt, op een bed, sofa of om het even welk zacht en dik materiaal. **H040_Du**

Op de bovenzijde van de speler

CAUTION	: VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM.
VORSICHT	: SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG. WENNABDECKUNG GEÖFFNET NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN!
ADVARSEL	: SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING UNDSÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.
VARNING	: SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD BETRÄKTA EJ STRÅLEN.
VARO!	: AVATTAESSA AL TISTUT NÄKYYÄ JA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASERSATEIL YLLÄ ÄLÄ KÄTTSÄ SÄTEESÄ.
CUIDADO	: RADIACION LASER VISIBLE E INVISIBLE AL ESTAR ABIERTO. EVITAR EXPOSICIÓN AL RAYO.

VTV1472

WAARSCHUWING: GELIEVE DEZE ONDERRICHTINGEN GOED TE LEZEN VOORALEER HET TOESTEL VOOR DE EERSTE KEER OP HET ELEKTRISCHE NET AAN TE SLUITEN. AANGEZIEN DE STROOMSTERKTE VERSCHILT VAN LAND TOT LAND, DIENT EROP GELET DAT DE GELEVERDE STROOM OP DE PLAATS VAN GEBRUIK OVEREENSTEMT MET DE NODIGE STROOMSTERKTE ZOALS AANGEGEVEN OP DE ACHTERKANT VAN HET TOESTEL (VB 230 V OF 120 V).

H041_Du

WAARSCHUWING: GEEN NAAKTE VLAMMEN, ZOALS BRANDENDE KAARSEN, OP HET TOESTEL PLAATSEN. INDIEN BIJ ONGEVAL EEN NAAKTE VLAM OP HET TOESTEL ZOU VALLEN KAN, DOOR HET VERSPREIDEN ERVAN OVER HET TOESTEL, VUUR ONTSTAAN.

H044_Du

PLAATS VAN GEBRUIK

Temperatuur en vochtigheidsgraad op de plaats van gebruik:

$\pm 5^{\circ}\text{C} - +35^{\circ}\text{C}$ ($+41^{\circ}\text{F} - +95^{\circ}\text{F}$); minder dan 85%RH (ventilatie niet geblokkeerd)

Niet installeren op de volgende plaatsen:

- Onder rechtstreekse zonnestraling of onder sterke kunstmatige belichting
- Bij hoge vochtigheidsgraad of op een slecht verluchte plaats

H045_Du

Bij het wegruimen van gebruikte batterijen gelieve men rekening te houden met de in eigen land of streek van toepassing zijnde milieuwetten en andere openbare reglementeringen.

H048_Du

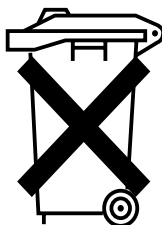
Dit apparaat is bestemd voor normaal huishoudelijk gebruik. Indien het apparaat voor andere doeleinden of op andere plaatsen wordt gebruikt (bijvoorbeeld langdurig gebruik in een restaurant voor zakelijke doeleinden, of gebruik in een auto of boot) en als gevolg hiervan defekt zou raken, zullen de reparaties in rekening gebracht worden, ook als het apparaat nog in de garantieperiode is.

K041_Du

Dit toestel maakt gebruik van een techniek ter bescherming van auteursrechten die op zijn beurt weer is beschermd door methodeclaims onder bepaalde Amerikaanse patenten en andere intellectuele eigendommen in het bezit van Macrovision Corporation en andere rechtmatige eigenaars. Gebruik van deze techniek ter bescherming van auteursrechten vereist de autorisatie van Macrovision Corporation en is uitsluitend bedoeld voor privégebruik en weergave voor een gelimiteerd publiek tenzij anderszids toestemming van Macrovision Corporation is verkregen. Het demonteren van het toestel of uitelkaar halen en weer inelkaar zetten is verboden.

Dit product bevat FontAvenue®-lettertypen gelicentieerd door NEC Corporation. FontAvenue is een gedeponieerd handelsmerk van NEC Corporation.

Bij dit product zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggooien maar inleveren als KCA.



H023 Du

Wij danken u voor de aanschaf van dit Pioneer-product.

Deze gebruiksaanwijzingen zijn bestemd om u te helpen bij de bediening van dit model. *Nadat u de aanwijzingen gelezen heeft, is het raadzaam ze ergens veilig te bewaren voor het geval u ze in de toekomst weer nodig heeft.*

01 Voordat u begint

Eigenschappen	6
Inhoud van de doos	7
Zo plaatst u de batterijen in de afstandsbediening	7
De afstandsbediening gebruiken	7
Schijf- / Inhoudsindeling afspeelcompatibiliteit	8
Algemene compatibiliteit schijf	8
Compatibiliteit met CD-R/RW	8
Compatibiliteit met DVD-R/RW	8
Gecomprimeerde audio-compatibiliteit	8
Middels PC gecreëerde schijfcompatibiliteit	9
Titels, hoofdstukken, groepen en tracks	9
Regio's van DVD-Video	9

02 Aansluiten

Achterpaneel	10
Gemakkelijke aansluitingen	11
Andere video-uitgangen gebruiken	12
Via een S-Video-uitgang aansluiten	12
Via de AV-connectoruitgang aansluiten	12
Via een component video-uitgang aansluiten	13
Aansluiting voor meerkanaals surround sound	13
Via meerkanaals analoge uitgangen aansluiten	13
Via een digitale uitgang aansluiten	14
Deze speler vanaf een ander Pioneer component bedienen	15

03 Bediening en displays

Voorpaneel	16
Display	17
Afstandsbediening	18

04 Aan de slag

Het tv-systeem instellen	20
NTSC bekijken op een PAL-tv	20
Het apparaat aanzetten	21
Aan de slag	21
De schermdisplays gebruiken	23
Instellen met de Setup Navigator	23
Schijven afspelen	26
Hoofdafspeeltoetsen	26
Toetsen aan de voorkant	27
Menu's van DVD schijven	27
PBC-menu's van Video CD	28

05 Aan de slag

Inleiding	31
De Disc Navigator (Schijfnavigator) gebruiken om de inhoud van een schijf te bekijken	31
Schijven scannen	32
In slow motion afspelen	33
Beeld voor beeld vooruitgaan/teruggaan	33
Een gedeelte van een schijf lussen	34
Herhaalde weergave gebruiken	34
Willekeurige weergave gebruiken	35
Een programmalijst aanmaken	36
Een programmalijst bewerken	38
Andere functies in het programmamenu ..	39
Een schijf doorzoeken	39
Ondertiteling wisselen	40
DVD-Video audiotaal wisselen	41
Audiokanaal wisselen wanneer er een DVD-RW afgespeeld wordt	41
Audiokanaal wisselen wanneer er een DVD-Audio afgespeeld wordt	41
Audiokanaal wisselen wanneer er een CD/MP3/Video CD afgespeeld wordt	41
Op het scherm inzoomen	42
Camerahoeken wisselen	42
Schijfinformatie weergeven	43

06 Het menu voor audio-instellingen

Audio DRC	44
Virtual Surround	45
Kanaalniveau	46

07 Het menu voor de video-instellingen

Video Adjust	47
Persoonlijke interlace uitgang presets maken	47

08 Menu Eerste instellingen

Het menu Initial Settings gebruiken	49
Instellingen voor Digital Audio Out	49
Digital Out	49
Dolby Digital Out	49
DTS Out	50
Linear PMC Out	50
MPEG Out	50
Instellingen voor Video Output	51
TV Screen	51
AV Connector Out	51
S-Video Out	52
Still Picture	52
Language-instellingen	52
Audio Language	52
Subtitle Language	53
Auto Language	53
DVD Menu Language	54
Subtitle Display	54
Display-instellingen	54
OSD Language	54
On Screen Display	54
Angle Indicator	55
Background	55
Screen Saver	55
Options	55
Parental Lock	55
Een nieuw wachtwoord registreren	56
Uw wachtwoord wijzigen	56
Het niveau van de Parental Lock bepalen/wijzigen	57

De Country Code instellen/wijzigen	57
Bonus Group	58
Audio Disc Menu	58
Group Playback	59
DVD Playback Mode	59
SACD Playback	59
CD Playback	60
Speakers	60
Audio Output Mode	60
Speaker Installation	60
Channel Level	61

09 Extra informatie

Onderhoud van uw speler en schijven	63
Schijven hanteren	63
Schijven bewaren	63
Schijven die u beter kunt vermijden	63
De lens schoonmaken	64
Problemen met condensatie	64
Hints voor installatie	64
De speler verplaatsen	64
Waarschuwing netsnoer	64
Schermafmetingen en schijfformaten	65
Gebruikers van breedbeeld-tv	65
Gebruikers van standaard-tv	65
De speler terugstellen	65
Over de audio-uitgang instellingen	66
Taalcodelijst	67
Landcodelijst	67
Talen selecteren met behulp van de taalcodelijst	68
Woordenlijst	68
Problemen oplossen	70
Specificaties	74

Eigenschappen

Compatibel met DVD-Audio en SACD

DVD-Audio en Super Audio CD (SACD) bieden een optimaal luistergenot.

De ingebouwde 24-bit/192kHz DAC is volledig compatibel met schijven die hoge samplingrates hebben en biedt een uitzonderlijk goede geluidskwaliteit met betrekking tot de dynamic range, resolutie op laag niveau en details bij hoge frequenties.

Ingebouwde Dolby*¹ Digital en DTS*² decoding met meerdere kanaaluitgangen

Logo's: 

Deze speler heeft analoge meerkanaalsuitgangen voor aansluiting op een AV-versterker voor een geweldige surround sound met Dolby Digital, DTS en DVD-Audio schijven.

TruSurround*³ en Virtual Dolby Digital

Logo: 

TruSurround/Virtual Dolby Digital geeft een realistisch surroundsound-effect van elke Dolby Digital-bron met maar twee speakers (zie [pagina 45](#)).

Meerdere video-uitgangformaten die voor gebruik met uw TV of monitor geselecteerd kunnen worden

Deze speler is voorzien van twee composiet en twee S-video aansluitingen, component video en twee AV-CONNECTOR aansluitpunten. De AV-connector kan een RGB signaal uitvoeren (het is echter niet mogelijk om RGB en component video tegelijkertijd uit te voeren)

Super Fine Focus digitale filter

Deze functie vermindert de ruis en verhoogt de horizontale resolutie tot 540 lijnen voor een betere videokwaliteit (zie [pagina 48](#)).

Beeldzoom (alleen interlace uitgang)

Wanneer een DVD-Video of Video CD wordt gepauzeerd kunt u op elk deel van het beeld inzoomen tot 4x vergroting om het beeld van dichterbij te bekijken (zie [pagina 42](#)).

Compatibiliteit met MP3

Deze speler is compatibel met CD-R, CD-RW en CD-ROM-schijven die MP3 audiotracks bevatten (zie [pagina's 8-9](#)).

Grafische displays op het scherm

Dankzij de grafische displays op het scherm zijn de installatie en bediening van uw DVD-speler heel eenvoudig.

Energiebesparend ontwerp

Deze apparatuur gebruikt slecht 0,4 W stroom in de standby-modus.

*¹ Vervaardigd in licentie van Dolby Laboratories.

"Dolby" en het dubbel-D-symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.

*² "DTS" en "DTS Digital Surround" zijn gedeponeerde handelsmerken van Digital Theater Systems, Inc.

*³ TruSurround en het  symbool zijn handelsmerken van SRS Labs, Inc. TruSurround technologie is onder licentie van SRS Labs, Inc. geïncorporeerd.

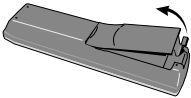
Inhoud van de doos

Controleer of de volgende accessoires in de doos zitten.

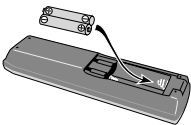
- Afstandsbediening
- AA/R6P droge-cel batterijen x2
- Stereo-audiokabel cable (rode/witte stekkers)
- Videokabel (gele stekkers)
- Netsnoer
- Deze gebruiksaanwijzing
- Garantiekaart

Zo plaatst u de batterijen in de afstandsbediening

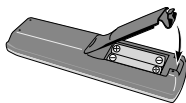
1 Open het klepje van de batterijhouder aan de achterkant van de afstandsbediening.



2 Plaats 2 AA/R6P-batterijen in de houder volgens de aanwijzingen (+ , -) in de houder.



3 Doe het dekseltje weer dicht.



Onjuist gebruik van batterijen kan gevaren veroorzaken zoals lekkage en ontploffing. Neem de volgende voorschriften in acht:

- Gebruik geen nieuwe en oude batterijen tegelijk.
- Gebruik geen verschillende soorten batterijen tegelijk; hoewel ze er misschien hetzelfde uitzien, kunnen ze toch verschillende voltages hebben.
- Zorg dat de plus- en min-kant van elke batterij met de aanwijzingen in de batterijhouder overeenkomen.
- Haal batterijen uit apparatuur die een maand lang of meer niet gebruikt zal worden.
- Bij het wegruimen van gebruikte batterijen gelieve men rekening te houden met de in eigen land of streek van toepassing zijnde milieuwetten en andere openbare reglementeringen.

H048 Du

De afstandsbediening gebruiken

Let op het volgende wanneer u de afstandsbediening gebruikt:

- Zorg dat er zich geen obstakels tussen de afstandsbediening en de afstandssensor op de eenheid bevinden.
- De afstandsbediening heeft een bereik van ongeveer 7 meter.
- Als zonlicht of fluorescerend licht op de afstandssensor van de eenheid schijnt, kan dit de werking van de afstandsbediening beïnvloeden.
- Afstandsbedieningen van andere apparaten kunnen storing veroorzaken. Gebruik geen afstandsbedieningen van andere apparatuur die zich in de buurt van deze eenheid bevindt.
- Vervang de batterijen wanneer u een achteruitgang in het bereik van de afstandsbediening merkt.

Schijf- / Inhoudsindeling afspeelcompatibiliteit

Algemene compatibiliteit schijf

- Deze speler is ontworpen en geconstrueerd teneinde compatibel te zijn met software die of meer een van de volgende logo's bevat.



- Andere indelingen zoals bijvoorbeeld (maar niet uitsluitend) de volgende, kunnen niet in deze speler worden afgespeeld:

Photo-CD / DVD-RAM / DVD-ROM / CD-ROM

(uitgezonderd die schijven die MP3-bestanden bevatten en die zijn geformatteerd zoals omschreven in de sectie "Gecomprimeerde audio-compatibiliteit")

- DVD-R/RW- en CD-R/RW-schijven (Audio-CD's en Video-CD's) die zijn opgenomen met een DVD-recorder, CD-recorder of PC zijn mogelijk niet afspeelbaar op deze machine. Dit kan het gevolg zijn van een aantal mogelijkheden, zoals bijvoorbeeld (maar niet uitsluitend): het type van de gebruikte schijf; de type opname; beschadigingen, vuil of condensatie op een van de schijven of het laseroog van de speler.

Speciale notitie met betrekking tot bepaalde indelingen of software leest u hieronder:

Compatibiliteit met CD-R/RW

- Met dit apparaat kunt u CD-R- en CD-RW-schijven afspelen die zijn opgenomen met de indeling CD-Audio, Video-CD of MP3 audio. Niettemin kan iedere andere inhoud het afspelen onmogelijk maken of ruis/vervorming van de output tot gevolg hebben.
- Met dit apparaat kunt u geen CD-R- of CD-RW-schijven opnemen.
- Niet 'gesloten' opgenomen CD-R/RW-schijven die zijn opgenomen in CD-Audio kunnen worden afgespeeld maar niet alle inhoudsopgaven (speeltijd, etc.) zullen worden weergegeven.

Compatibiliteit met DVD-R/RW

- Met dit apparaat kunt u DVD-R/RW-schijven afspelen die zijn opgenomen met de indeling DVD-Video.
- Met dit apparaat kunt u DVD-RW-schijven afspelen die zijn opgenomen met de indeling Video-opname.
- Met dit apparaat kunt u geen DVD-R/RW-schijven opnemen.
- Niet 'gesloten' DVD-R/RW-schijven kunnen niet in deze speler worden afgespeeld.

Gecomprimeerde audio-compatibiliteit

- Met dit apparaat kunt u gecomprimeerde audio-bestanden afspelen die zijn ingedeeld in MPEG-1 audio laag 3 indeling (MP3) met een 44.1 of 48kHz gefixeerde bitrate. Incompatibele bestanden kunnen niet worden afgespeeld en er verschijnt "UNPLAYABLE" op het display van het apparaat.
- Variabele bitrate-bestanden (VBR) kunnen worden afgespeeld maar de afspeeltijd wordt mogelijk niet correct weergegeven.
- De CD-ROM die is gebruikt voor het samenstellen van uw MP3-bestanden moeten voldoen aan ISO 9660 Niveau 2.
- Fysische indeling CD: Mode1, Mode2 XA Form1.
- Deze speler kan alleen tracks afspelen die de extensie "mp3" of ".MP3" achter de bestandsnaam hebben staan.

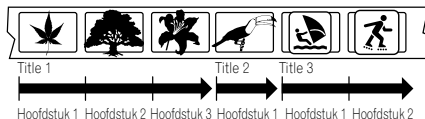
- Deze speler is compatible met mutisessieschijven maar speelt alleen gesloten sessies af.
- Gebruik voor het opnemen van MP3 bestanden CD-R of CD-RW media.
- Deze speler kan maximaal 250 mappen of 250 tracks herkennen. Schijven die meer dan 250 mappen of 250 tracks bevatten spelen alleen de eerste 250 mappen/tracks af.
- Map- en tracknamen (met uitzondering van de ".mp3" extensie) worden weergegeven.
- Er zijn een groot aantal verschillende opname-bitrates beschikbaar om uw MP3-bestanden te coderen. Deze speler is met al deze bitrates compatibel. Audio-gecodeerd bij 128Kbps klinkt vrijwel hetzelfde als gewone CD audio kwaliteit. Deze speler kan lagere bitrate MP3 tracks afspelen. De geluidskwaliteit gaat bij lagere bitrates echter aanzienlijk achteruit.

Middels PC gecreëerde schijfcompatibiliteit

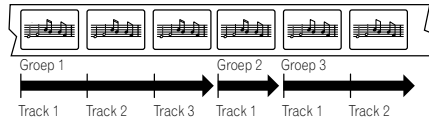
- Als u een schijf opneemt met een PC, zelfs als deze is opgenomen in een "compatibel formaat" zoals hierboven aangegeven, kan het voorkomen dat de schijf niet in de speler kan worden afgespeeld. Dit ligt aan de instellingen van de toepassingssoftware die gebruikt werd om de schijf te creëren. Neem in dit geval contact op met de softwarefabrikant voor meer informatie.
- De verpakkingen van DVD-R/RW en CD-R/RW softwareschijven bevatten tevens aanvullende informatie over de compatibiliteit.

Titels, hoofdstukken, groepen en tracks

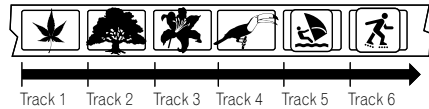
DVD-Video-schijven hebben meestal een of meer titels. Titels kunnen verder onderverdeeld zijn in hoofdstukken.



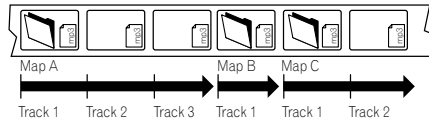
DVD-Audio-schijven zijn in een of meer groepen onderverdeeld die elk een bepaald aantal tracks bevatten.



CD's, SACD's and Video CD's zijn in tracks onderverdeeld.



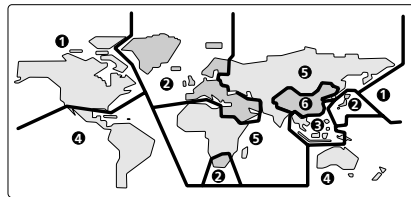
CD-ROM's met MP3 bestanden zijn in mappen en tracks onderverdeeld. Mappen kunnen ook nog submappen bevatten.



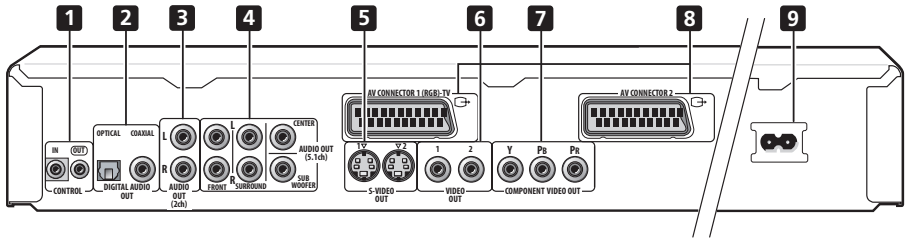
Regio's van DVD-Video

Op alle doosjes van DVD-Video-schijven staat ergens een markering die aangeeft met welke wereldregio's de schijf compatibel is. Bij uw DVD-speler staat de regiomarkering op de achterkant. Schijven uit incompatibele regio's kunnen niet op deze speler afgespeeld worden. Schijven met de markering **ALL** kunnen op elke speler afgespeeld worden.

In het onderstaande diagram ziet u de verschillende DVD-wereldregio's.



Achterpaneel



Wanneer u deze speler op uw TV, AV-ontvanger of andere componenten aansluit, dient u ervoor te zorgen dat alle componenten uitgeschakeld zijn en de stekkers uit het stopcontact gehaald zijn.

1 CONTROL IN / OUT

Voor het doorgeven van afstandsbedieningsignalen naar andere Pioneer componenten (**pagina 15**).

2 DIGITAL AUDIO OUT – OPTICAL / COAXIAL

Digitale audio-uitgangen voor aansluiting op een PCM, Dolby Digital, DTS en/of MPEG-compatibele AV-ontvanger (**pagina 14**).

3 AUDIO OUT (2ch)

Tweekanaals analoge audio-uitgangen voor aansluiting op uw TV, AV-ontvanger of stereosysteem (**pagina's 11, 14**).

4 AUDIO OUT (5.1ch)

Meerkanaals analoge audio-uitgangen voor aansluiting op een AV-ontvanger met meerkanaalsingangen (**pagina 13**).

5 S-VIDEO OUT

S-Video-uitgangen die u in plaats van de video-uitgang die hieronder onder **6** wordt beschreven kunt gebruiken (**pagina 12**).

6 VIDEO OUT

Standaard video-uitgangen die u via de meegeleverde audio/video-kabel op uw TV of AV-ontvanger kunt aansluiten. (**pagina's 11, 14**)

7 COMPONENT VIDEO OUT

Video-uitgang van hoogwaardige kwaliteit voor aansluiting op een TV, monitor of AV-ontvanger met component video-uitgangen.

Maak de aansluiting met een driewegs component videokabel die in de winkel verkrijgbaar is. Zorg ervoor dat de kleuren van de aansluitpunten en kabels bij elkaar passen om een goede aansluiting te verzekeren (**pagina 13**).

8 AV CONNECTOR

AV CONNECTOR 1 (RGB)-TV

Gebruik een 21-pin SCART-kabel om op een TV of monitor aan te sluiten die compatibel met dit soort aansluiting. Zowel de audio (2-kanaals stereo) als de video (Video, S-video, en RGB) signalen worden via de **AV CONNECTOR 1 (RGB)-TV** uitgevoerd (**pagina's 12, 51**).

AV CONNECTOR 2

Gebruik een 21-pin SCART-kabel om op een VCR aan te sluiten (**pagina 12**).

9 AC IN

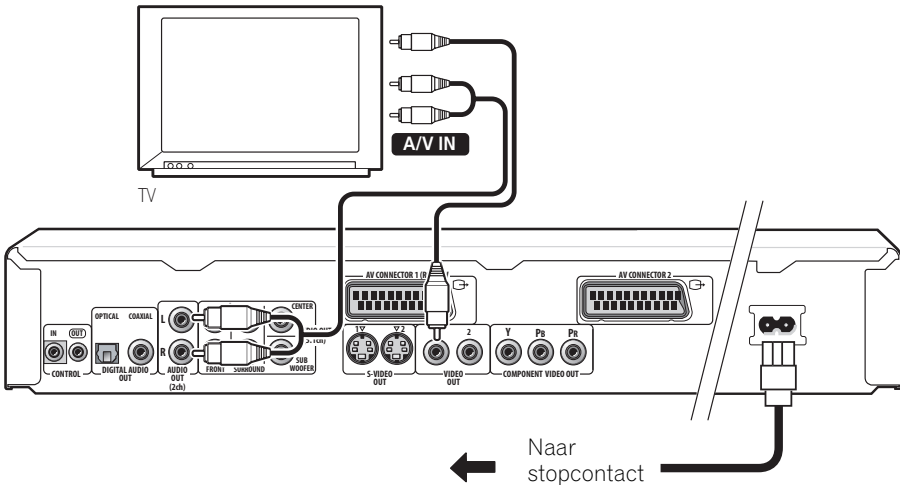
Sluit het meegeleverde netsnoer hier aan en steek de stekker vervolgens in het stopcontact.



Tip

- Het is misschien handig om de handleidingen van uw andere componenten bij de hand te hebben wanneer u deze speler aansluit.
- Komt u termen in dit deel van de handleiding tegen die u niet kent, dan kunt u ze opzoeken in de *Woordenlijst* op **pagina 68**.

Gemakkelijke aansluitingen



De setup die hier beschreven wordt, is een normale setup waarmee u alleen de bij de speler geleverde kabels hoeft te gebruiken om de schijven af te spelen. Bij deze set-up wordt stereo-audio door uw TV afgespeeld.

**Belangrijk**

- Deze speler is uitgerust met kopieerbeveiligingstechnologie. Sluit deze speler niet aan op uw TV via een VCR met AV-kabels aangezien het beeld van deze speler niet goed op uw TV zal verschijnen. (Deze speler is daarom misschien ook niet compatibel met sommige TV/VCR combinaties; neem contact op met de fabrikant voor meer informatie).

1 Sluit de aansluitpunten VIDEO OUT (1) en AUDIO OUT (2ch) op een set A/V-ingangen op uw TV.

Gebruik de meegeleverde rood/witte stereo-audio- en gele videokabel. Zorg dat de linker- en rechteraudio-uitgangen op de corresponderende ingangen aangesloten zijn om een goede geluidskwaliteit te verzekeren.

Zie de volgende pagina voor het aansluiten via S-Video, component of D-video.

- Als u een ander paar stereo-uitgangen nodig hebt (en niet de multikanaals analoge uitgangen hoeft te gebruiken) kunt u de **AUDIO OUT (5.1ch) FRONT L / R**-aansluitpunten gebruiken (**Pagina 13**).

2 Sluit het meegeleverde AC-netsnoer op de ingang AC IN aan en steek de stekker vervolgens in het stopcontact.

**Belangrijk**

- Voordat u de stekker van de speler uit het stopcontact haalt, dient u de speler eerst op standby te zetten via de knop **STANDBY/ON** aan de voorkant, of de afstandsbediening, en te wachten tot het bericht **-OFF-** van de spelerdisplay verdwenen is.
- Daarom moet u deze speler ook niet op bepaalde versterkers en AV-ontvangers aansluiten die onder spanning staan.

Andere video-uitgangen gebruiken

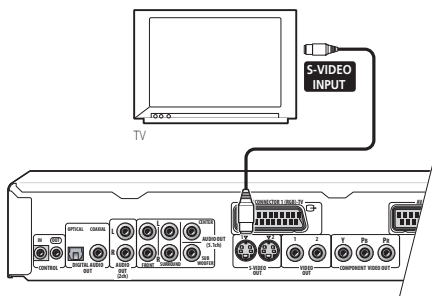
Deze speler is voorzien van standaard (composiet) S-Video- en component video-uitgangen. Het voornaamste verschil is de beeldkwaliteit. S-Video geeft een betere beeldkwaliteit dan de standaard (composiet) uitgang en component video geeft een nog betere beeldkwaliteit dan S-Video. U kunt, dankzij de verschillende uitgangen, de beste aansluiting voor uw apparatuur kiezen.

Via een S-Video-uitgang aansluiten

U kunt de S-Video-uitgang in plaats van de **VIDEO OUT** aansluiting gebruiken om deze speler op uw TV (of andere apparatuur) aan te sluiten.

1 Gebruik een S-Videokabel (niet meegeleverd) om de S-VIDEO OUTPUT op een S-video-ingang op uw TV, monitor of AV-ontvanger aan te sluiten.

Breng het driehoekje boven het aansluitpunt op één lijn met het driehoekje op de stekker voordat u hem erin steekt.



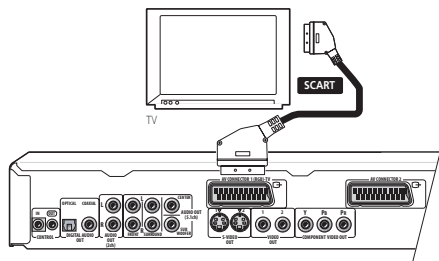
N.B.

- Als u beide S-video-aansluitingen hebt aangesloten maar een van de aangesloten componenten niet S1/S2 compatibel is werkt de automatische aspect ratio wisseling niet met de aangesloten componenten.

Via de AV-connectoruitgang aansluiten

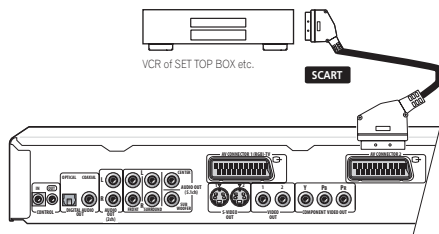
Als uw TV een AV-ingang van het SCART-type heeft, kunt u deze speler via een SCART-kabel op uw TV aansluiten. Deze aansluiting draagt zowel beeld als geluid dus u hoeft de aansluitpunten **AUDIO OUT L/R** en **VIDEO OUT** niet te gebruiken.

- Gebruik een SCART-kabel (niet meegeleverd) om de **AV CONNECTOR 1 (RGB)-TV** op een AV-ingang van uw TV aan te sluiten.



Deze connector kan standaard (composiet), S-Video of RGB componentvideo uitvoeren. De standaardinstelling is standaard en deze instelling werkt met vrijwel alle televisies. Raadpleeg de handleiding van uw TV om te zien of u een van de hogere kwaliteitsinstellingen kunt gebruiken. Zie **pagina 51** voor instructies om de video-uitgang te veranderen.

- Gebruik een SCART-kabel (niet meegeleverd) om de **AV CONNECTOR 2** op een AV-uitgang van uw VCR, SET TOP BOX etc. aan te sluiten.



De **AV CONNECTOR 2** voert alleen composietvideo uit.



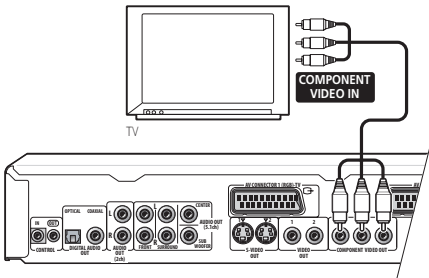
N.B.

- SCART-kabels zijn in verschillende configuraties verkrijgbaar. Zorg ervoor dat uw kabel met de speler en uw TV/monitor werkt. De pintoewijzingen staan op **pagina 74**.

Via een component video-uitgang aansluiten

U kunt de component video-uitgang in plaats van de standaard video-uitgang gebruiken om deze speler op uw TV (of andere apparatuur) aan te sluiten.

1 Gebruik een component videokabel (niet meegeleverd) om COMPONENT VIDEO OUT op uw TV, monitor of AV-ontvanger aan te sluiten.



N.B.

- Wanneer de AV-connector in ingesteld om RGB video uit te voeren, wordt de component video-uitgang uitgeschakeld. Zet de AV-connector op Video of S-video als u de component video-uitgang wilt gebruiken.

Aansluiting voor meerkanaals surround sound

U kunt deze speler met behulp van de meerkanaals analoge uitgangen of een van de digitale uitgangen op uw AV-ontvanger aansluiten.

Naast deze aansluitingen dient u bovendien de 2-kanaals analoge uitgangen aan te sluiten zodat de speler met alle schijven compatibel is.

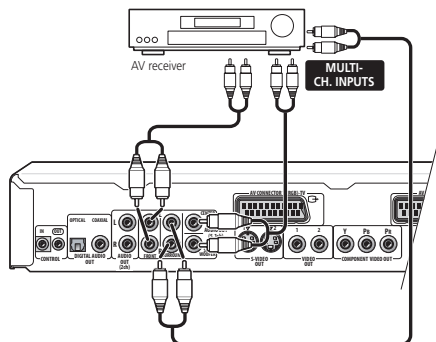
U wilt waarschijnlijk bovendien een video-uitgang op uw AV-ontvanger aansluiten. U kunt daarvoor een van de video-uitgangen op deze speler gebruiken (de afbeelding toont een standaard (composiet) aansluiting).

Via meerkanaals analoge uitgangen aansluiten

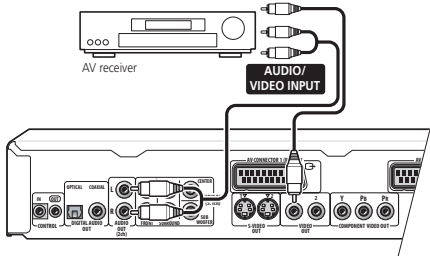
Als uw AV-ontvanger 5.1 kanaal analoge ingangen heeft raden wij aan om deze speler via de meerkanaals analoge uitgangen aan te sluiten zodat u vele verschillende soorten schijven kunt afspelen, waaronder Dolby Digital en DTS DVD-Video schijven, voor een hoge samplingrate en meerkanaals DVD-Audio en SACD-schijven.

1 Sluit de MULTICHANNEL AUDIO uitgangen op deze speler op de meerkanaals audio-ingangen op uw AV-ontvanger aan.

Het is handig om drie stereo-audiokabels te gebruiken; één voor de **FRONT**, één voor de **SURROUND** en één voor de **CENTER** en **SUBWOOFER** kanalen.



2 Sluit de analoge AUDIO OUT L/R en VIDEO OUTPUT aansluitpunten op deze speler op een set analoge audio- en video-ingangen op uw AV-ontvanger aan.



Het schema toont standaard video-aansluitingen. U kunt echter ook de S-Video- of component video-aansluitingen gebruiken indien beschikbaar.

3 Sluit de video-uitgang van de AV-ontvanger op een video-ingang op uw TV aan.



Tip

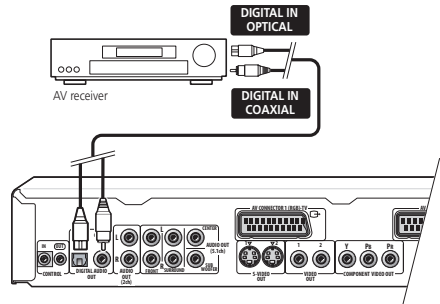
- U moet gewoonlijk dezelfde soort videokabel tussen uw DVD-speler en AV-ontvanger en tussen uw AV-ontvanger en TV aansluiten.

Via een digitale uitgang aansluiten

U kunt deze speler ook via een van de digitale uitgangen op uw AV-ontvanger aansluiten. U kunt zelf bepalen of u hiervoor de coaxiale of optisch digitale aansluitpunten gebruikt.

Wij adviseren bovendien dat deze speler via een stereo analoge aansluiting op uw AV-ontvanger wordt aangesloten.

1 Sluit een van de DIGITAL OUT aansluitpunten op deze speler op een digitale ingang op uw AV-ontvanger aan.



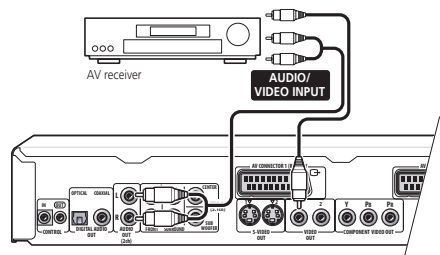
U kunt nu naar meerkanaals surround sound luisteren.

Voor een optische aansluiting, gebruik een optische kabel (niet meegeleverd) om het **OPTICAL DIGITAL OUT** aansluitpunt op een optische ingang op uw AV-ontvanger aan te sluiten.

- De beschermende sluiters gaat open wanneer u de stekker erin steekt en wanneer de stekker er volledig is in gestoken hoort u hem op zijn plaats klikken. De stekker mag niet geforceerd worden daar dit de sluiters, de kabel en/of de speler kan beschadigen.

Voor een coaxiale aansluiting, gebruik een coaxkabel (vergelijkbaar met de meegeleverde videokabel) om het **COAXIAL DIGITAL OUT** aansluitpunt op een coaxiale ingang op uw AV-ontvanger aan te sluiten.

2 Sluit de analoge AUDIO OUT L/R en VIDEO OUTPUT aansluitpunten op deze speler op een set analoge audio- en video-ingangen op uw AV-ontvanger aan.



Het schema toont standaard video-aansluitingen. U kunt echter ook de S-Video of component video-aansluitingen gebruiken indien beschikbaar.

3 De video-uitgang op de AV-ontvanger op een video-ingang op uw TV aansluiten.



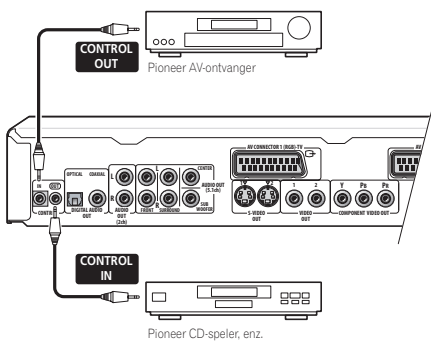
Tip

- U moet gewoonlijk dezelfde soort videokabel tussen uw DVD-speler en AV-ontvanger en tussen uw AV-ontvanger en TV aansluiten.

Deze speler vanaf een ander Pioneer component bedienen

Deze speler is voorzien van SR-aansluitpunten zodat u de afstandssensor op een component kunt gebruiken om een ander component te bedienen.

Gebruik een mini-aansluitstekker om de **CONTROL OUT** van een component op de **CONTROL IN** van een ander component aan te sluiten. Op deze manier kunt u verschillende componenten met elkaar verbinden.



FAQ

- *Mijn tv heeft geen ingangen om de DVD-speler aan te sluiten. Hoe kan ik naar DVD's kijken?*

Als uw tv geen ingangen heeft, kunt u deze speler er jammer genoeg niet mee gebruiken.

- *Mijn VCR is al op mijn tv aangesloten, dus zijn er geen ingangen meer over. Wat moet ik doen?*

Als al uw tv-ingangen al gebruikt worden, kunt u een video-ingangkiezer bij een elektronicazaak kopen om meer ingangen te verkrijgen.

- *Mijn tv heeft maar één ingang voor het geluid. Wat moet ik hierop aansluiten?*

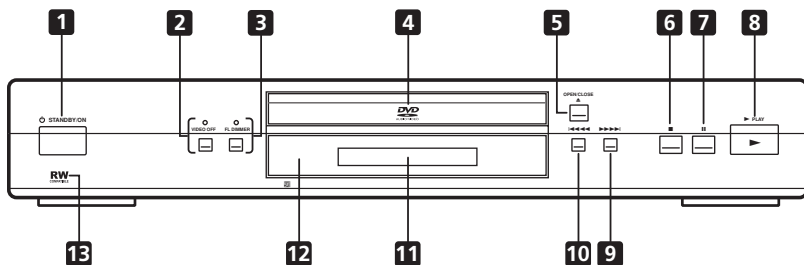
Als u geen bezwaar heeft tegen monogeluid, kunt u een snoer voor stereo-RCA naar mono-RCA bij een elektronicazaak kopen. Sluit het stereo-uiteinde op deze speler aan en het mono-uiteinde op uw TV.

Als u stereogeluid wilt hebben, kunt u deze speler op uw versterker of stereosysteem aansluiten via een stereo-audiosnoer.

- *Ik heb de DVD-speler op mijn AV-ontvanger aangesloten, en hoewel het geluid prima is, krijg ik geen beeld. Wat heb ik verkeerd gedaan?*

Zorg dat het type videoaansluiting van de DVD-speler naar uw AV-ontvanger hetzelfde is als die van de ontvanger naar uw tv. De meeste AV-ontvangers kunnen niet van de ene verbinding naar de andere overgaan.

Voorpaneel

**1** **STANDBY/ON**

Druk hierop om de speler aan of op standby te zetten

2 **VIDEO OFF** toets/lampje

Druk hierop om de video-uitgang aa/uit te zetten. Het lampje gaat branden wanneer de video-uitgang uitgezet is (bijv. tijdens het afspelen van een DVD-audioschijf)

3 **FL DIMMER** toets/FL OFF lampje

Druk hierop om de helderheid van het Displayvenster en het **VIDEO OFF** lampje in vier stappen te veranderen; maximale helderheid, gematigde helderheid, minimale helderheid en uit. Het **FL OFF** lampje gaat branden wanneer het Displayvenster uit wordt gezet

4 **Schijflade****5** **OPEN/CLOSE**

Druk hierop om de schijflade te openen of te sluiten

6 ■

Druk hierop om het afspelen van de schijf stop te zetten (u kunt het afspelen hervatten door op ► (afspelen) te drukken)

7 ||

Druk hierop om het afspelen tijdelijk stop te zetten. Druk opnieuw op de toets om het afspelen te hervatten

8 ►

Druk hierop om het afspelen te starten of te hervatten

9 ►►►►

- Houd deze toets ingedrukt om snel vooruit te scannen
- Druk op deze toets om naar het volgende hoofdstuk of track te gaan

10 ◀◀◀◀

- Houd deze toets ingedrukt om snel terug te scannen
- Druk op deze toets om naar het begin van het huidige hoofdstuk of de huidige track, en dan naar eerdere hoofdstukken/tracks terug te gaan

11 **Display**

Zie **pagina 17** voor een beschrijving van het display

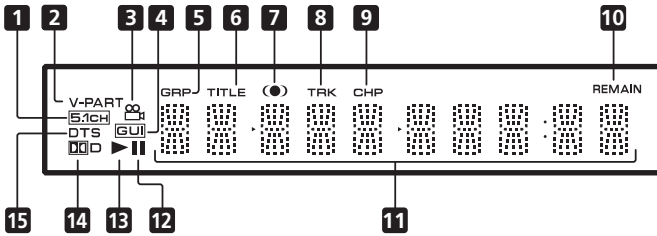
12 **Sensor van afstandsbediening**

De afstandsbediening heeft een maximaal bereik van ongeveer 7 meter

13 **RW**
COMPATIBLE

Dit teken geeft de compatibiliteit aan met DVD-RW schijven die in de Video Recording modus op een DVD-recorder zijn opgenomen

Display



1 5.1CH

Licht op wanneer er een 5.1. kanaaluitgang is geselecteerd (**pagina 60**)

2 V-PART

Licht op wanneer er een video onderdeel van een DVD schijf wordt afgespeeld

3

Licht op tijdens scènes van een DVD-schijf die meerdere camerahoeken bevatten (**pagina 42**)

4 GUI (Graphical User Interface)

Licht op wanneer er een menu op het scherm wordt weergegeven

5 GRP

Geeft aan dat het tekendisplay een DVD-Audio groepnummer weergeeft

6 TITLE

Geeft aan dat het tekendisplay een DVD-Video titelnummer aangeeft

7 ●

Licht op wanneer V/TruSurround actief is (**pagina 45**)

8 TRK

Geeft aan dat het tekendisplay een tracknummer weergeeft

9 CHP

Geeft aan dat het tekendisplay een DVD-hoofdstuknummer weergeeft

10 REMAIN

Licht op wanneer het tekendisplay de resterende tijd of het resterende aantal tracks/titels/hoofdstukken

11 Tekendisplay

12 II

Licht op wanneer een schijf gepauzeerd wordt

13 ►

Licht op wanneer er een schijf afgespeeld wordt

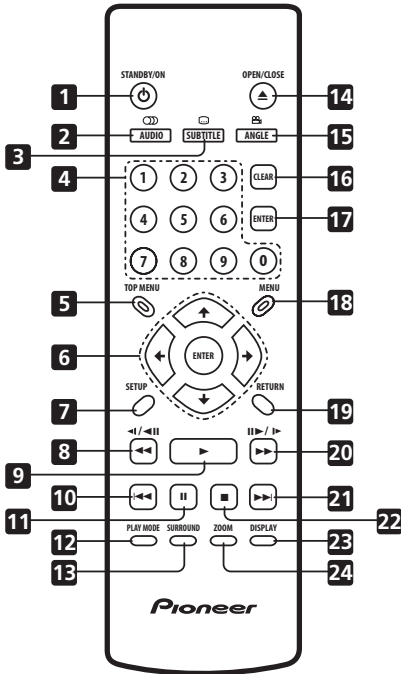
14 DDD

Licht op wanneer er een Dolby Digital soundtrack afgespeeld wordt

15 DTS

Licht op wanneer er een DTS soundtrack afgespeeld wordt

Afstandsbediening



1 STANDBY/ON

Druk hierop om de speler aan of op standby te zetten

2 **AUDIO**

Druk hierop om een kanaal of taal voor de audio te selecteren (**pagina 41**)

3 **SUBTITLE**

Druk hierop om een ondertitelingsdisplay te selecteren (**pagina 40**)

4 **Cijfertoetsen**

5 **TOP MENU**

Druk hierop om het hoofdmenu van een DVD-schijf op te roepen.

6 **ENTER en cursorbesturingstoetsen**

Hiermee kunt u door displays en menu's op het scherm navigeren. Druk op **ENTER** om een optie te selecteren of een opdracht uit te voeren

7 **SETUP**

Druk hierop om het schermdisplay op te roepen (of te sluiten)

8 en

Hiermee kunt u achterwaarts afspelen in slow motion, beeld voor beeld teruggaan en terugspoelen. Zie **pagina 33**

9

Druk hierop om de weergave te starten of hervatten

10 ◀◀

Druk hierop om naar het begin van het huidige hoofdstuk of de huidige track te springen en vervolgens naar eerdere hoofdstukken/tracks

11 ||

Druk hierop om de weergave te pauzeren; druk er nogmaals op om de weergave te hervatten

12 PLAY MODE

Druk hierop om het menu Play Mode (afspeelmodus) te roepen (**pagina's 34-40**) (U kunt het menu Play Mode (afspeelmodus) ook oproepen door op **SETUP** te drukken en **Play Mode (afspeelmodus)** te selecteren)

13 SURROUND

Druk hierop om **Dolby/TruSurround** te activeren of uit te schakelen

14 ▲ OPEN/CLOSE

Druk hierop om de schijflade te openen of sluiten

15 ANGLE

Druk hierop om de camerahoek te wijzigen tijdens het afspelen van een DVD-scène met meerdere hoeken (**pagina 42**)

16 CLEAR

Druk hierop om numerieke invoer te wissen

17 ENTER

Hiermee kunt u o.a. menuopties selecteren (werkt precies hetzelfde als de **ENTER**-knop in **6** hierboven)

18 MENU

Druk hierop om een DVD-schijfmenu op te roepen, of de Disc Navigator (Schijfnavigatie) als er een DVD-RW, CD, Video CD of MP3-schijf geladen is

19 RETURN

Druk hierop om naar een eerder menuscherm terug te gaan

20 ▶▶ en ||▶/▶

Hiermee kunt u voorwaarts afspelen in slow motion, beeld voor beeld vooruitgaan en vooruitspoelen. Zie **pagina 33**

21 ▶▶▶

Druk hierop om naar volgende hoofdstukken of tracks te springen

22 ■

Druk hierop om de schijf te stoppen (druk op ▶ (afspelen) om de weergave te hervatten)

23 DISPLAY

Druk hierop voor displayinformatie over de schijf die afgespeeld wordt (**pagina 43**)

24 ZOOM

Druk hierop om het zoomniveau te wijzigen (**pagina 42**)

Het tv-systeem instellen

De standaardinstelling van deze speler is **AUTO** en u moet deze instelling op **AUTO** laten staan tenzij u merkt dat het beeld tijdens het afspelen vervormd is. Gebeurt dit, stel het tv-systeem dan zo in dat het bij het systeem van uw land of regio past. Dit kan echter leiden tot een beperking van het soort schijven dat u kunt bekijken. De onderstaande tabel toont welk soort schijven compatibel zijn met elke instelling (**AUTO**, **PAL** en **NTSC**).

1 Als de speler aanstaat, drukt u op ϕ STANDBY/ON om hem op standby te zetten.

2 Gebruik de knoppen aan de voorkant: houd $\blacktriangleright\blacktriangleright$ ingedrukt en druk dan op ϕ STANDBY/ON om het TV-systeem aan te zetten.

Het tv-systeem wordt als volgt gewijzigd:

AUTO \rightarrow NTSC

NTSC \rightarrow PAL

PAL \rightarrow AUTO

Het display op de speler geeft de nieuwe instelling weer.



N.B.

- Zet de speler vóór elke wijziging op standby (druk op ϕ STANDBY/ON).

Schijf	Type	Formaat	Spelerinstelling		
			NTSC	PAL	AUTO
DVD	NTSC		NTSC	MOD.PAL	NTSC
	PAL		—	PAL	PAL
Video CD	NTSC		NTSC	MOD.PAL	NTSC
	PAL		NTSC	PAL	PAL
CD/geen schijf	—		NTSC	PAL	NTSC of PAL

NTSC bekijken op een PAL-tv

De meeste modellen van het pas ontwikkelde tv-systeem countdown-PAL bespeuren 50 Hz (PAL)/60 HZ (NTSC) en wisselen automatisch van verticale amplitude, wat in een weergave zonder verticale inkrimping resulteert.

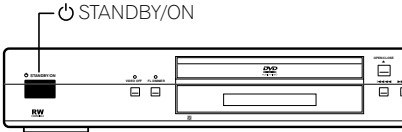
Als uw PAL-tv geen V-Hold-regelaar [verticale synchronisatie] heeft, kunt u NTSC-schijven misschien niet bekijken omdat het beeld rolt. Heeft de tv wel een V-Hold-regelaar, stel deze dan zo in dat het beeld niet meer rolt.

Op sommige tv's kan het beeld hierdoor verticaal inkrimpen, waardoor er boven en onder in het scherm zwarte banden verschijnen. Het gaat hier niet om een defect; dit wordt veroorzaakt door de NTSC-PAL-conversie.

Het apparaat aanzetten

Nadat u zich ervan verzekerd heeft dat alles goed is aangesloten en dat de stekker van de speler in het stopcontact zit, drukt u op **STANDBY/ON** aan de voorkant of op de afstandsbediening om de speler aan te zetten.

Zet ook uw tv aan en zorg ervoor dat deze is ingesteld op de invoer waarop u de DVD-speler heeft aangesloten.



FAQ

- *Mijn DVD-speler gaat aan, maar er verschijnt niets op mijn tv-scherm.*

Zorg ervoor dat de tv op de juiste video-ingang is ingesteld (niet op een tv-kanaal). Als u deze speler bijvoorbeeld op de **VIDEO 1**-ingangen van uw tv aangesloten heeft, zet uw tv dan op **VIDEO 1**.

- Als u deze speler op een AV-ontvanger hebt aangesloten controleer dan of de ontvanger aan staat en op de juiste ingang is aangesloten.

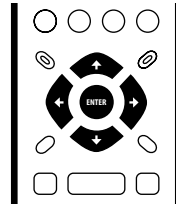
N.B.

- U kunt tevens de **OPEN/CLOSE** toets gebruiken om de speler aan te zetten en de schijflade tegelijkertijd te openen.
- Deze speler is voorzien van een schermbeveiliging. Als de speler stopgezet of gepauzeerd wordt en er binnen 5 minuten geen toetsen worden ingedrukt verschijnt de schermbeveiliging op het scherm.

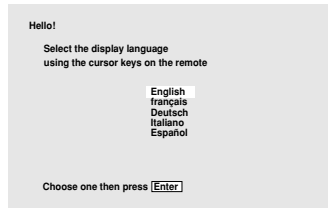
Aan de slag

Wanneer u de speler voor het eerst aanzet verschijnt er een welkomtscherm op uw TV. Hier kunt u de taal en uw TV-type instellen. Vervolgens kunt u via de Setup Navigator meer instellingen maken of meteen van start gaan en schijven afspeelen.

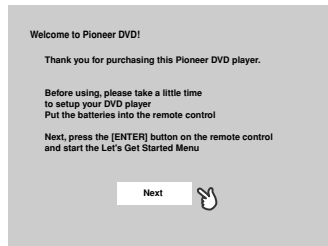
Controleer, voordat u doorgaat, eerst of u de batterijen in de afstandsbediening heeft geplaatst.



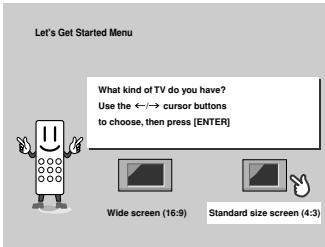
- 1 **Gebruik de \uparrow/\downarrow (cursor omhoog/omlaag) toetsen om een taal te selecteren en druk vervolgens op ENTER.**



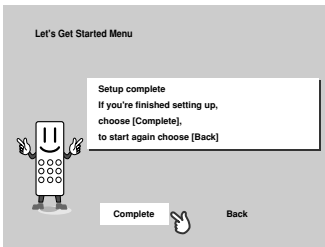
- 2 **Druk op ENTER om naar het volgende scherm te gaan.**



3 Gebruik de ←/→ (cursor links/rechts) toetsen om 'Wide screen (16:9)' (Breedbeeld (16:9)) of 'Standard Size screen (4:3)' (Standaardschermbild (4:3)) te selecteren, afhankelijk van uw TV-type, en druk vervolgens op ENTER.



4 Druk nogmaals op ENTER om de setup te beëindigen.



- Selecteer **Back (Terug)** en druk op **ENTER** als u terug wilt gaan om de juist gemaakte instelling te wijzigen.

De schermdisplays gebruiken

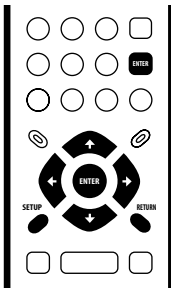
Deze speler maakt uitgebreid gebruik van grafische OSD's ('op het scherm displays') om het de gebruiker gemakkelijk te maken. Het is raadzaam ermee vertrouwd te raken omdat u ze nodig heeft wanneer u de speler instelt, bepaalde afspeelfuncties gebruikt, zoals programma afspelen, en meer geavanceerde instellingen voor audio en video maakt.

De navigatie is op alle schermen min of meer hetzelfde: via de cursortoetsen kunt u een andere optie markeren en door op **ENTER** te drukken bevestigt u de selectie.



Belangrijk

- In deze gehele handleiding betekent 'selecteren' dat u met behulp van de cursortoetsen een optie op het scherm markeert en dan op **ENTER** drukt.



Knop	Functie
SETUP	Toont/sluit het schermdisplay
← ↑ ↓ →	Verandert de gemarkeerde menuoptie
ENTER	Selecteert de gemarkeerde menuoptie (beide ENTER -toetsen werken op dezelfde manier)
RETURN	Gaat naar het vorige menu terug zonder de wijzigingen op te slaan



Tip

- Aan de onderkant van elk OSD-scherm wordt aangegeven welk menu-item u hebt geselecteerd en welke toetsen er voor dat scherm gebruikt kunnen worden.

Instellen met de Setup Navigator (Setup-navigator)

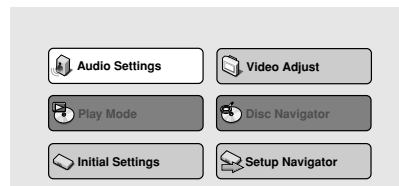
Met behulp van de Setup Navigator (Setup-navigator) kunt u nog enkele andere eerste instellingen voor deze speler maken. Wij raden u aan de Setup Navigator (Setup-navigator) te gebruiken, vooral wanneer u deze speler op een AV-ontvanger voor het afspelen van surround sound heeft aangesloten. Voor het antwoord op een aantal vragen over digitale audioformaten dient u misschien de instructies bij uw AV-ontvanger te raadplegen.

1 Als er een schijf afgespeeld wordt, drukt u op **■** (stoppen).

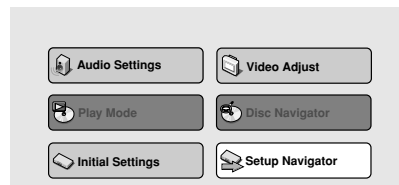
Zet uw tv ook aan en zorg dat deze op de juiste video-ingang is ingesteld.

2 Druk op **SETUP**.

Het schermdisplay verschijnt.



3 Selecteer 'Setup Navigator' (Setup-navigator).



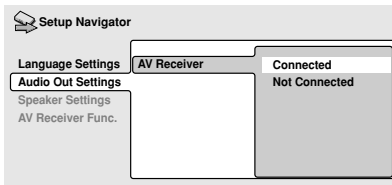
4 Selecteer een DVD-taal

Sommige DVD-schijven bieden schermmenu's, soundtracks en ondertitels in verschillende talen. Stel hier uw voorkeurstaal in.



- De taal die u hier kiest, is misschien niet op alle schijven beschikbaar.
- Wilt u een taal selecteren die niet in de lijst staat, dan selecteert u **Other Language (Andere taal)**. Zie *Talen selecteren met behulp van de taalcode lijst* op **pagina 68** voor meer informatie.

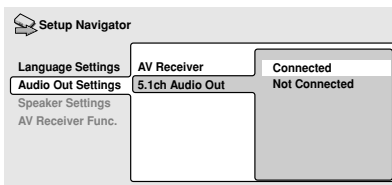
5 Heeft u deze speler op een AV-ontvanger aangesloten?



- Als u hier **Not Connected (Niet aangesloten)** hebt geselecteerd, is de setup voltooid. Druk op **ENTER** om de Setup Navigator af te sluiten.

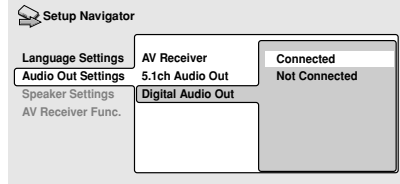
6 Heeft u de 5.1 kanaal analoge audio-uitgangen op uw AV-ontvanger aangesloten?

Selecteer **Connected (Aangesloten)** of **Not Connected (Niet aangesloten)**.



7 Heeft u een digitale uitgang op uw AV-ontvanger aangesloten?

Selecteer **Connected (Aangesloten)** of **Not Connected (Niet aangesloten)**.

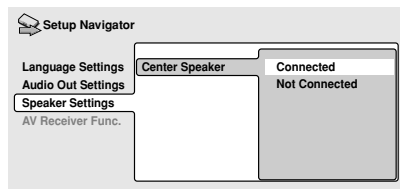


- Als u bij zowel stap 6 als 7 **Not Connected (Niet aangesloten)** hebt geselecteerd is de setup voltooid. Druk op **ENTER** om de Setup Navigator af te sluiten.

*Als u bij stap 6 **Connected (Aangesloten)** hebt geselecteerd, beantwoord dan de volgende vragen over de speakers van uw systeem, ga anders naar stap 11.*

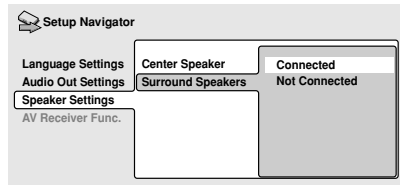
8 Is er een centerspeaker op uw AV-ontvanger aangesloten?

Selecteer **Connected (Aangesloten)** of **Not Connected (Niet aangesloten)**.



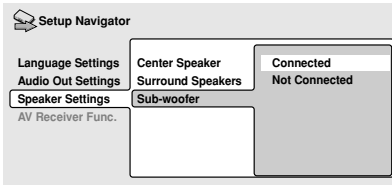
9 Zijn er surround speakers op uw AV-ontvanger aangesloten?

Selecteer **Connected (Aangesloten)** of **Not Connected (Niet aangesloten)**.



10 Is er een subwoofer op uw AV-ontvanger aangesloten?

Selecteer **Connected (Aangesloten)** of **Not Connected (Niet aangesloten)**.

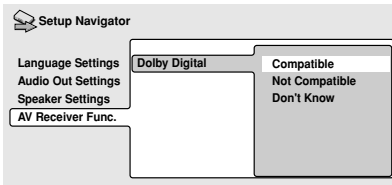


- Als u bij stap 7 **Not Connected (Niet aangesloten)** hebt geselecteerd is de setup voltooid. Druk op **ENTER** om de Setup Navigator af te sluiten.

Vragen 11 t/m 14 hebben betrekking op de digitale decodering vermogens van uw AV-ontvanger.

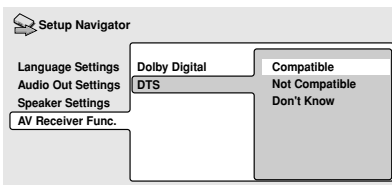
11 Is uw AV-ontvanger Dolby Digital-compatibel?

Selecteer **Compatible (Compatibel)**, **Not Compatible (Niet compatibel)** of **Don't Know (Weet niet)**.



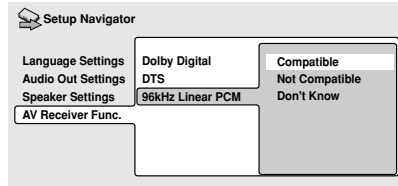
12 Is uw AV-ontvanger (Compatibel) DTS-compatibel?

Selecteer **Compatible (Compatibel)**, **Not Compatible (Niet compatibel)** of **Don't Know (Weet niet)**.



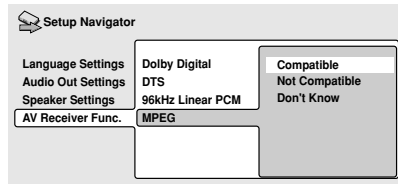
13 Is uw AV-ontvanger compatibel met 96kHz Linear PCM (96kHz lineaire PCM)-audio?

Selecteer **Compatible (Compatibel)**, **Not Compatible (Niet compatibel)** of **Don't Know (Weet niet)**.

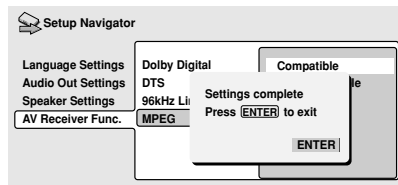


14 Is uw AV-ontvanger MPEG-compatibel?

Selecteer **Compatible (Compatibel)**, **Not Compatible (Niet compatibel)** of **Don't Know (Weet niet)**.



15 Druk op **ENTER** om de set-up te voltooien, of druk op **SETUP** om de Setup Navigator (Setup-navigator) te verlaten zonder wijzigingen aan te brengen.



Gefeliciteerd, de set-up is voltooid!

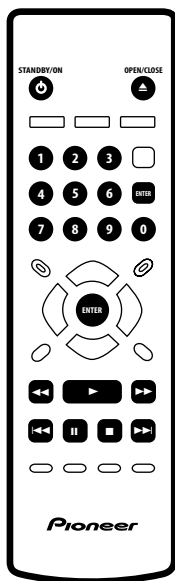
Schijven afspelen

In dit hoofdstuk worden de hoofdtoetsen voor het afspelen van DVD, CD, SACD, Video CD en MP3 schijven besproken. Verdere functies worden in het volgende hoofdstuk beschreven.



Belangrijk

In deze gehele handleiding betekent de term 'DVD' DVD-Video, DVD-Audio en DVD-R/RW. Waar een functie uitsluitend in combinatie met bepaalde DVD schijven kan worden gebruikt wordt dit in de tekst aangegeven.



1 Als de speler nog niet aan staat, druk dan op **⏻** STANDBY/ON om hem aan te zetten.

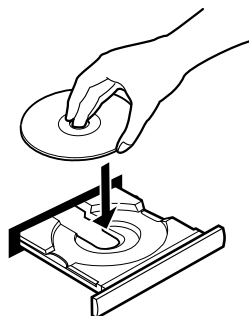
Als u een DVD of Video CD afspeelt, zet dan ook uw TV aan en zorg ervoor dat deze op de juiste video-ingang is ingesteld.

2 Druk op **⏪** OPEN/CLOSE om de schijflade te openen.

3 Leg een schijf in de lade.

Leg een schijf met het etiket naar boven in de lade en gebruik de uitsparing in de lade om de schijf er goed in te leggen.

U mag nooit meer dan één schijf tegelijk laden.



4 Druk op **▶** (afspelen) om het afspelen te starten.

Als u een DVD of Video CD afspeelt, verschijnt er misschien een menu. Op **pagina's 27–28** kunt u lezen hoe u door het menu kunt navigeren.

Als u een MP3 schijf afspeelt kan het enkele seconden duren voordat het afspelen start, afhankelijk van de complexiteit van de bestandsstructuur op de schijf.

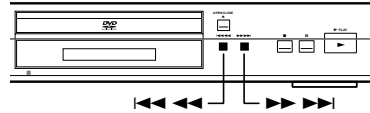
Hoofdafspeeltoetsen

De onderstaande tabel toont de hoofdtoetsen op de afstandsbediening voor het afspelen van schijven. In het volgende hoofdstuk worden meer afspeelfuncties beschreven.

Toets	Functie
▶	Start het afspelen DVD en Video CD: als er RESUME (Hervatten) op het display staat, start het afspelen vanaf dat punt.
	Pauzeert een schijf die wordt afgespeeld of hervat het afspelen van een gepauzeerde schijf.
■	Stopt de weergave. DVD en Video CD: Display geeft RESUME weer. Druk opnieuw op ■ (stoppen) om de hervattingsfunctie te annuleren. (De hervattingsfunctie wordt tevens geannuleerd wanneer u de schijf uit de lade haalt).
◀◀	Druk hierop om snel achterwaarts te scannen. Druk op ▶ (afspelen) om de normale afspeelmodus te hervatten.
▶▶	Druk hierop om snel voorwaarts te scannen. Druk op ▶ (afspelen) om de normale afspeelmodus te hervatten.
◀◀◀	Springt naar het begin van de huidige track of het huidige hoofdstuk en vervolgens naar eerdere tracks/hoofdstukken.
▶▶▶	Springt naar de volgende track of het volgende hoofdstuk.
Nummers	Hiermee u het nummer van een titel/groep/track invoeren. Druk op ENTER om een selectie te bevestigen (of wacht een paar seconden). <ul style="list-style-type: none"> • Als de schijf gestopt is wordt de afspeelmodus hervat vanaf de geselecteerde titel/groep (voor DVD) of het geselecteerde nummer (voor CD/SACD/Video CD/MP3). • Als de schijf wordt afgespeeld springt de afspeelmodus naar het begin van het geselecteerde hoofdstuk/track (binnen de huidige groep voor DVD-Audio).

Toetsen aan de voorkant

De toetsen ▶ (afspelen), ■ (stoppen), en || (pauzeren) aan de voorkant werken op precies dezelfde manier als de overeenkomstige toetsen op de afstandsbediening. De gecombineerde toetsen voor spoelen/springen (◀◀◀◀ en ▶▶▶▶) aan de voorkant werken iets anders dan de toetsen op de afstandsbediening.



Houd ze ingedrukt om snel vooruit/terug te spoelen; druk erop om een track/hoofdstuk over te slaan.



Belangrijk

- Het kan zijn dat bij sommige DVD schijven een aantal afspeeltoetsen op sommige stukken van de DVD niet werken. Het gaat hier niet om een defect.

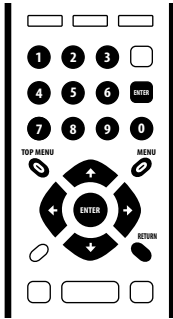
Menu's van DVD schijven

Vele DVD-Video en DVD-Audio schijven bevatten menu's waarin u kunt selecteren wat u wilt bekijken of beluisteren. Deze menu's kunnen toegang geven tot extra functies, zoals selectie van de audio- en ondertitelingstaal, of speciale functies zoals diavoorstellingen. Zie de verpakking van de schijf voor meer informatie.

Sommige menu's worden automatisch weergegeven wanneer u de schijf afspeelt; andere verschijnen alleen wanneer u op **MENU** of **TOP MENU** drukt.

**Belangrijk**

- Sommige DVD-Audio schijven zijn voorzien van een 'bonusgroep'. Om toegang tot deze groep te verkrijgen moet u een wachtwoord invoeren. Dit wachtwoord staat op de verpakking van de schijf vermeld. Zie **pagina 58** voor meer informatie.

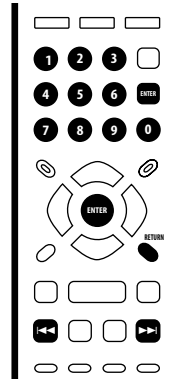


Toets	Functie
TOP MENU	Geeft het 'hoofdmenu' van een schijf weer—dit varieert van schijf tot schijf.
MENU	Geeft een schijfmenu weer—dit varieert van schijf tot schijf en kan hetzelfde zijn als het 'hoofdmenu'.
← ↑ ↓ →	Hiermee verplaatst u de cursor over het scherm.
ENTER	Selecteert de huidige menuoptie.
RETURN	Brengt u terug naar een eerder weergegeven menuscherm. Sommige DVD-Audio schijven zijn voorzien van afbeeldingen waar u door kunt bladeren. Druk hierop om het browserscherm weer te geven.
Nummers	Selecteert een genummerde menuoptie (alleen op sommige schijven beschikbaar). Druk op ENTER om een selectie te bevestigen (of wacht een paar seconden).

PBC-menu's van Video CD

Sommige Video CDs hebben menu's waarin u kunt kiezen wat u wilt bekijken. Zij worden PBC-menu's (Playback Control) genoemd.

U kunt een PBC Video CD afspelen zonder het PBC menu te navigeren door de weergave via eens cijfertoets te starten of via de track overslaantoets (▶▶) een track te selecteren in plaats van de ▶ (afspelen) toets in te drukken.



Toets	Functie
RETURN	Geeft het PBC-menu weer.
Nummers	Hiermee kunt u een genummerde menuoptie invoeren. Druk op ENTER om een selectie te bevestigen (of wacht een paar seconden).
◀◀	Geeft de vorige menupagina weer (als er een is).
▶▶	Geeft de volgende menupagina weer (als er een is).



- *Wanneer ik een DVD schijf laad, wordt deze er na een paar seconden automatisch uitgeworpen!*

De meest waarschijnlijke oorzaak is dat de schijf de verkeerde regio heeft voor uw speler. Het regionummer dient op de schijf gedrukt te zijn. Vergelijk het met het regionummer van de speler (u vindt deze op het achterpaneel). Zie ook **pagina 9**.

Is het regionummer juist, dan is de schijf misschien vies of beschadigd. Maak de schijf schoon en controleer hem op beschadiging. Zie ook **pagina 63**. Controleer bovendien of de schijf goed in de schijflade is geplaatst en of het etiket op de schijf naar boven wijst.

- *Waarom wordt de ingelegde schijf niet afgespeeld?*

Controleer eerst of u de schijf met de goede zijde (met het etiket naar boven) heeft ingelegd en of hij schoon en onbeschadigd is. Zie **pagina 63** voor informatie over het schoonmaken van schijven.

Als een schijf goed geladen is maar niet afgespeeld wordt, gaat het waarschijnlijk om een incompatibel formaat of type, zoals DVD-ROM. Zie **pagina 8** voor meer informatie over schijfcompatibiliteit.

- *Er is geen beeld!*

Controleer op het voorpaneel of het **VIDEO OFF** lampje brandt. Zo ja, druk dan op de **VIDEO OFF** toets om de video-uitgang opnieuw aan te zetten. Zie ook **pagina 16**.

- *Waarom verschijnen er bij het afspelen van sommige schijven zwarte balken boven en onder in het scherm terwijl ik een breedbeeld-tv heb?*

Voor sommige filmformaten zijn de zwarte balken boven en onder nodig zelfs wanneer zij op een breedbeeld-tv worden afgespeeld. Het gaat hier niet om een defect.

- *Ik heb een standaard (4:3) TV en heb de speler ingesteld om breedbeeld-DVD's in pan-en-scan formaat weer te geven. Waarom verschijnen er bij sommige schijven dan toch zwarte balken boven en onder?*

Sommige schijven onderdrukken de displayvoorkeuren van de speler zodat deze schijven toch in letterboxformaat worden weergegeven ook al heeft u **4:3 (Pan & Scan)** geselecteerd. Het gaat hier niet om een defect.

- *Ik weet zeker dat mijn AV-ontvanger compatibel is met 96/88,2kHz lineaire PCM-audio maar hij lijkt niet te werken met deze speler. Wat is er mis?*

Voor digitale kopieerbeveiligingsdoeleinden worden sommige 96/88,2kHz DVD-schijven automatisch naar 48/44,1kHz teruggebracht. Dit is geen defect. Als u van de high sampling wilt genieten sluit dan de analoge audio-uitgangen op uw versterker/ontvanger aan.

- *Waarom kan ik geen SACD audio door de digitale uitgangen horen?*

SACD audio is alleen via de analoge uitgangen beschikbaar. Dit is geen defect. Sommige DVD-Audio schijven zijn alleen via analoge uitgangen te beluisteren.

- *Is het beter om door de analoge uitgangen naar DVD-Audio schijven te luisteren?*

Sommige DVD-Audio schijven werken niet door de digitale uitgangen en meerkanaalsschijven worden voor de digitale uitgang naar de stereo gedownmixed. High sampling DVD-audio schijven (96kHz of hoger) downsamen bovendien automatisch audio-uitgang vanuit de digitale uitgangen.

Gebruik de meerkanaals analoge audio-uitgangen voor DVD-Audio om deze beperkingen te omzeilen.

- *Mijn DVD-Audio schijf begint met afspelen en stopt dan plotseling!*

De schijf is misschien een illegale kopie.

- *Ik kan mijn CD MP3 tracks niet afspelen!*

Controleer of de tracks in MPEG1 audio layer 3 formaat zijn gecodeerd. Zie ook **pagina's 8-9**.

- *Sommige MP3 tracks worden niet weergegeven. Waar zijn ze?*

Bestandsnamen die niet met de extensie ".mp3" eindigen worden niet door deze speler herkend. Als de schijf meer dan 250 mappen of tracks bevat worden alleen de eerste 250 herkend. Zie ook **pagina's 8-9**.

Inleiding

De meeste functies die in dit hoofdstuk beschreven worden, maken gebruik van schermdisplays. Zie *De schermdisplays gebruiken* op **pagina 23** voor bedieningsinstructies.

Een groot aantal van de functies die in dit hoofdstuk worden beschreven zijn van toepassing op DVD- en SACD schijven, Video CDs, CD's en MP3 schijven, hoewel de precieze werking van sommige functies kan verschillen, afhankelijk van de soort schijf die wordt geladen.

Sommige DVD schijven beperken het gebruik van bepaalde functies (bijv. willekeurig of herhaling). Het gaat hier niet om een defect.

Wanneer u Video CD's afspeelt zijn sommige functies tijdens de PBC- afspeelmodus niet beschikbaar. Wilt u ze toch gebruiken, dan begint u het afspelen door een track met een cijfertoets te selecteren.

De Disc Navigator (Schijfnavigator) gebruiken om de inhoud van een schijf te bekijken

Gebruik de Disc Navigator om door de inhoud van een schijf te bladeren tot u het gewenste deel vindt. U kunt de Disc Navigator gebruiken wanneer een schijf afgespeeld wordt of stopgezet is.

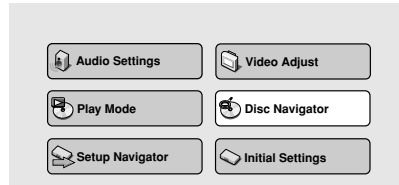


Belangrijk

- De Disc Navigator kan niet tijdens het afspelen van een Video CD in PBC modus worden gebruikt of wanneer er een DVD schijfmenu wordt weergegeven.

1 Druk op **SETUP** en selecteer 'Disc Navigator' in het schermdisplay.

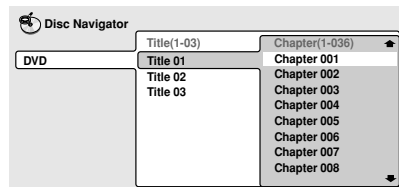
Als er een DVD-RW, CD, Video CD of MP3 schijf geladen is kunt u ook op **MENU** drukken om rechtstreeks naar het scherm Disc Navigator te gaan.



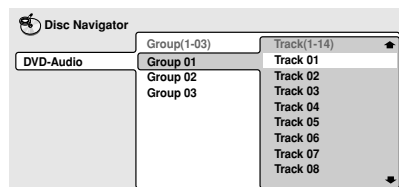
2 Selecteer wat u wilt afspelen.

Afhankelijk van de soort schijf die u heeft geladen kan de Disc Navigator er enigszins anders uitzien dan op de afbeelding wordt weergegeven.

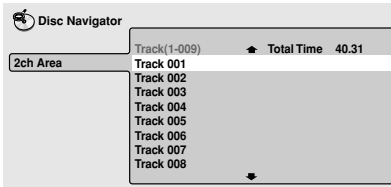
Voor DVD-Video schijven: selecteer een titel of een hoofdstuk binnen een titel.



Voor DVD-Audio schijven: selecteer een groep of een track binnen een groep.

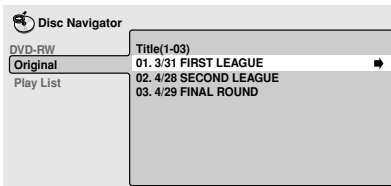


Selecteer bij SACD schijven een track binnen het huidige weergavegebied.

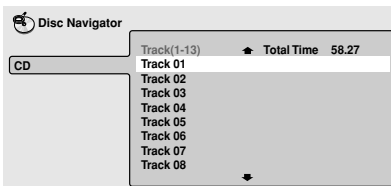


Voor een VR modus DVD-RW schijf, kies tussen de Playlist of Original gebieden van de schijf of een titel. Druk op **➔** (cursor rechts) om de titel te bezichtigen.

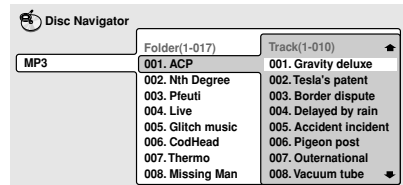
- U kunt tijdens het afspelen niet tussen Original en Playlist wisselen.
- Niet alle DVD-RW schijven bevatten een Playlist.



Selecteer bij CD's en Video CD's een track. (Het scherm hieronder toont een geladen CD.)



Voor MP3 schijven: selecteer een map of een track binnen een map. (NB: als een map of tracknaam geaccentueerde of ongewone lettertypes bevat dan kan deze map of tracknaam een generieke naam hebben – F_033, T_035, etc.).



Het afspelen begint zodra u op **ENTER** drukt.

Tip

- Disc Navigator is alleen beschikbaar wanneer er een schijf geladen is.
- Een andere manier om een bepaalde plaats op een schijf te vinden is via de zoekmodi. Zie *Een schijf doorzoeken* op **pagina 39**.

Schijven scannen

U kunt de schijven via de afstandsbediening snel vooruit- of achteruitscannen.

- 1 Druk tijdens het afspelen op **◀◀** of **▶▶** om het vooruit- of achteruitscannen te beginnen.**
- 2 Druk herhaaldelijk op de toets om de scansnelheid te verhogen.**
 - MP3's kunnen slechts op één snelheid worden gescand.
 - De scansnelheid wordt op het scherm vertoond.
- 3 Druk op **▶** (afspelen) om terug naar de normale afspeelmodus te gaan.**

**N.B.**

- Tijdens het scannen van audio CD's, en MP3 schijven kunt u geluid horen.
- Tijdens het scannen van DVD-Video's en Video CD's is er geen geluid en voor DVD-Video's wordt er ook geen ondertiteling weergegeven.
- Afhankelijk van de schijf kan de normale afspeelmodus automatisch worden hervat wanneer u een nieuw hoofdstuk van een DVD-Video schijf bereikt.

In slow motion afspelen

U kunt DVD-Video's, DVD-R/RW en Video CD's op vier verschillende slow motion snelheden voorwaarts en DVD-Video's, DVD-R/RW ook op twee snelheden achterwaarts afspelen.

1 Druk tijdens het afspelen op **II** (pauzeren).

2 Houd **◀I/◀II of II▶/▶** ingedrukt totdat de schijf in slow motion wordt afgespeeld.

- De slow motion snelheid wordt op het scherm weergegeven.
- Tijdens het afspelen in slow motion is er geen geluid.

3 Druk herhaaldelijk op deze toets om de slow motion snelheid te wijzigen.

- De slow motion snelheid wordt op het scherm weergegeven.

4 Druk op **▶** (afspelen) om terug naar de normale afspeelmodus te gaan.

**N.B.**

- Video CD ondersteunt alleen voorwaarts afspelen in slow motion.
- De beeldkwaliteit tijdens het afspelen in slow motion is minder goed dan tijdens de normale afspeelmodus.
- Afhankelijk van de schijf kunt u pas naar de normale afspeelmodus terugkeren wanneer u een nieuw hoofdstuk bereikt.
- Voor DVD-Audio schijven met afbeeldingen waar u doorheen kunt bladeren (**pagina 68**), druk op **◀I/◀II/II▶/▶** om de vorige/volgende afbeelding te bekijken.

Beeld voor beeld vooruitgaan/teruggaan

Op een DVD-Video of DVD-RW schijf kunt u beeld voor beeld vooruit- of teruggaan. Met Video CD's kunt u alleen beeld voor beeld vooruitgaan.

1 Druk tijdens het afspelen op **II** (pauzeren).

2 Druk op **◀I/◀II of II▶/▶** om steeds een beeld terug of vooruit te gaan.

3 Druk op **▶** (afspelen) om terug naar de normale afspeelmodus te gaan.

**N.B.**

- Wanneer u een beeld teruggaat is de beeldkwaliteit minder goed dan wanneer u een beeld vooruitgaat.
- Afhankelijk van de schijf kunt u pas naar de normale afspeelmodus terugkeren wanneer u een nieuw hoofdstuk bereikt.
- Als u van richting verandert met een DVD-Video schijf kan het beeld op onverwachte momenten "verspringen". Het gaat hier niet om een defect.
- Voor DVD-Audio schijven met afbeeldingen waar u doorheen kunt bladeren (**pagina 68**), druk op **◀I/◀II/II▶/▶** om de vorige/volgende afbeelding te bekijken.

Een gedeelte van een schijf lussen

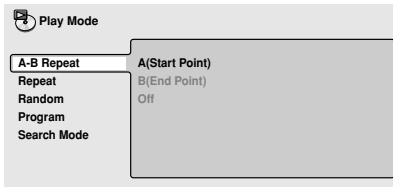
Met de functie A-B Repeat kunt u twee punten (A en B) binnen een track (DVD-Audio, CD en Video CD) of titel (DVD-Video en DVD-RW) specificeren om een lus te vormen die steeds opnieuw afgespeeld wordt.



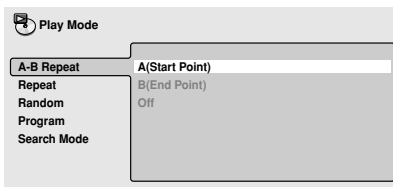
Belangrijk

- A-B Repeat is niet beschikbaar met SACD's, MP3's, Video CD in PBC modus of terwijl er een DVD schijfmenu wordt weergegeven.

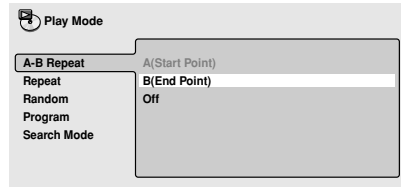
1 Druk tijdens het afspelen op PLAY MODE en selecteer 'A-B Repeat' uit de lijst met functies aan de linkerkant.



2 Druk op ENTER bij 'A(Start Point)' om het beginpunt van de lus in te stellen.



3 Druk op ENTER bij 'B(End Point)' om het eindpunt van de lus in te stellen.



Nadat u op **ENTER** gedrukt heeft springt de afspeelmodus terug naar het beginpunt en wordt de lus afgespeeld.

4 Druk op CLEAR of selecteer 'Off' op het menu om de normale weergave te hervatten.

Herhaalde weergave gebruiken

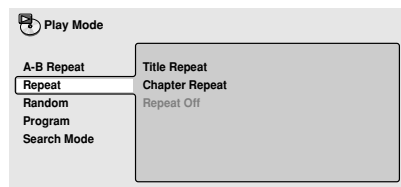
Er zijn verschillende opties voor herhaalde weergave, afhankelijk van het soort schijf dat geladen is. Het is ook mogelijk de herhaalde weergave tegelijk met de programmaweergave te gebruiken om de tracks/hoofdstukken in de programmalijs te herhalen. (zie *Een programmalijs aanmaken* op [pagina 36](#)).



Belangrijk

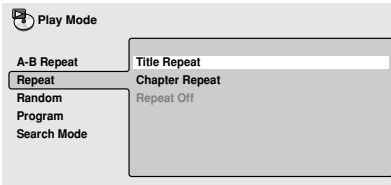
- Herhaalde weergave is niet beschikbaar met Video CD's in PBC modus of terwijl er een DVD schijfmenu wordt weergegeven.

1 Druk tijdens het afspelen op PLAY MODE en selecteer 'Repeat' uit de lijst met functies aan de linkerkant.



2 Selecteer een optie voor herhaald afspelen.

De beschikbare opties zijn afhankelijk van het soort schijf dat geladen is. Nadat er een DVD-Video schijf is geladen wordt het volgende scherm weergegeven.



DVD-Video en DVD-RW schijven

- **Title Repeat**
- **Chapter Repeat**
- **Repeat Off**

DVD-Audio schijven

- **Group Repeat**
- **Track Repeat**
- **Repeat Off**

SACD, CD en Video CD schijven

- **Disc Repeat**
- **Track Repeat**
- **Repeat Off**

MP3 schijven

- **Disc Repeat**
- **Folder Repeat**
- **Track Repeat**
- **Repeat Off**



Tip

- **Program Repeat** is een extra optie wanneer u een programmalijsjt hebt aangemaakt.
- Druk op ■ (stoppen) om de schijf stop te zetten en herhaalde weergave te annuleren.
- U kunt herhaalde weergave bovendien annuleren zonder de schijf stop te zetten door op **CLEAR** te drukken. De schijf wordt tot aan het eind afgespeeld.



N.B.

- Herhaalde weergave en willekeurige weergave kunnen niet tegelijkertijd worden gebruikt.
- Als u tijdens het afspelen de camerahoek wijzigt wordt de functie herhaalde weergave geannuleerd.

Willekeurige weergave gebruiken

Gebruik de functie willekeurige weergave om titels of hoofdstukken (DVD-Video), groepen of tracks (DVD-Audio), of tracks (CD, Video CD en MP3 schijven) op willekeurige volgorde af te spelen.

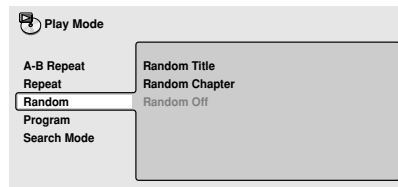
U kunt deze optie instellen wanneer een schijf afgespeeld of stopgezet wordt.



Belangrijk

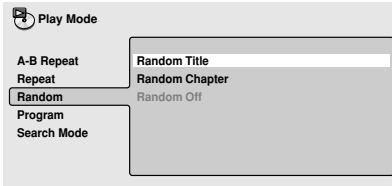
- U kunt willekeurige weergave niet gebruiken met SACD's, DVD-RW's, Video CD's die in PBC modus worden afgespeeld of terwijl er een DVD schijfmenu wordt weergegeven.

1 Druk op PLAY MODE en selecteer 'Random' uit de lijst met functies aan de linkerkant.



2 Selecteer een optie voor willekeurige weergave.

De beschikbare opties zijn afhankelijk van de geladen schijf. Het volgende scherm wordt weergegeven nadat u een DVD-Video schijf heeft geladen.



DVD-Video schijven

- **Random Title**
- **Random Chapter**
- **Random Off**

DVD-Audio schijven

- **Random Group**
- **Random Track**
- **Random Off**

MP3, CD en Video CD schijven

- **On**
- **Off**



Tip

- Druk op **■** (stoppen) om de schijf stop te zetten en de functie willekeurige weergave te annuleren.
- Druk op **CLEAR** om de functie willekeurige weergave te annuleren zonder de weergave stop te zetten. De schijf speelt tot het einde af en stopt dan.

- Tijdens willekeurige weergave functioneren de toetsen **◀◀** en **▶▶** enigszins anders dan normaal: **◀◀** gaat terug naar het begin van de huidige track/het huidige hoofdstuk. Verder kunt u niet gaan. **▶▶** maakt een willekeurige selectie van de resterende tracks/hoofdstukken.
- De functie willekeurige weergave kan niet tegelijk met programmaweergave of herhaalde weergave gebruikt worden.

Een programmalijsj aanmaken

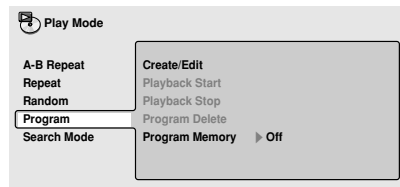
Met deze functie kunt u de afspelvolgorde van titels/hoofdstukken/mappen/tracks op een schijf programmeren.



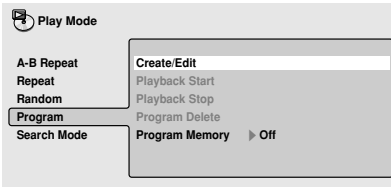
Belangrijk

- Programmaweergave is niet beschikbaar met DVD-RW's, Video CD's die in PBC modus worden weergegeven of terwijl er een DVD schijfmenu wordt vertoond.

1 Druk op PLAY MODE en selecteer 'Program' uit de lijst met functies aan de linkerkant.



2 Selecteer 'Create/Edit' uit de lijst met programmaopties.



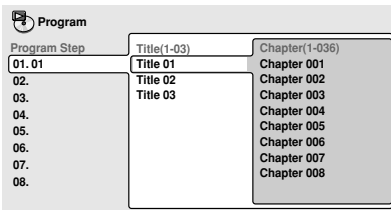
Het Programmabewerkingsscherm dat verschijnt hangt af van het soort schijf dat geladen is.

De linkerkant vertoont de programmalijs en de rechterkant toont een lijst met titels (als er een DVD-Video schijf is geladen), groepen (voor DVD-Audio), tracks (voor SACD's, CD's en Video CD's), of mapnamen (voor MP3 schijven). Helemaal rechts wordt een lijst met hoofdstukken (voor DVD-Video) of tracks (voor DVD-Audio en MP3) weergegeven.

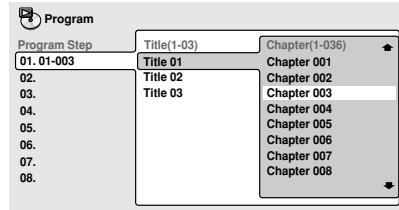
3 Selecteer een titel, hoofdstuk, groep, map of track voor de huidige stap op de programmalijs.

Voor een DVD-Video schijf kunt u een hele titel of een hoofdstuk aan de programmalijs toevoegen.

- Selecteer een titel om hem toe te voegen.

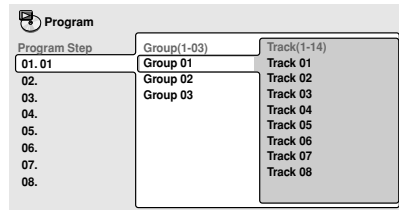


- Wilt u een hoofdstuk toevoegen, markeer dan eerst de titel, druk op → (cursor rechts) en selecteer een hoofdstuk uit de lijst.

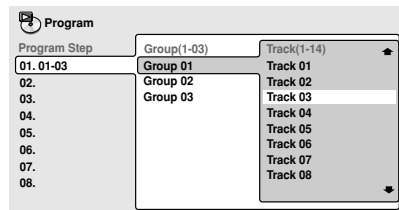


Voor een DVD-Audio schijf kunt u een hele groep of een track binnen de groep aan de programmalijs toevoegen.

- Selecteer een groep om hem toe te voegen.

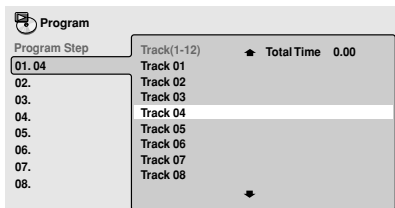


- Wilt u een track toevoegen, markeer dan eerst de groep, druk op → (cursor rechts) en selecteer een track uit de lijst.



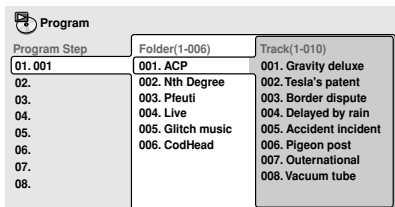
Voor SACD, CD of Video CD, selecteer een track om aan de programmalijs toe te voegen.

(Het scherm hieronder toont een geladen CD.)

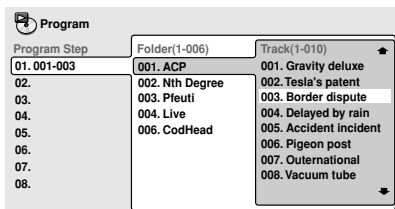


Voor een MP3 schijf kunt u een hele map of een track binnen de map aan de programmalijs toevoegen.

- Selecteer een map om hem toe te voegen.



- Wilt u een track toevoegen, zoek dan eerst de map, druk op **➔** (cursor rechts) en selecteer een tracknaam uit de lijst.



Nadat u op **ENTER** gedrukt heeft om een titel/groep/hoofdstuk/map/track te selecteren, wordt automatisch het volgende stapnummer geselecteerd.

4 Herhaal stap 3 om een programmalijs samen te stellen.

Een programmalijs kan maximaal 24 titels/hoofdstukken/groepen/mappen/tracks bevatten.

5 Druk op **▶** (afspelen) om de programmalijs af te spelen.

De programmaweergave blijft actief totdat u deze functie afzet (zie hieronder), de programmalijs wist (zie hieronder), de schijf uit de lade neemt of de speler uitzet.



Tip

- Druk op **PLAY MODE** of **SETUP** om uw programmalijs op te slaan en het programmabewerkingsscherm af te sluiten zonder de afspeelfunctie te starten. (Druk niet op **RETURN**—uw programmalijs gaat dan verloren).
- Druk tijdens de programmaweergave op **▶▶** om naar de volgende programmastap te gaan.
- Druk tijdens het afspelen op **CLEAR** (doe dit niet wanneer het schermdisplay programmalijs wordt weergegeven) om de programmaweergave stop te zetten. Druk op deze knop nadat de weergave is stopgezet om de programmalijs te wissen.

Een programmalijs bewerken

Nadat u een programmalijs aangemaakt heeft kunt u stappen toevoegen, verwijderen en veranderen.

- 1 Druk op **PLAY MODE** en selecteer 'Program' (Programma) uit de lijst met functies aan de linkerkant.
- 2 Selecteer 'Create/Edit' uit de lijst met programmaopties.
- 3 U wist een stap door het stapnummer te selecteren en op **CLEAR** te drukken.
- 4 U voegt een stap in het midden van de programmalijs in door de stap te selecteren waar de nieuwe stap moet verschijnen en dan een titel/groep/hoofdstuk/map/track te selecteren die u wilt toevoegen. Nadat u op **ENTER** heeft gedrukt wordt de nieuwe stap aan de lijst toegevoegd.

5 U voegt een stap aan het einde van de programmalijs toe door de volgende vrije stap te selecteren en dan een titel/groep/hoofdstuk/map/track te selecteren die u wilt toevoegen.



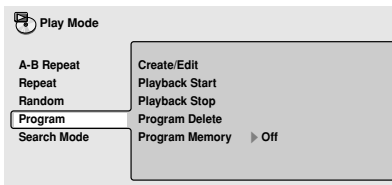
Tip

- Druk op **PLAY MODE** of **SETUP** om het programmabewerkingsscherm af te sluiten zonder de afspeelmodus te starten.
- Druk op **RETURN** als u dit scherm wilt afsluiten zonder de door u gemaakte wijzigingen op te slaan.

Andere functies in het programmamenu

U kunt naast het aanmaken en bewerken van een programmalijs bovendien de programmaweergave starten en stopzetten, de programmalijs wissen en een DVD-programmalijs in het programmamenu in het programmamenu opslaan.

1 Druk op PLAY MODE en selecteer 'Program' uit de lijst met functies aan de linkerkant.



2 Selecteer een programmaweergavefunctie.

- **Create/Edit** – Zie Een programmalijs aanmaken op **pagina's 36–38**.
- **Playback Start** – Start de weergave van een opgeslagen programmalijs.
- **Playback Stop** – Zet de programmaweergave uit zonder de programmalijs te wissen.
- **Program Delete** – Wist de programmalijs en zet de programmaweergave uit.

- **Program Memory** (alleen DVD-Video) – Selecteer **On** om de programmalijs voor de geladen schijf op te slaan. (Selecteer **Off** om het programmageheugen voor de geladen schijf te annuleren.)



Tip

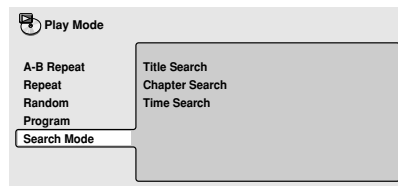
- Nadat u via de functie Program Memory een programmalijs heeft opgeslagen wordt de programmalijs elke keer wanneer u de betreffende schijf laadt automatisch opgeroepen en afgespeeld.
- U kunt programmalijsen voor maximaal 24 schijven opslaan. Hierna wordt de oudste programmalijs door de nieuwe opgeslagen lijst vervangen.

Een schijf doorzoeken

U kunt de Search Mode op het Play Mode menu gebruiken om snel een bepaald gedeelte op de schijf op te zoeken.

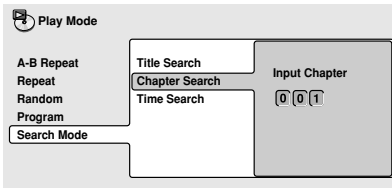
1 Druk op PLAY MODE en selecteer 'Search Mode' uit de lijst met functies aan de linkerkant.

De zoekopties die op het scherm worden weergegeven hangen af van het soort schijf dat geladen is. Op het onderstaande scherm worden de DVD-Video zoekopties weergegeven.



2 Selecteer een zoekmodus.

3 Gebruik de cijfertoetsen om een titel, groep, hoofdstuk, pagina, map of tracknummer of een tijd in te voeren.



- Voor een tijdzoekopdracht voert u het aantal minuten en seconden in waarna u de weergave van de huidig afspelende titel (DVD-Video/DVD-RW) of track (Video CD) wilt laten beginnen. Druk bijvoorbeeld op **4, 5, 0, 0** om de weergave 45 minuten na het begin van de schijf te laten starten. Voor 1 uur, 20 minuten en 30 seconden drukt u op **8, 0, 3, 0**.
- Sommige DVD-Audio schijven bevatten pagina's met afbeeldingen waar u doorheen kunt bladeren. Voer het gewenste paginanummer in.

4 Druk op ENTER om de weergave te starten.



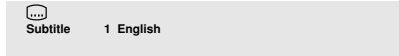
N.B.

- Tijdzoekopdrachten kunnen alleen met DVD-Video en Video CD schijven gebruikt worden.
- Tijdzoekopdrachten kunnen alleen tijdens het afspelen van de schijf uitgevoerd worden.
- Zoekfuncties zijn niet beschikbaar met Video CD's in PBC modus (start niet-PBC weergave door de weergave stop te zetten en vervolgens op ►►, en dan ► (afspelen) te drukken).
- U kunt over het algemeen via een DVS schijfmenu selecteren wat u wilt bekijken. Zie ook **pagina 27**.

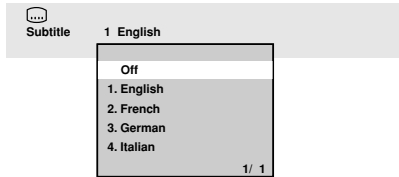
Ondertiteling wisselen

Sommige DVD-Video schijven hebben ondertiteling in een of meerdere talen; op het doosje staat meestal in welke talen ondertiteling beschikbaar is. U kunt de ondertiteling tijdens het afspelen van de schijf wisselen.

1 Druk herhaaldelijk op SUBTITLE om een ondertitelingsoptie te selecteren.



- Terwijl het bovenstaand display wordt weergegeven kunt u tevens de **↑/↓** (cursor omhoog/omlaag) toetsen en **ENTER** gebruiken om een ondertitelingstaal uit een drop-down menu (keuzemenu) te selecteren.



N.B.

- Op sommige schijven kan de ondertiteling alleen vanuit het schijfmenu worden gewisseld. Druk op **TOP MENU** om toegang tot het schijfmenu te verkrijgen.
- Zie *Subtitle Language* op **pagina 53** om ondertitelingsvoorkeuren in te stellen.

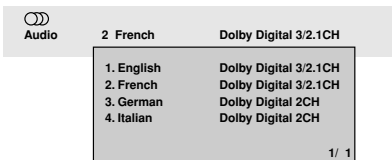
DVD-Video audiotaal wisselen

Wanneer u een DVD-Video schijf afspeelt waarop de dialoog in twee of meerdere talen is opgenomen kunt u op elk moment tijdens de weergave van audiotaal wisselen.

1 Druk herhaaldelijk op AUDIO om een audiotaaloptie te selecteren.



- Terwijl het bovenstaand display wordt weergegeven kunt u bij sommige schijven tevens de **↑/↓** (cursor omhoog/omlaag) toetsen en **ENTER** gebruiken om de taal uit een drop-down menu te selecteren.



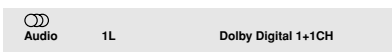
N.B.

- Op sommige schijven kan de audiotaal alleen vanuit het schijfmenu worden gewisseld. Druk op **TOP MENU** om toegang tot de schijfmenu te verkrijgen.
- Zie *Audio Language* op **pagina 52** om audiotaalvoorkeuren in te stellen.

Audiokanaal wisselen wanneer er een DVD-RW afgespeeld wordt

Wanneer u een DVD-RW schijf afspeelt die met dual-mono audio is opgenomen kunt u tijdens het afspelen tussen de hoofd-, sub- en gemengde kanalen schakelen.

1 Druk herhaaldelijk op AUDIO om een audiokanaaloptie te selecteren.



Audiokanaal wisselen wanneer er een DVD-Audio afgespeeld wordt

Afhankelijk van de schijf kunt u tussen tijdens het afspelen van DVD-Audio schijven tussen de kanalen schakelen.

1 Druk herhaaldelijk op AUDIO om een audiokanaaloptie te selecteren.



Nadat u het audiokanaal heeft gewijzigd begint de weergave vanaf het begin van de huidige track.

N.B.

- Met sommige schijven kunt u het audiokanaal alleen via het schijfmenu wijzigen. Druk op **TOP MENU** om naar het schijfmenu te gaan.

Audiokanaal wisselen wanneer er een CD/MP3/Video CD afgespeeld wordt

U kunt stereo, alleen het linkerkanaal of alleen het rechterkanaal van een CD/MP3/Video CD selecteren. (De CD moet worden afgespeeld om het audiokanaal te veranderen.)

1 Druk herhaaldelijk op AUDIO om een audiokanaaloptie te selecteren.



Op het scherm inzoomen

Met de zoomfunctie kunt u een deel van het scherm vergroten met factor 2 of 4 terwijl de DVD-Video, DVD-Audio of Video CD schijf is gepauzeerd.

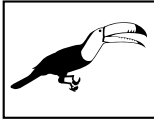
1 Druk op de ZOOM-toets om de zoomfactor te selecteren.

- De weergave wordt tijdelijk stopgezet terwijl het scherm wordt ingezoomd.

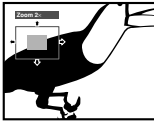
Druk herhaaldelijk op **ZOOM** om een zoomfactor te selecteren.

- **Normaal**
- **2x**
- **4x**

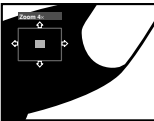
Normaal



Zoom 2x



Zoom 4x



- Aangezien DVD-Video, DVD-Audio en Video CD een vaste resolutie hebben zal de beeldkwaliteit achteruitgaan, vooral bij 4x zoom. Het gaat hier niet om een defect.

2 Gebruik de cursortoetsen om het ingezoomde gebied te wijzigen.

U kunt de zoomfactor en het ingezoomde gebied op elk moment tijdens de weergave wijzigen.

- Als het navigatiekadertje boven in het scherm verdwijnt druk dan nogmaals op **ZOOM** om het weer op te roepen.
- U kunt de ◀/◀◀ of ▶▶/▶ toetsen gebruiken om het beeld vooruit/achteruit te spoelen terwijl het beeld is ingezoomd (Slow-motion weergave is niet mogelijk).

3 Druk op ▶ (afspelen) om het scherm weer op normaal te zetten en de weergave te hervatten.

Camerahoeken wisselen

Op sommige DVD-Video schijven staan scènes die vanuit twee of meer hoeken opgenomen zijn—zie het doosje voor meer informatie.

Wanneer er een scène met meerdere hoeken afgespeeld wordt verschijnt het pictogram  op het scherm om u te laten weten dat deze scène ook vanuit andere hoeken bekeken kan worden (deze functie kan desgewenst uitgeschakeld worden—zie pagina 55).

- Druk tijdens het afspelen op **ANGLE** om naar een andere hoek over te schakelen.

Schijfinformatie weergeven

Allerlei track-, hoofdstuk- en titelinformatie, evenals videotransmissiesnelheid voor DVD schijven kan op het scherm weergegeven worden.

1 Druk tijdens het afspelen op DISPLAY om de weergegeven informatie te tonen/wisselen.

Blijf op **DISPLAY** drukken om de weergegeven informatie te wijzigen.

- DVD-Video displays

Play ▶ DVD					
	Current / Total	Elapsed	Remain	Total	
Title	1/3	2:23	138:36	138:59	
Track	1/9				4:00
Audio	1 English	3/2.1CH	1 English	Subtitle	Angle 1

Play ▶ DVD					
	Current / Total	Elapsed	Remain	Total	
Chapter	2/36	0:06	1:40	1:46	
#	Tr. Rate :	■■■■■■■■			6.0Mbps

Het # symbool dat bij sommige DVD-Video schijven wordt weergegeven geeft aan dat de video 24 beelden/seconden afspeelt, progressive.

Pause DVD					
	Current / Total	Elapsed	Remain	Total	
Chapter	2/36	0:05 15	1:40	1:46	
#	Tr. Rate :	■■■■■■■■			6.0Mbps

Wanneer de schijf wordt gepauzeerd geeft het display bovendien het beeldnummer weer.

- DVD-Audio displays

Play ▶ DVD-Audio					
	Current / Total	Elapsed	Remain	Total	
Track	1/14	3:20	2:41	6:01	
Audio	1 Linear PCM	24bit 2/0CH	Subtitle	Angle	1

Play ▶ DVD-Audio					
	Current / Total	Elapsed	Remain	Total	
Group	1/3	3:21	53:20	56:41	
#	Tr. Rate :	■■■■■■■■			9.5Mbps

- DVD-RW displays

Play ▶ DVD-RW Original					
	Current / Total	Elapsed	Remain	Total	
Title	1/32	0:08	30:22	30:30	
Track	1				
Audio	Dolby Digital	2/0CH	Subtitle		

Play ▶ DVD-RW Original					
	Current / Total				
Chapter	1/1				
#	Tr. Rate :	■■■■			4.3Mbps

- SACD displays

Play ▶ SACD					
	Current / Total	Elapsed	Remain	Total	
Track	1/9	0:22	3:38	4:00	

(Alleen tijdens meerkanaalsweergave)

Play ▶ SACD					
	Current / Total	Elapsed	Remain	Total	
Track	1/9	0:22	3:38	4:00	
Audio	3/2.1CH				

Play ▶ SACD					
	Elapsed	Remain	Total		
Disc	0:24	40:07	40:31		

- CD en Video CD displays

Play ▶ VCD					
	Current / Total	Elapsed	Remain	Total	
Track	2/16	0:23	4:20	4:43	

Play ▶ VCD					
	Elapsed	Remain	Total		
Disc	0:23	58:51	57:14		

(Alleen tijdens PBC-weergave)

Play ▶ VCD					
------------	--	--	--	--	--

- MP3 schijf displays

Play ▶ MP3					
	Current / Total	Elapsed	Remain	Total	
Track	1/17	0:18	12:42	13:00	
Track Name	Ouetmational				

Play ▶ MP3					
	Current / Total				
Folder	2/7				
Folder Name	ACP				



Tip

- U kunt schijfinformatie (aantal titels/ hoofdstukken, groepen, tracks, mappen enz.) op het scherm Disc Navigator zien. Zie *De Disc Navigator gebruiken om de inhoud van een schijf te bekijken* op **pagina 31**.

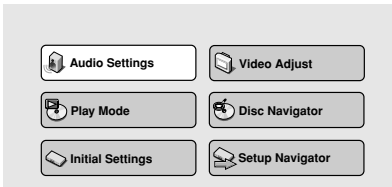
Audio DRC (Audio DRC)

- Standaardinstelling: **Off (Uit)**

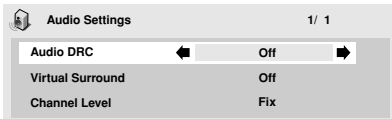
Wanneer u Dolby Digital-DVD's bij een laag volume bekijkt, gaan de zachtere geluiden gemakkelijk verloren, zoals een deel van de dialoog. Als u Audio DRC (Dynamic Range Control) op **On** zet, worden de zachtere omhooggehaald, terwijl de luide pieken beperkt blijven.

Hoeveel verschil u hoort, hangt af van het materiaal dat u beluistert. Als het materiaal weinig variaties in volume bevat, merkt u misschien weinig verschil.

1 Druk op **SETUP** en selecteer 'Audio Settings' in de schermdisplay.



2 Markeer Audio DRC en zet de instelling op 'On' of 'Off' met behulp van de knoppen ← / → (cursor links/rechts).



3 Druk op **ENTER** om de instelling te bevestigen en het scherm Audio Settings af te sluiten.



N.B.

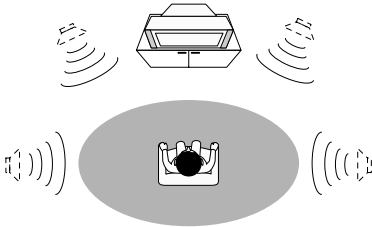
- Audio DRC werkt alleen met Dolby Digital-audiobronnen.
- Audio DRC werkt alleen via de digitale uitgang wanneer **Digital Out** op **On** staat, en **Dolby Digital Out** op **Dolby Digital > PCM** is ingesteld. Zie **pagina 49**.
- Het effect van Audio DRC hangt af van uw speakers en de instellingen van de AV-ontvanger.

Virtual Surround

- Standaardinstelling: **Off**

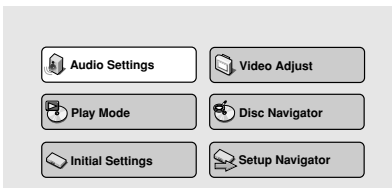
Schakel 'Virtual Surround' in om te genieten van surroundsound-effecten uit slechts twee luidsprekers.

Tijdens de weergave van een Dolby Digital-soundtrack produceert Virtual Dolby Digital, dat TruSurround-technologie van SRS gebruikt, een diepe, realistische 3D-geluidsomgeving via een paar stereoluidsprekers.

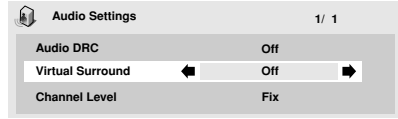


TruSurround™
by SRS (●)

1 Druk op SETUP en selecteer 'Audio Settings' in het schermdisplay.



2 Markeer TruSurround en zet de instelling op 'DVD/TruSurround' of 'Off' met behulp van de toetsen ←/→ (cursor links/rechts).



3 Druk op ENTER om de instelling te bevestigen en het scherm Audio Settings (Audio-instellingen) af te sluiten.



Tip

- U kunt ook de toets **SURROUND** op de afstandsbediening gebruiken om Virtual Surround (Virtuele surround) aan (DVD/TruSurround)/Off te zetten.



N.B.

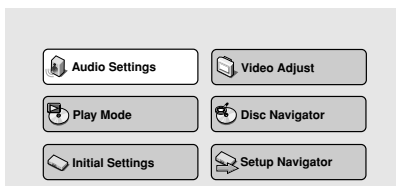
- Virtual Surround werkt niet met CD, MP3, DVD-Audio of SACD schijven, of 96kHz Lineaire PCM soundtracks.
- Het Virtual Surround effect wordt alleen door de analoge **AUDIO OUT (2ch)** aansluitingen uitgevoerd.
- Zorg ervoor dat de **Audio Output Mode** op **2 Channel** is ingesteld (pagina 60).
- De kwaliteit van het surround-effect hangt af van de schijf.

Kanaalniveau

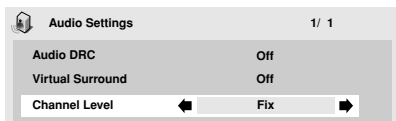
- Standaardinstelling: **Fix**

Met deze instelling kunt u het niveau van elk kanaal dat naar de 5.1 kanaal analoge uitgangen wordt gestuurd instellen.

1 Druk op **SETUP** en selecteer 'Audio Settings' op het schermdisplay.

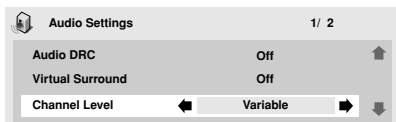


2 Selecteer **Channel Level** en gebruik vervolgens de **←/→** toetsen (cursor links/rechts) om hem op 'Fix' of 'Variable' in te stellen.

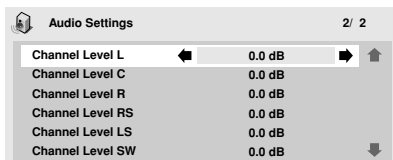


- **Fix** – De kanaalniveau's staan vast.
- **Variable** – U kunt variabele kanaalniveau's opgeven.

3 Als u **Variable** heeft geselecteerd druk dan op **↓** (cursor omlaag) om naar het volgende scherm te gaan.



4 Alleen **Variable** instelling: Stel de kanaalniveaus voor elke speaker in.



- Gebruik de **↑/↓** toetsen (cursor omhoog/omlaag) om een speaker te selecteren.
- Gebruik de **←/→** toetsen (cursor links/rechts) om het kanaalniveau voor de betreffende speaker af te stellen.

Kanaalniveaus kunnen in stappen van 0,5 dB van -6 dB tot +6 dB worden ingesteld.

5 Druk op **ENTER** om de instellingen te maken en het audio-instellingenschermaf te sluiten.



N.B.

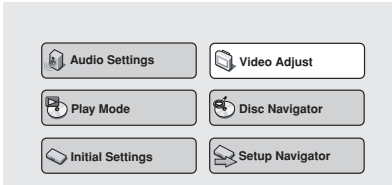
- U kunt het kanaalniveau voor speakers die in het menu-scherm voor **Speaker Installation** op **Off** zijn ingesteld niet afstellen (**pagina 60**).
- De **Fix** instelling is gelijk aan het instellen van alle kanalen op **+6 dB**. De **Variable** instelling klinkt daarom zachter dan de **Fix** instelling.

Video Adjust (Video afstellen)

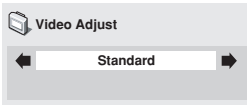
- Standaardinstelling: **Standard**

Vanaf het scherm Video Adjust (Video afstellen) kunt u de standaard videopresentatie selecteren of zelf vooraf instellingen maken (presets)

- 1 Druk op **SETUP** en selecteer 'Video Adjust' op het schermdisplay.



- 2 Gebruik de **←/→** toetsen (cursor links/rechts) om een preset (vooraf ingestelde instelling) te selecteren.



- **Standard** – Normaal
- **Memory1–2** – Gebruik deze functie voor het maken van persoonlijke interlaced presets (voorafingestelde instellingen) (zie hieronder)

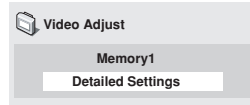
- 3 Druk op **ENTER** om de instelling te maken en het Video Adjust TV scherm af te sluiten.

N.B.

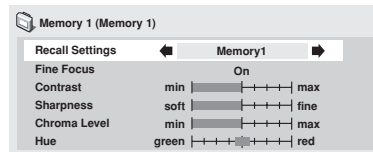
- Misschien is het effect niet duidelijk te zien. Dit is afhankelijk van de schijf en de TV/Monitor.

Persoonlijke interlace uitgang presets maken

- 1 Selecteer een van de Memory (Geheugen) presets (zie hierboven).
- 2 Druk op **↓** (cursor omlaag) om 'Detail Settings' te selecteren en druk dan op **ENTER**.



- 3 De beeldkwaliteitinstellingen afstellen.



- Gebruik de **↑/↓** toetsen (cursor omhoog/omlaag) om een instelling te selecteren.
- Gebruik de **←/→** toetsen (cursor links/rechts) om de huidige instelling af te stellen.
- Druk op **DISPLAY** om tussen volledig en enkel beeld te schakelen.
- U kunt het voorafingestelde nummer via het menu **Recall Settings** wijzigen.

U kunt een of alle van de volgende beeldkwaliteitinstellingen afstellen:

- **Fine Focus** – Schakel deze functie **On** voor meer detail (hoge resolutie) in het beeld.
- **Contrast** – Stelt het contrast tussen de lichte en donkere elementen in het beeld af.
- **Sharpness** – Stelt de scherppte van de midden frequentie (minder detail) elementen in het beeld af. (Deze instelling werkt alleen wanneer **Fine Focus** op **On** staat.)
- **Chroma Level** – Met deze functie kunt u de manier waarop verzadigde kleuren op het scherm verschijnen afstellen.
- **Hue** – Stelt de totale kleurbalans tussen rood en groen af (Deze functie werkt alleen wanneer de speler via **VIDEO OUT** of **S-VIDEO OUT** aansluitpunten is aangesloten.)

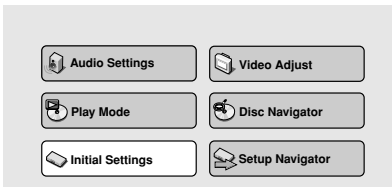
4 Druk op ENTER om de preset op te slaan en het Video Adjust scherm af te sluiten.

Het menu Initial Settings (Eerste instellingen) gebruiken

Via het menu Initial Settings kunt u uw voorkeuren instellen voor de taal, audio- en video-uitgangen etc.

Als een optie gedimd wordt weergegeven betekent dit dat deze nu niet gewijzigd kan worden, meestal omdat er een schijf wordt afgespeeld. Zet de schijf stop en wijzig dan de instelling.

1 Druk op **SETUP** en selecteer 'Initial Settings' in de schermdisplay.



2 Selecteer de setup-categorie in de lijst aan de linkerkant, en dan een item in de menulijst aan de rechterkant

3 Maak de gewenste instelling.



N.B.

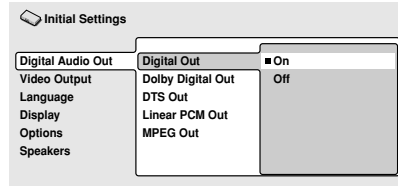
- De taalopties in de afbeeldingen van de schermdisplay op de volgende pagina's komen misschien niet overeen met de opties die in uw land of regio beschikbaar zijn.

Instellingen voor Digital Audio Out (Digitale audio Uit)

Digital Out (Digital Uit)

- Standaardinstelling: **On**

U hoeft deze instelling alleen te maken als u dit systeem via een van de digitale uitgangen aangesloten heeft op een AV-ontvanger (of andere component).



Als u de digitale audio-uitgang op een willekeurig moment moet uitschakelen, zet u de instelling op **Off**; anders laat u deze op **On** staan.



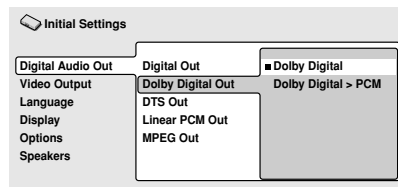
N.B.

- U kunt de optische en coaxiale uitgangen niet afzonderlijk aan-/uitzetten.
- Ongeacht of deze instelling is gemaakt of niet is er bij het afspelen van SACD's en sommige DVD Audio schijven geen digitale uitvoer.

Dolby Digital Out (Dolby Digital Uit)

- Standaardinstelling: **Dolby Digital**

U hoeft deze instelling alleen te maken als u dit systeem via een van de digitale uitgangen aangesloten heeft op een AV-ontvanger (of andere component).

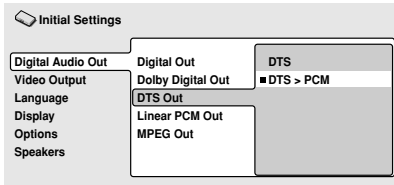


Als uw AV-ontvanger (of andere aangesloten component) Dolby Digital-compatibel is, zet u de instelling op **Dolby Digital**, anders op **Dolby Digital > PCM**.

DTS Out (DTS Uit)

- Standaardinstelling: **DTS > PCM**

U hoeft deze instelling alleen te maken als u dit systeem via een van de digitale uitgangen aangesloten heeft op een AV-ontvanger (of andere component).



Als uw AV-ontvanger (of ander aangesloten component) een ingebouwde DTS-decoder heeft, zet deze instelling dan op **DTS**; anders op **DTS > PCM** (DTS audio wordt geconverteerd naar een meer compatibelere PCM audio). Raadplaag de handleiding van het andere component als u niet zeker weet of deze DTS-compatibel is.

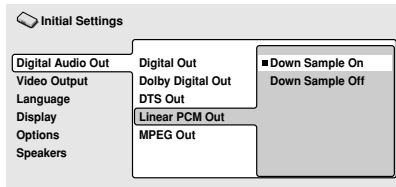
N.B.

- Als u de instelling **DTS** bij een niet-DTS-compatibele versterker gebruikt, hoort u ruis wanneer u een DTS-schijf afspeelt.
- Deze instelling is alleen van toepassing op DTS audio op DVD's. DTS-CD voert altijd DTS digital audio uit ongeacht of u deze instelling heeft gemaakt of niet.

Linear PMC Out (Lineaire PCM uit)

- Standaardinstelling: **Down Sample On**

Deze instelling hoeft alleen gemaakt te worden als u dit systeem via een van de digitale uitgangen op een AV-ontvanger (of ander component) hebt aangesloten.



Zet deze instelling op **Down Sample Off** als ue AV-ontvanger (of ander aangesloten component) compatibel is met hoge samplingrates (96 kHz). U kunt de instelling ook op **Down Sample On** zetten (96 kHz audio wordt naar een meer compatibelere 48kHz geconverteerd). Raadpleeg de handleiding van het andere component als u niet zeker weet of deze 96kHz is.

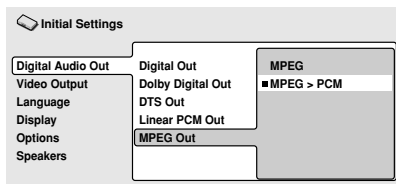
N.B.

- Zelfs wanneer de speler op **Down Sample Off** is ingesteld wordt er door sommige schijven toch nog down-sampled audio door de digitale uitgangen gevoerd (u verkrijgt de volledige sampling snelheid uitsluitend door de analoge uitgangen.)
- High sampling rate DVD-Audio schijven (192kHz of 176,2kHz) voeren automatisch via de digitale uitgangen gedownsamplde audio uit.

MPEG Out (MPEG Uit)

- Standaardinstelling: **MPEG > PCM**

U hoeft deze instelling alleen te maken als u dit systeem via een van de digitale uitgangen aangesloten heeft op een AV-ontvanger (of andere component).

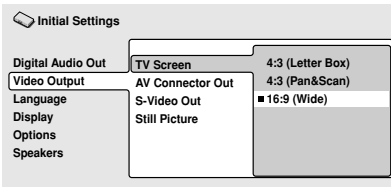


Als uw AV-ontvanger (of andere aangesloten component) compatibel met MPEG-audio is, zet u deze instelling op **MPEG**, of anders op **MPEG > PCM** (MPEG-audio wordt geconverteerd naar meer compatibele PCM-audio). Raadpleeg de handleiding van de andere component als u niet zeker weet of hij compatibel is met MPEG-audio.

Instellingen voor Video Output (Video-uitgang)

TV Screen

- Standaardinstelling: **16:9 (wide)**



Als u een breedbeeld-tv heeft, selecteert u de instelling **16:9 (Wide)** breedbeeld-DVD-software wordt dan over het volledige schermgebied weergegeven. Wanneer u software afspeelt die in het conventionele formaat (4:3) opgenomen is, bepalen de instellingen op uw tv hoe het materiaal weergegeven wordt. Raadpleeg uw tv-handleiding voor informatie over de beschikbare opties.

Heeft u een conventionele tv, dan selecteert u **4:3(Letter Box)** of **4:3(Pan & Scan)**. In Letterbox-modus wordt breedbeeldsoftware weergegeven met zwarte balken aan de boven- en onderkant van het scherm. Bij Pan & Scan worden de zijranden van breedbeeldmateriaal afgesneden zodat het op het 4:3-scherm past (dus zelfs al ziet IÉL beeld er groter uit op het scherm, ziet u er in feite minder van). Zie ook **pagina 65**.

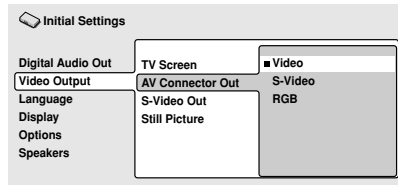
AV Connector Out (AV-Connector Uit)

- Standaardinstelling: **Video**

U hoeft deze instelling alleen te maken als u deze speler via een AV SCART-connector op uw TV heeft aangesloten.

Belangrijk

- Als u hier een instelling maakt die niet compatibel is met uw TV, krijgt u misschien helemaal geen beeld op uw TV. Zet in dit geval alles uit en sluit de speler opnieuw op de TV aan met de meegeleverde audio-/videokabel of een S-videokabel (zie **pagina's 11 en 12** voor meer informatie).
- SCART-kabels worden in verschillende configuraties geleverd. Zorg ervoor dat u de juiste kabel voor uw TV/monitor gebruikt. Zie **pagina 74** voor het SCART pintoewijzingsdiagram.



- **Video** – Compatibel met alle TV's maar de laagste kwaliteit van alle drie AV instellingen.
- **S-Video** – Bijna dezelfde kwaliteit als RGB maar geeft vaak een beter resultaat wanneer er een langere SCART-kabel gebruikt wordt.
- **RGB** – Beste beeldkwaliteit maar controleer of uw TV compatibel is.

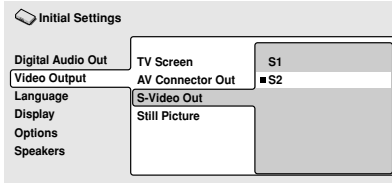
N.B.

- Wanneer de AV-connector is ingesteld om RGB video uit te voeren wordt de component video-uitgang uitgeschakeld. Zet de AV-connector op **Video** of **S-Video** als u de component video-uitgang wilt gebruiken.

S-Video Out (S-video Uit)

- Standaardinstelling: **S2**

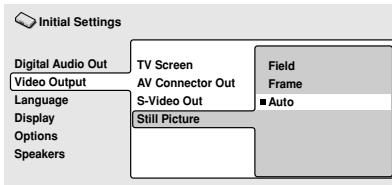
U hoeft deze instelling alleen te maken als u deze speler via een S-Videokabel op uw TV hebt aangesloten.



Als het beeld uitgerekt of vervormd is op de **S2** standaardinstelling kunt u proberen de **S1** instelling te gebruiken. (Zie ook S1 en S2 in de *Woordenlijst* op **pagina 68**).

Still Picture (Stilstaand beeld)

- Standaardinstelling: **Auto**



Deze speler maakt gebruik van een van twee processen wanneer hij een stilstaand beeld op een DVD schijf weergeeft. De standaardinstelling **Auto** selecteert elke keer automatisch de beste instelling.

- **Field** – voor een stabiel beeld met over het algemeen weinig trillingen.
- **Frame** – voor een scherper beeld maar met meer kans op trillingen dan met Field.

Language (Taal)-instellingen

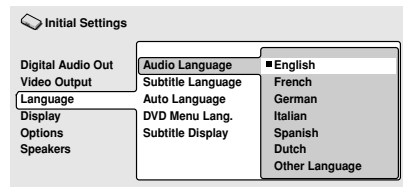


N.B.

- De taalopties die op de volgende pagina's op het schermdisplay worden weergegeven komen misschien niet overeen met de taal die in uw land of regio beschikbaar is.

Audio Language (Audiotaal)

- Standaardinstelling: **English**



Deze instelling is uw voorkeurstaal voor DVD-Videoschijven. Als de taal die u hier specificeert op de schijf is opgenomen speelt het systeem de schijf automatisch in die taal af.

Het DVD-Video formaat herkent 136 verschillende talen. Wilt u een taal selecteren die niet op de lijst staat, dan selecteert u **Other Language**. Zie ook *Talen selecteren met behulp van de taalcodelijst* op **pagina 68**.

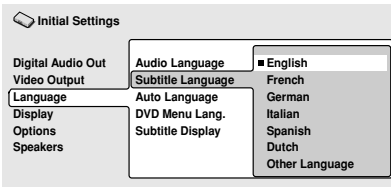


Tip

- U kunt op elk gewenst moment tijdens het afspelen via de **AUDIO** toets tussen de talen op een DVD schijf wisselen. (Dit heeft geen invloed op deze instelling). Zie **pagina 41**.
- Sommige DVD schijven stellen de audiotaal automatisch in wanneer de schijf wordt geladen waardoor de audiotaal die u in het menu Initial Settings hebt ingesteld wordt vervangen.
- Wanneer een schijf twee of meer audiotalen bevat kunt u de audiotaal gewoonlijk ook vanaf het schijfmenu selecteren. Druk op **TOP MENU** om naar het schijfmenu te gaan.

Subtitle Language (Ondertitelingstaal)

- Standaardinstelling: **English**



Deze instelling is de voorkeursondertitelingstaal voor DVD-Video schijven. Als de taal die u hier specificeert op de schijf is opgenomen speelt het systeem de schijf automatisch met die ondertiteling af.

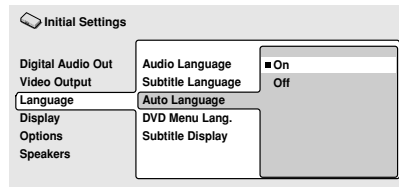
Het DVD-Video formaat herkent 136 verschillende talen. Wilt u een taal selecteren die niet op de lijst staat, dan selecteert u **Other Language**. Zie ook *Talen selecteren met behulp van de taalcodelijst* op **pagina 68**.

Tip

- U kunt op elk moment tijdens het afspelen de ondertiteling op een DVD schijf uitzetten of wisselen via de **SUBTITLE** toets. (Dit heeft geen invloed op deze instelling). Zie **pagina 40**.
- Sommige DVD schijven stellen de ondertitelingstaal in wanneer de schijf wordt geladen waardoor de ondertitelingstaal die u in het menu Initial Settings hebt ingesteld wordt vervangen.
- Wanneer een schijf twee of meer ondertitelingstalen heeft kunt u de ondertitelingstaal vanaf het schijfmenu selecteren. Druk op **TOP MENU** om naar het schijfmenu te gaan.

Auto Language (Automatische taal)

- Standaardinstelling: **On**



Wanneer deze instelling op **On** staat selecteert hij altijd automatisch de standaard audiotaal op een DVD-Video schijf (Bijv. Franse dialoog voor een Franse film.) en geeft de ondertiteling alleen in de voorkeursondertitelingstaal weer wanneer deze op een andere instelling is ingesteld. Met andere woorden, een film in uw eigen taal is niet voorzien van ondertiteling terwijl films in een vreemde taal wel voorzien zijn van ondertiteling.

Wanneer de instelling op **Off** staat worden de schijven in overeenstemming met de door u ingestelde **Audio Language** en **Subtitle Language** afgespeeld.

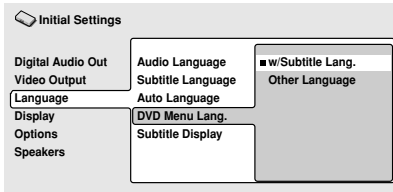
Automatische taal werkt alleen wanneer de instellingen van Audiotaal en Ondertitelingstaal hetzelfde zijn (zie ook **pagina's 52-53**).

Tip

- De audio- en ondertitelingstalen kunnen tijdens het afspelen via de **AUDIO** en **SUBTITLE** toetsen gewijzigd worden.

DVD Menu Language (DVD Menutaal)

- Standaardinstelling: **w/Subtitle Lang.**

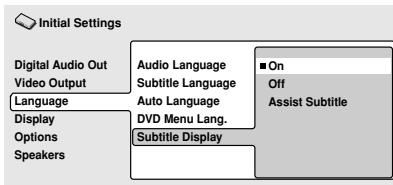


Sommige meertalige schijven hebben schijfmenu's in meerdere talen. Via deze instelling specificieert u in welke taal de schijfmenu's weergegeven moeten worden. Laat de standaardinstelling staan als menu's in dezelfde taal als uw ondertitelingstaal weergegeven moeten worden—zie **pagina 53**.

Het DVD-Video formaat herkent 136 verschillende talen. Wilt u een taal selecteren die niet op de lijst staat, dan selecteert u **Other Language**. Zie ook *talen selecteren met behulp van de taalcode lijst* op **pagina 68**.

Subtitle Display (Ondertitelingsdisplay)

- Standaardinstelling: **On**

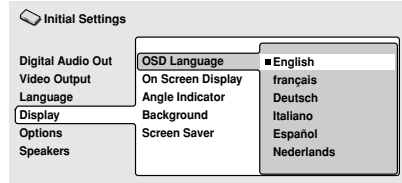


Wanneer de speler **On** wordt gezet wordt de ondertiteling in overeenkomst met de instellingen bij Subtitle Language en Auto Language weergegeven. Sommige DVD-schijven bevatten een extra hulpondertiteling. Selecteer **Assist Subtitle** om deze extra hulpondertiteling weer te geven. Zet op **Off** om de ondertiteling uit te zetten.

Display (Display)-instellingen

OSD Language (OSD-taal)

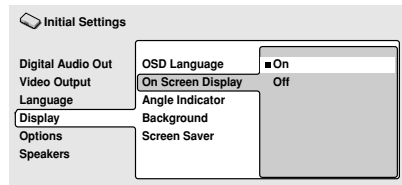
- Standaardinstelling: **English**



Hiermee wordt de taal van de schermdisplays van deze speler ingesteld.

On Screen Display (Schermdisplay)

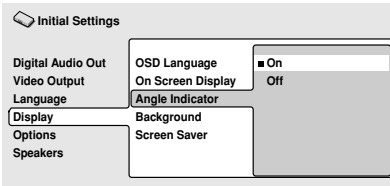
- Standaardinstelling: **On**



Hiermee stelt u in of bedieningsdisplays op het scherm worden weergegeven (**Play**, **Resume**, **Scan** enzovoort).

Angle Indicator (Hoekindicator)

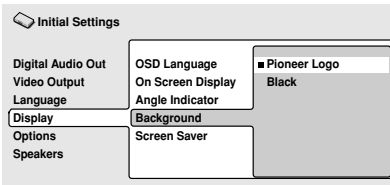
- Standaardinstelling: **On**



Als u het camerapictogram tijdens scènes met meerdere camerahoeken op DVD schijven liever niet op het scherm ziet, zet u deze instelling op **Off**.

Background (Achtergrond)

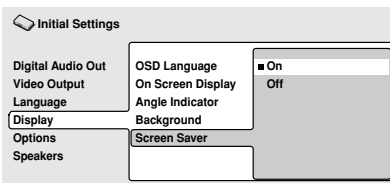
- Standaardinstelling: **Pioneer Logo**



Deze instelling bepaald wat er op het scherm wordt vertoond wanneer de speler wordt uitgezet.

Screen Saver (Screensaver)

- Standaardinstelling: **On**



Wanneer er op een conventioneel CRT-type televisie constant een beeld wordt weergegeven kan dit beeld op het scherm 'inbranden'. Zet deze instelling op **On** om te voorkomen dat er niet voor een gevaarlijk lange periode een constant beeld op het scherm wordt weergegeven.

Options (Opties)

Parental Lock (Kinderslot)

- Standaardniveau: **Off**
- Standaardwachtwoord: **geen**
- Standaard landcode: **us (2119)**

Sommige DVD Video-schijven hebben een niveau voor Parental Lock. Als uw speler op een lager niveau is ingesteld dan dat van de schijf, wordt de schijf niet afgespeeld. Zo heeft u controle over wat uw kinderen op uw DVD-speler bekijken.

Sommige schijven ondersteunen de Country Code functie ook. Op deze schijven worden bepaalde scènes niet afgespeeld, afhankelijk van de door u ingestelde landcode.

Voordat u het Parental Lock niveau of de Country Code kunt instellen, moet u een wachtwoord registreren. Als eigenaar van het wachtwoord kunt u het Parental Lock of de Country Code op elk moment wijzigen. U kunt het wachtwoord ook wijzigen.



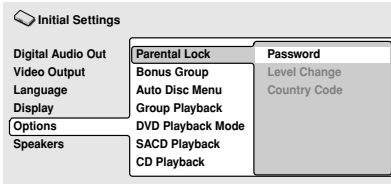
N.B.

- Niet alle schijven die u ongeschikt acht voor uw kinderen, hebben een Parental Lock. Deze schijven worden altijd afgespeeld zonder dat u eerst het wachtwoord hoeft in te voeren.
- Als u uw wachtwoord vergeet, moet u de speler terugzetten op de fabrieksinstellingen (**pagina 65**) en daarna een nieuw wachtwoord registreren.

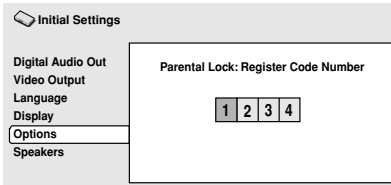
Een nieuw wachtwoord registreren

U moet een wachtwoord registreren voordat u het Parental Lock niveau kunt wijzigen of een Country Code kunt invoeren.

1 Selecteer 'Password'.



2 Gebruik de cijfertoetsen om een viercijferig wachtwoord in te voeren.



De ingevoerde cijfers verschijnen als sterretjes (*) op het scherm.

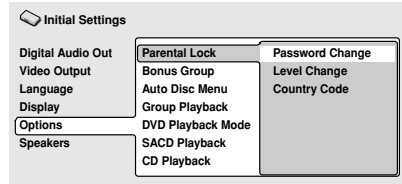
3 Druk op ENTER om het wachtwoord te registreren en naar het menuscherm Options terug te keren.

Als u uw wachtwoord vergeet, kunt u het systeem terugstellen en dan een nieuw wachtwoord registreren. Zie **pagina 65** voor aanwijzingen om de speler terug te stellen.

Uw wachtwoord wijzigen

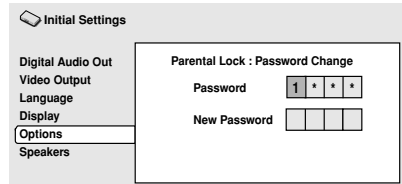
U wijzigt uw wachtwoord door uw bestaande wachtwoord te bevestigen en dan een nieuw wachtwoord in te voeren.

1 Selecteer 'Password Change'.

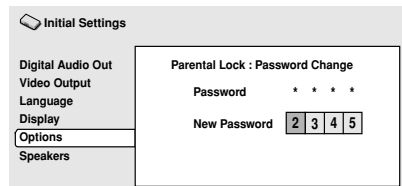


2 Voer uw bestaande wachtwoord in via de cijfertoetsen en druk op ENTER.

- De cijfers verschijnen als sterretjes (*) terwijl u ze typt.



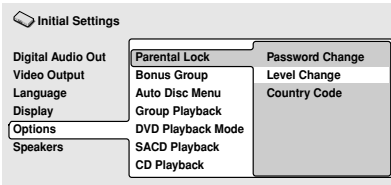
3 Voer een nieuw wachtwoord in.



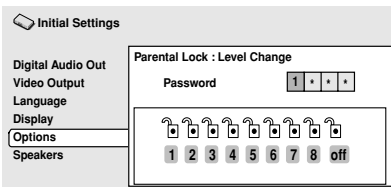
4 Druk op ENTER om het nieuwe wachtwoord te registreren en naar het menuscherm Options terug te keren.

Het niveau van de Parental Lock bepalen/wijzigen

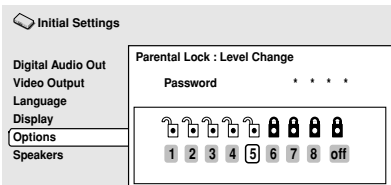
1 Selecteer 'Level Change'.



2 Voer uw wachtwoord in via de cijfertoetsen en druk op ENTER.



3 Selecteer een nieuw niveau.



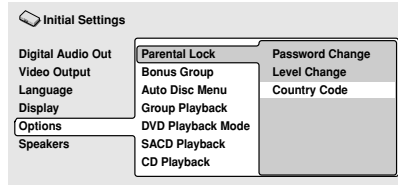
Blijf op ← (cursor links) drukken om meer niveaus te vergrendelen (het wachtwoord is vereist als u meerdere schijven vergrendelt); druk op → (cursor rechts) om niveaus te ontgrendelen. Niveau 1 kan niet vergrendeld worden.

4 Druk op ENTER om het nieuwe niveau in te stellen en naar het menu scherm Options terug te keren.

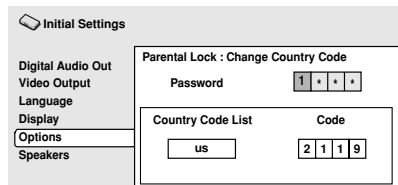
De Country Code instellen/wijzigen

U kunt eventueel de landcodelijst op **pagina 67** raadplegen.

1 Selecteer 'Country Code'.



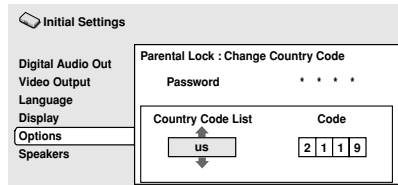
2 Voer uw wachtwoord in via de cijfertoetsen en druk op ENTER.



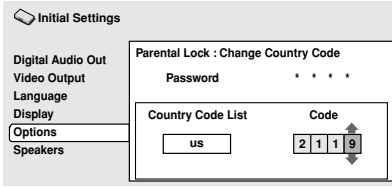
3 Selecteer een landcode.

U kunt dit op twee manieren doen:

- Selecteer op codeletter: gebruik ↑/↓ (cursor omhoog/omlaag) om de landcode te wijzigen.



- Selecteer op codenummer: Druk op → (cursor rechts) en voer dan de viercijferige landcode in via de cijfertoetsen (u vindt de landcodelijst op **pagina 67**).



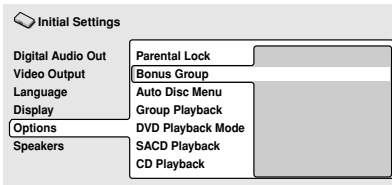
4 Druk op ENTER om de nieuwe County Code in te stellen en naar het menuscherm Options terug te keren.



N.B.

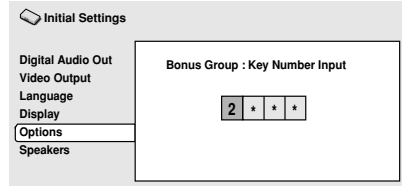
- De Country Code wordt pas veranderd als u een nieuwe disk laadt (of de huidige disk opnieuw laadt).

Bonus Group (Bonusgroep)



Sommige DVD-Audio schijven bevatten een extra "bonus" groep. U kunt met een 4-cijferig toetsnummer toegang tot deze bonusgroep verkrijgen. Zie het doosje voor meer informatie en het toetsnummer dat ingevoerd moet worden.

Het invoerscherm voor het toetsnummer verschijnt automatisch op het scherm wanneer u een DVD-Audio schijf met een bonusgroep afspeelt. Selecteer **Bonus Group** om naar hetzelfde scherm te gaan.

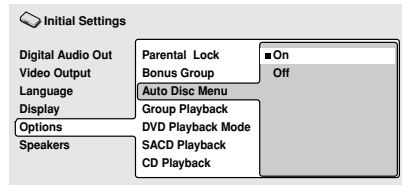


N.B.

- Het toetsnummer moet opnieuw ingevoerd worden nadat u de schijf uit de lade hebt genomen, de stroom hebt uitzet of de stekker van de speler uit het stopcontact hebt gehaald.

Audio Disc Menu (Automatisch schijfmenu)

- Standaardinstelling: **On**



Deze instelling geeft aan of het menu (Top menu) automatisch na het laden van een schijf wordt weergegeven. Zet deze instelling op **On** als u het menu automatisch elke keer na het laden van een schijf op het scherm wilt weergeven of op **Off** als u niet wilt dat het menu automatisch op het scherm verschijnt.

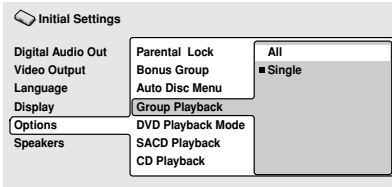


N.B.

- Sommige DVD schijven geven automatisch het menu weer ongeacht of deze instelling aanstaat of niet. U kunt deze instelling uitzetten door op ► te drukken wanneer de schijf wordt geladen.

Group Playback (Afspelen van groepen)

- Standaardinstelling: **Single**



DVD-Audio schijven kunnen maximaal 9 trackgroepen bevatten. Wanneer deze instelling op **Single** is ingesteld wordt de geselecteerde groep afgespeeld waarna de schijf stopt of terugkeert naar het menuscherm. Gebruik Group Search (Zoeken van groepen) (**pagina 39**) om de groep te selecteren die u wilt afspelen. (U kunt in deze modus niet de track skip (track overslaan) **I◀◀/▶▶I** of scantoetsen **◀◀/▶▶** gebruiken.)

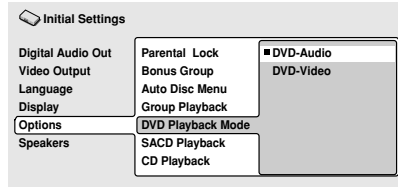
Zet deze instelling op **All** als u alle groepen op een schijf achter elkaar wilt afspelen.

N.B.

- Als u een groep op het schijfmenu selecteert wordt alleen deze groep afgespeeld, zelfs als u deze instelling op **All** hebt ingesteld. Als u het afspelen stopzet worden alle groepen afgespeeld wanneer u het afspelen opnieuw start.

DVD Playback Mode (DVD Afspeelmodus)

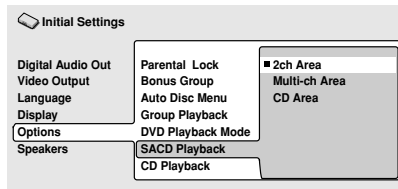
- Standaardinstelling: **DVD-Audio**



Sommige DVD-Audio schijven bevatten naast de DVD-Audio ook DVD-Video inhoud. Zet de speler op **DVD-Video** om een DVD-Audio schijf op dezelfde manier als een DVD-Video schijf af te spelen. In dit geval wordt alleen het DVD-Video gedeelte van de schijf afgespeeld.

SACD Playback (Afspelen van SACD)

- Standaardinstelling: **2ch Area**



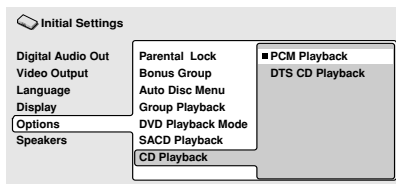
SACD schijven kunnen in verschillende gebieden onderverdeeld zijn – stereo audio (**2ch Area**), meerkanaals audio (**Multi-ch Area**) en, voor hybride SACD's, standaard CD audio (**CD Area**). Maak de gewenste selectie.

N.B.

- Als u een gebied selecteert dat niet op de geladen schijf is opgenomen wordt er een ander gebied afgespeeld. Bij voorbeeld: als u een standaard CD audio selecteert maar de geladen schijf geen hybride SACD is dan wordt het stereo SACD gebied afgespeeld.

CD Playback (Afspelen van CD)

- Standaardinstelling: **PCM Playback**



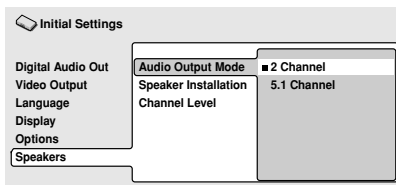
Wanneer de speler op **PCM Playback** is ingesteld is de weergave optimaal voor het afspelen van standaard audio CD's. U kunt ook DTS CD's afspelen alhoewel het mogelijk is dat u bij het afspelen van een DTS CD ruis hoort. Dit is geen defect.

Wanneer de speler op **DTS CD Playback** is ingesteld is de weergave optimaal voor het afspelen van DTS CD's. In deze modus kunt u geen standaard audio CD's door de analoge uitgangen afspelen. Zet de instelling terug op **PCM Playback** om standaard CD's af te spelen.

Speakers (Speakers)

Audio Output Mode (Audio-uitgangmodus)

- Maak deze instelling in Setup Navigator (Standaard: **2 Channel**)



Stel deze in op **5.1 Channel** als u deze speler via 5.1 kanaals analoge uitgangen (front, surround, center en subwoofer uitgangen) op uw versterker hebt aangesloten. Stel deze in op **2 Channel** indien u de aansluiting alleen via de stereo-uitgangen hebt gemaakt.



N.B.

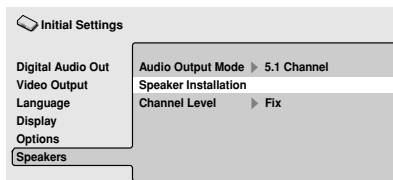
- Zelfs als u de **Audio Output Mode** op **5.1 Channel** instelt wordt het geluid alleen uit alle speakers uitgevoerd wanneer u een meerkanaals DVD-Audio schijf SACD of Dolby Digital op DTS gecodeerde DVD schijf afspeelt.
- Wanneer de speler op **5.1 Channel** is ingesteld worden alleen de front- en linker-/rechterkanalen via de **AUDIO OUT (2ch)** uitgevoerd. Zet deze instelling op **2 Channel** als u naar gedownmixde stereo audio wilt luisteren (omdat u bijvoorbeeld via de ingebouwde TV-speakers luistert).
- Wanneer deze instelling op **5.1 Channel** is ingesteld is er tijdens het afspelen van DVD Audio geen digitale uitvoer.
- Wanneer deze instelling op **2 Channel** is ingesteld worden Dolby Digital, DTS en MPEG audio naar twee kanalen gedownmixed zodat u nog steeds al het geluid die op de schijf is opgenomen kunt horen.
- Sommige DVD-Audio schijven staan het downmixen van audio niet toe. Met deze schijven hoort u altijd meerkanaals audio ongeacht de gemaakte instelling.

Speaker Installation (Installatie van de speakers)

- Maak deze instelling in Setup Navigator (standaard: **L/R: Large | C: Large | LS/RS: Large | SW: On**)

Deze instelling hoeft alleen gemaakt te worden als u deze speler via 5.1 kanaals analoge uitgangen op uw versterker hebt aangesloten.

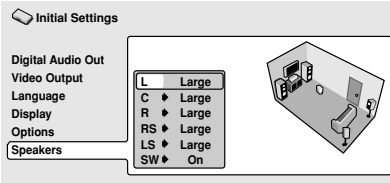
Deze instelling heeft geen invloed op de digitale audio uitvoer.



Gebruik het scherm Speaker Installation om de speler te laten weten welke speakers u hebt aangesloten.

1 Gebruik de \uparrow/\downarrow (cursor omhoog/omlaag) toetsen om een speaker te selecteren.

- De **L** en **R**, en **RS** en **LS** speakers horen bij elkaar en kunnen niet apart worden ingesteld.



2 Druk op \rightarrow (cursor rechts) om de geselecteerde speaker te modificeren.

3 Gebruik de \uparrow/\downarrow (cursor omhoog/omlaag) toetsen om de huidige instelling te wijzigen.

- U kunt het effect van uw wijzigingen op het kamerschema rechts van het scherm bezichtigen.
- Met uitzondering van de subwoofer kunt u de speakerafmeting op **Large** of **Small** instellen. Selecteer **Large** als de conus in de hoofdspeaker 12 cm of groter is. Selecteer anders **Small** (of **Off** als u deze speaker niet heeft).
- Als u de voorste **L** en **R** speakers op **Small** instelt worden de center en surround speakers ook automatisch op **Small** ingesteld en de subwoofer op **On**.
- De subwoofer kan alleen op **On** of **Off** worden ingesteld.

4 Druk op \leftarrow (cursor links) om terug te gaan naar de speakerlijst wanneer u een andere speaker wilt modificeren of druk op ENTER om het Speaker Installation scherm af te sluiten.

N.B.

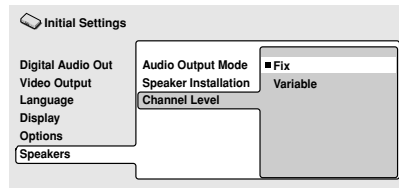
- De **C**, **LS**, en **RS** speakers worden automatisch op **Large** ingesteld tijdens het luisteren naar een DVD-Audio of DTS bron. Het geluid wordt hierdoor echter niet veranderd. De instelling van de speakers keert, tijdens het luisteren naar een andere bron, automatisch terug naar de originele instelling.
- Alleen van toepassing op DVD-Audio: als de **C**, **LS**, of **RS** speakers op **Off** zijn ingesteld wordt de audio automatisch naar stereo gedownmixed.

Channel Level (Kanaalniveau)

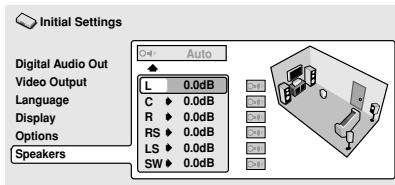
- Standaardinstelling: **Fix**

Deze instelling hoeft alleen gemaakt te worden indien u deze speler via de 5.1 kanaals analoge uitgangen op uw versterker hebt aangesloten.

Deze instelling heeft geen invloed op de digitale audio uitvoer.

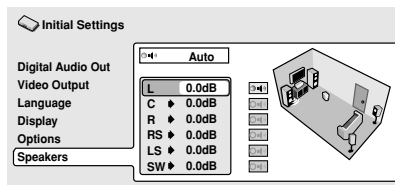


Wanneer deze instelling op **Fix** is ingesteld, staat het niveau van elke 5.1 kanaals analoge uitgang vast. Selecteer **Variable** om de relatieve niveau's beter op de surround sound in uw kamer af te stellen.



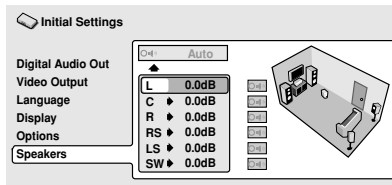
U kunt de individuele kanaalniveaus tussen -6dB en +6dB afstellen waarbij het uitgangsniveau van de testtoon als een leidraad voor de juiste niveaus kan worden gebruikt. Stel de niveaus af totdat het uitgangsniveau uit alle kanalen vanaf uw gewoontelijke luisterpositie hetzelfde klinken.

Automatic (Automatisch): Selecteer **Auto** om het uitgangsniveau van de testtoon te starten.

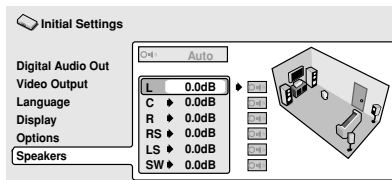


Naarmate de testtoon door elke speaker op zijn beurt te horen is wordt de testtoon op het scherm weergegeven. Gebruik de \uparrow/\downarrow (Cursor omhoog/omlaag) toetsen om het kanaalniveau van de huidige speaker af te stellen. De testtoon wordt niet door de subwoofer uitgevoerd. Druk op \leftarrow (cursor links) om de testtoon-sequentie af te sluiten of op **ENTER** om de instellingen op te slaan en het instellingsscherm voor het kanaalniveau af te sluiten.

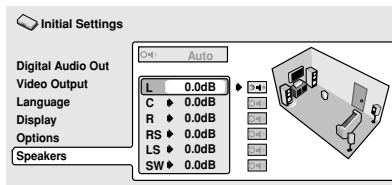
Manual (Handmatig): Gebruik de \uparrow/\downarrow (cursor omhoog/omlaag) toetsen om een speaker te selecteren.



Druk op \rightarrow (cursor rechts) en gebruik de \uparrow/\downarrow (cursor omhoog/omlaag) toetsen om het kanaalniveau in te stellen.



Druk op \rightarrow (cursor rechts)- om de testtoon voor een individuele speaker aan- of uit te zetten. Zelfs wanneer u een andere speaker selecteert blijft u de testtoon horen.



Druk op **ENTER** om de instellingen op te slaan en het instellingsscherm voor het kanaalniveau af te sluiten.

Onderhoud van uw speler en schijven

Schijven hanteren

Wanneer u een schijf vasthoudt, zorg er dan voor dat u geen vingerafdrukken, vuil of krassen op het schijfoppervlak achterlaat. Houd de schijf bij de rand vast, of bij het gaatje in het midden en de rand.

Beschadigde of vieze schijven kunnen de weergaveprestaties beïnvloeden. Zorg er ook voor dat er geen krassen op de etiketzijde van de schijf komen. Hoewel deze zijde niet zo kwetsbaar is als de opnamezijde, kunnen krassen de schijf toch onbruikbaar maken.

Als een schijf vies wordt door vingerafdrukken, stof enzovoort, maak hem dan schoon met een zachte, droge doek en veeg daarmee lichtjes van het midden naar de rand, zoals in het onderstaande plaatje.



Ga met rechte vegen lichtjes vanuit het midden van de schijf naar de rand.



Maak geen rondgaande bewegingen op het schijfoppervlak.

Gebruik, indien nodig, een met alcohol bevochtigde doek of een in de winkel verkrijgbare CD-/DVD-schoonmaakkit om een schijf grondiger schoon te maken. Gebruik nooit benzine, verdunningsmiddel of andere schoonmaakmiddelen, inclusief schoonmaakproducten voor vinylplaten.

Schijven bewaren

Hoewel CD's en DVD's duurzamer zijn dan vinylplaten, dient u ze voorzichtig te hanteren en goed op te bergen. Wanneer u een schijf niet gebruikt, doe hem dan terug in het doosje en leg hem rechtop weg. Laat schijven niet liggen op plaatsen waar het extreem koud, vochtig of heet is (ook niet in direct zonlicht).

Plak geen papier of stickers op de schijf. Schrijf er ook niet op met een potlood, balpen of ander scherp schrijfinstrument. De schijf kan hierdoor beschadigd raken.

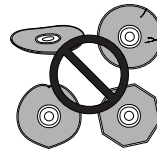


Zie de instructies bij de schijf voor meer onderhoudsinformatie.

Plaats nooit meer dan één schijf tegelijk in de speler.

Schijven die u beter kunt vermijden

De schijf in een speler draait heel erg snel. Als u ziet dat een schijf stukjes mist, scheurtjes vertoont, kromgetrokken of anderszins beschadigd is, gebruik hem dan niet in uw speler—u kunt er uw eenheid mee beschadigen.



Deze eenheid is ontworpen voor exclusief gebruik met conventionele, geheel ronde schijven. Het gebruik van gevormde schijven wordt voor dit product afgeraden. Pioneer wijst alle aansprakelijkheid in verband met het gebruik van gevormde schijven af.

De lens schoonmaken

Bij normaal gebruik van de DVD-speler zou de lens niet vuil moeten worden, maar mocht de lens door stof of vuil niet goed werken, raadpleeg dan uw dichtstbijzijnde geautoriseerde Pioneer-servicecentrum. Hoewel er lensreinigingsmiddelen voor CD-spelers verkrijgbaar zijn, raden wij u aan deze niet te gebruiken omdat sommige de lens kunnen beschadigen.

Problemen met condensatie

Er kan zich condensatie vormen in de speler wanneer deze vanuit de kou in de warmte komt, of als de temperatuur in de kamer snel stijgt. Hoewel de condensatie de speler niet zal beschadigen, kan de speler tijdelijk minder goed presteren. Laat de speler daarom ongeveer een uur wennen aan de hogere temperatuur, voordat u hem aanzet en gebruikt.

Hints voor installatie

Wij willen graag dat u jarenlang plezier zult hebben van deze eenheid. Let daarom op het volgende wanneer u een geschikte lokatie kiest:

U moet de speler...

- ✓ in een goed geventileerde kamer gebruiken.
- ✓ op een stevige, vlakke ondergrond, zoals een tafel, plank of stereomeubel, zetten.

U mag de speler niet...

- ✗ gebruiken waar hij blootgesteld kan worden aan hoge temperaturen of vocht, dus ook niet bij radiatoren of andere apparaten die warmte ontwikkelen.
- ✗ niet in de vensterbank of op een andere plaats zetten waar hij aan direct zonlicht blootgesteld zal worden.
- ✗ in een extreem stoffige of vochtige omgeving gebruiken.
- ✗ direct boven op een versterker plaatsen, of op andere componenten van uw stereosysteem die warm worden bij gebruik.

- ✗ vlakbij een televisie of monitor gebruiken, omdat dit storing kan veroorzaken, vooral wanneer de tv een binnenantenne heeft.
- ✗ in een keuken of andere kamer gebruiken waar hij misschien blootgesteld wordt aan rook of stoom.
- ✗ op een dik kleed of tapijt gebruiken, en ook niet met een doek bedekken, omdat dit goede koeling van de eenheid verhindert.
- ✗ op een onstabiel oppervlak plaatsen, of op een oppervlak waar niet alle vier de voetjes van de eenheid op kunnen rusten.

De speler verplaatsen

Als u de speler wilt verplaatsen, druk dan eerst op **⏻** **STANDBY/ON** aan de voorkant om de speler uit te zetten.

Wacht tot **-OFF- (UIT)** op de display verschijnt, en haal dan de stekker van het stroomsnoer uit het stopcontact.

Tijdens weergave mag u de eenheid nooit optillen of verplaatsen—de schijf draait zeer snel rond en kan beschadigd raken.

Waarschuwing netsnoer

Pak het netsnoer beet bij de stekker. Trek de stekker er niet uit door aan het snoer te trekken en trek nooit aan het netsnoer met natte handen aangezien dit kortsluiting of een elektrische schok tot gevolg kan hebben. Plaats geen toestel, meubelstuk o.i.d. op het netsnoer, en klem het niet vast. Maak er nooit een knoop in en verbind het evenmin met andere snoeren. De netsnoeren dienen zo te worden geleid dat er niet per ongeluk iemand op gaat staan. Een beschadigd netsnoer kan brand of een elektrische schok veroorzaken. Controleer het netsnoer af en toe. Wanneer u de indruk krijgt dat het beschadigd is, dient u bij uw dichtstbijzijnde erkende Pioneer onderhoudscentrum of uw dealer een nieuw snoer te kopen.

Schermafmetingen en schijfformaten

DVD-Video-schijven zijn beschikbaar in verschillende schermaspectverhoudingen, van tv-programma's, die meestal 4:3 zijn, tot CinemaScope-breedbeeldfilms met een aspectverhouding tot ongeveer 7:3.

Televisies zijn er ook in verschillende aspectverhoudingen: 'standaard' 4:3 en breedbeeld 16:9.

Gebruikers van breedbeeld-tv

Als u een breedbeeld-tv heeft, moet de instelling **TV Screen (Tv-scherm) (pagina 51)** van deze speler op **16:9(Wide)** ingesteld worden.

Wanneer u schijven bekijkt die in het formaat 4:3 zijn opgenomen, kunt u via de tv-bediening bepalen hoe het beeld weergegeven wordt. Uw tv kan verschillende opties voor zoomen en 'uitrekken' hebben. Zie de instructies bij uw tv voor meer informatie.

Sommige films hebben een aspectverhouding die breder is dan 16:9. Dergelijke schijven worden in 'letterbox'-stijl afgespeeld met zwarte balken boven en onder in het scherm, zelfs als u een breedbeeld-tv heeft.

Gebruikers van standaard-tv

Als u een standaard-tv heeft, zet u de instelling **TV Screen (pagina 51)** van deze speler naar wens op **4:3(Letter Box)** of **4:3(Pan & Scan)**.

Kiest u voor **4:3(Letter Box) (4:3(letterbox))**, dan worden breedbeeldschijven met zwarte balken boven en onder weergegeven.



Stelt u **4:3(Pan & Scan)** in, dan worden voor breedbeeldschijven de zijkanten van het beeld bijgesneden. Hoewel het beeld groter lijkt, ziet u in feite niet het hele beeld.



Vele breedbeeldschijven onderdrukken echter de spelerinstellingen zodat de schijf in letterboxformaat weergegeven wordt, ongeacht de instelling.



Tip

- Wanneer u de instelling **16:9(Wide)** met een standaard-4:3-tv gebruikt, of een van de **4:3**-instellingen met een breedbeeld-tv, dan leidt dit tot een vervormd beeld.

De speler terugstellen

Volg deze stappen om alle fabrieksinstellingen van de speler te herstellen.

1 Zet de speler op standby.

2 Gebruik de knoppen aan de voorkant: houd de knop ■ (stoppen) ingedrukt en druk op ⏻ STANDBY/ON om de speler weer aan te zetten.

Alle spelerinstellingen worden nu teruggesteld, en het scherm 'Let's Get Started' (Menu Aan de slag) moet nu verschijnen.

Over de audio-uitgang instellingen

De tabel hieronder toont aan hoe de audio-instellingen die u in het menu Initial Settings (pagina's 49-50, 60) hebt gemaakt het geluid van de 2-kanaals en de 5.1 kanaals analoge uitgangen en van de digitale uitgangen met verschillende soorten schijven beïnvloeden.

Schijf audioformaat	Instellingen speler	Front L/R analoge uitgangen* ¹	Surround L/R Center, LFE, uitgangen* ¹	Digitale uitgangen PCM converteren* ²	Bitstream* ³	
DVD	Dolby Digital	2 Ch	2-k downmix	–	2-k downmix	Dolby Digital
		5.1 Ch	Front L / R	Surround L/R Center LFE		
	Dolby Digital karaoke	2 Ch / 5.1 Ch	Links / Rechts	–	Links / Rechts	Dolby Digital
	Lineaire PCM	2 Ch / 5.1 Ch	Links / Rechts	–	Links / Rechts	Links / Rechts
	DTS	2 Ch	Front L / R	–	2-k downmix	DTS
		5.1 Ch	2-k downmix	Surround L/R Center LFE		
	MPEG	2 Ch / 5.1 Ch	Links / Rechts	–	Links / Rechts	MPEG
DVD-Audio	2 Ch	2-k downmix* ⁴	–	2-k downmix* ⁵	2-k downmix* ⁵	
	5.1 Ch	Front L / R	Surround L/R Center LFE	–	–	
DVD-RW	2 Ch / 5.1 Ch	Links / Rechts* ⁶	–	Links / Rechts	Dolby Digital MPEG or PCM	
Super Audio CD	2 Ch	2-k downmix	–	–	–	
	5.1 Ch	Front L / R	Surround L/R Center LFE			
CD	2 Ch / 5.1 Ch	Links / Rechts	–	Links / Rechts	Links / Rechts	
DTS CD	2 Ch	2-k downmix	–	DTS	DTS	
	5.1 Ch	Front L / R	Surround L/R Center LFE			
Video CD	2 Ch / 5.1 Ch	Links / Rechts	–	Links / Rechts	Links / Rechts	

*¹ Wanneer de **Audio Output Mode** om **2 Channel** is ingesteld doen de **AUDIO OUT (5.1ch) FRONT L / R** aansluitingen dienst als een tweede paar stereo audio uitgangen.

*² **Dolby Digital > PCM, MPEG > PCM** of **DTS > PCM** instelling (pagina's 49-50)

*³ **Dolby Digital, MPEG** of **DTS** instelling (pagina's 49-50)

*⁴ Schijven die geen downmixing toestaan worden, zelfs wanneer **2 Channel** als de **Audio Output Mode** instelling is geselecteerd, als een 5.1. kanaal uitgevoerd (zie pagina 60).

*⁵ Schijven die geen downmixing toestaan onderdrukken bovendien de digitale uitgang.

*⁶ Als het geluid mono is zijn de **Left** en **Right** kanalen hetzelfde.

TaalcodelijstTaal (Taalcodeletter), **Taalcode**

Japanese (ja), 1001	Bhutani (dz), 0426	Kirghiz (ky), 1125	Sinhalese (si), 1909
English (en), 0514	Esperanto (eo), 0515	Latin (la), 1201	Slovak (sk), 1911
French (fr), 0618	Estonian (et), 0520	Lingala (ln), 1214	Slovenian (sl), 1912
German (de), 0405	Basque (eu), 0521	Laothian (lo), 1215	Samoa (sm), 1913
Italian (it), 0920	Persian (fa), 0601	Lithuanian (lt), 1220	Shona (sn), 1914
Spanish (es), 0519	Finnish (fi), 0609	Latvian (lv), 1222	Somali (so), 1915
Chinese (zh), 2608	Fiji (fj), 0610	Malagasy (mg), 1307	Albanian (sq), 1917
Dutch (nl), 1412	Faroese (fo), 0615	Maori (mi), 1309	Serbian (sr), 1918
Portuguese (pt), 1620	Frisian (fy), 0625	Macedonian (mk), 1311	Siswati (ss), 1919
Swedish (sv), 1922	Irish (ga), 0701	Malayalam (ml), 1312	Sesotho (st), 1920
Russian (ru), 1821	Scots-Gaelic (gd), 0704	Mongolian (mn), 1314	Sundanese (su), 1921
Korean (ko), 1115	Galician (gl), 0712	Moldavian (mo), 1315	Swahili (sw), 1923
Greek (el), 0512	Guarani (gn), 0714	Marathi (mr), 1318	Tamil (ta), 2001
Afar (aa), 0101	Gujarati (gu), 0721	Malay (ms), 1319	Telugu (te), 2005
Abkhazian (ab), 0102	Hausa (ha), 0801	Maltese (mt), 1320	Tajik (tg), 2007
Afrikaans (af), 0106	Hindi (hi), 0809	Burmese (my), 1325	Thai (th), 2008
Amharic (am), 0113	Croatian (hr), 0818	Nauru (na), 1401	Tigrinya (ti), 2009
Arabic (ar), 0118	Hungarian (hu), 0821	Nepali (ne), 1405	Turkmen (tk), 2011
Assamese (as), 0119	Armenian (hy), 0825	Norwegian (no), 1415	Tagalog (tl), 2012
Aymara (ay), 0125	Interlingua (ia), 0901	Occitan (oc), 1503	Setswana (tn), 2014
Azerbaijani (az), 0126	Interlingue (ie), 0905	Oromo (om), 1513	Tonga (to), 2015
Bashkir (ba), 0201	Inupiak (ik), 0911	Oriya (or), 1518	Turkish (tr), 2018
Byelorussian (be), 0205	Indonesian (in), 0914	Panjabi (pa), 1601	Tsonga (ts), 2019
Bulgarian (bg), 0207	Icelandic (is), 0919	Polish (pl), 1612	Tatar (tt), 2020
Bihari (bh), 0208	Hebrew (iw), 0923	Pashto, Pushto (ps), 1619	Twi (tw), 2023
Bislama (bi), 0209	Yiddish (ji), 1009	Quechua (qu), 1721	Ukrainian (uk), 2111
Bengali (bn), 0214	Javanese (jw), 1023	Rhaeto-Romance (rm), 1813	Urdu (ur), 2118
Tibetan (bo), 0215	Georgian (ka), 1101	Kirundi (rn), 1814	Uzbek (uz), 2126
Breton (br), 0218	Kazakh (kk), 1111	Romanian (ro), 1815	Vietnamese (vi), 2209
Catalan (ca), 0301	Greenlandic (kl), 1112	Kinyarwanda (rw), 1823	Volapük (vo), 2215
Corsican (co), 0315	Cambodian (km), 1113	Sanskrit (sa), 1901	Wolof (wo), 2315
Czech (cs), 0319	Kannada (kn), 1114	Sindhi (sd), 1904	Xhosa (xh), 2408
Welsh (cy), 0325	Kashmiri (ks), 1119	Sangho (sg), 1907	Yoruba (yo), 2515
Danish (da), 0401	Kurdish (ku), 1121	Serbo-Croatian (sh), 1908	Zulu (zu), 2621

LandcodelijstLand, **Landcode**, **Landcodeletter**

Argentinië, 0118, ar	Hongkong, 0811, hk	Filippijnen, 1608, ph
Australië, 0121, au	India, 0914, in	Portugal, 1620, pt
Oostenrijk, 0120, at	Indonesië, 0904, id	Russische Federatie, 1821, ru
België, 0205, be	Italië, 0920, it	Singapore, 1907, sg
Brazilië, 0218, br	Japan, 1016, jp	Spanje, 0519, es
Canada, 0301, ca	Korea, Republiek, 1118, kr	Zweden, 1905, se
Chili, 0312, cl	Maleisië, 1325, my	Zwitserland, 0308, ch
China, 0314, cn	Mexico, 1324, mx	Taiwan, 2023, tw
Denemarken, 0411, dk	Nederland, 1412, nl	Thailand, 2008, th
Finland, 0609, fi	Nieuw-Zeeland, 1426, nz	Verenigd Koninkrijk, 0702, gb
Frankrijk, 0618, fr	Noorwegen, 1415, no	Verenigde Staten, 2119, us
Duitsland, 0405, de	Pakistan, 1611, pk	

Talen selecteren met behulp van de taalcode lijst

Via een aantal taalopties (zoals 'DVD Language' (DVD-taal) in de Setup Navigator (Setup-navigator)) kunt u uw voorkeurstaal kiezen uit de 136 talen in de taalcode lijst op de vorige pagina.

1 Selecteer 'Other Language' (Andere taal).

2 Gebruik de knoppen ←/→ (cursor links/rechts) om een codeletter of codenummer te selecteren.

3 Gebruik de knoppen ↑/↓ (cursor omhoog/omlaag) om een codeletter of codenummer te selecteren.

Zie de taalcode lijst op de vorige pagina voor een complete lijst met talen en codes.

Woordenlijst

Analoge audio

Een elektrisch signaal dat geluid direct weergeeft. Vergelijkbaar met digitale audio wat een elektrisch signaal kan zijn, maar een indirecte weergave van geluid is.

Aspectverhouding

De breedte van een tv-scherm in verhouding tot de hoogte. Conventionele tv's zijn 4:3 (met andere woorden, het scherm is bijna vierkant); breedbeeldmodellen zijn 16:9 (het scherm is bijna twee keer zo breed als het hoog is). Zie ook **pagina 51**.

Bonusgroep (alleen DVD-Audio)

Een 'extra' groep op sommige DVD-Audio schijven die toegankelijk is via een toetsnummer. Zie ook **pagina 58**.

Browsable afbeeldingen (alleen DVD-Audio)

Een functie op sommige DVD-Audio schijven waarmee de gebruiker door de stilstaande beelden op de schijf kan bladeren terwijl de audio wordt afgespeeld. Zie ook *Diashow*.

Dolby Digital

Dit hoogwaardige surround-systeem gebruikt een maximum van 5.1 audiokanalen en wordt wereldwijd in vele van de betere bioscopen gebruikt.

De schermdisplay toont welke kanalen actief zijn, bijvoorbeeld **3/2.1**. Hierbij staat **3** voor de twee voorkanalen en het middenkanaal; **2** voor de surroundkanalen en **.1** voor het LFE-kanaal.

DTS

DTS staat voor Digital Theater Systems. DTS is een surround-systeem dat verschilt van Dolby Digital en dat een populair surroundsound-formaat voor films is geworden.

Dynamisch bereik

Het verschil tussen de zachtst en hardst mogelijke geluiden in een audiosignaal (zonder dat ze vervormd worden of in ruis verloren gaan). Dolby Digital- en DTS-soundtracks hebben een zeer groot dynamisch bereik, waardoor ze dramatische bioscoopachtige effecten geven.

Bestandsextensie

Een tag die aan het einde van een bestandsnaam wordt toegevoegd en het bestandstype aanduidt. Zo geeft '.mp3' aan dat het om een MP3-bestand gaat. Zie ook **pagina's 8-9**.

Interlaced video

Een methode om het beeld weer te geven waarbij de even en oneven lijnen na elkaar worden geschreven in plaats van opeenvolgend.

MP3

MP3 (MPEG1 audio layer 3) is een gecompriemd audiobestandsformaat. U kunt de bestanden herkennen aan hun bestandsextensie '.mp3' of '.MP3'. Zie ook **pagina's 8-9**.

MPEG audio MPEG)C Multichannel

Een audioformaat dat op Video CD's en sommige DVD schijven wordt gebruikt. Deze eenheid kan MPEG audio naar PCM formaat converteren voor grotere compatibiliteit met digitale recorders en AV-versterkers. Zie ook *PCM*.

MPEG video

Het videoformaat dat voor Video CD's en DVD's wordt gebruikt. Video CD maakt gebruik van de oudere MPEG-1 standaard terwijl DVD de nieuwere en kwalitatief veel betere MPEG-2 standaard gebruikt.

Packed PCM (alleen DVD-Audio)

Een verliesvrij compressiesysteem waarmee er meer PCM audio op een DVD-Audio schijf kan worden opgeslagen dan anders mogelijk zou zijn.

PCM (Pulse Code Modulation)

Het meestgebruikte systeem voor codering van digitale audio, te vinden op CD's en DAT. Biedt uitstekende kwaliteit, maar vereist veel gegevens vergeleken met formaten als Dolby Digital- en MPEG-audio. Deze eenheid kan Dolby Digital-, DTS- en MPEG-audio naar PCM converteren voor compatibiliteit met digitale audiorecorders (CD, MD en DAT) en AV-versterkers met digitale ingangen.

PBC (PlayBack Control) (alleen Video CD)

Een systeem om door een Video CD te navigeren via schermmenu's die op de schijf zijn opgenomen. Dit is vooral handig voor schijven die u normaal niet in een keer van begin tot eind bekijkt, zoals karaokeschijven.

Regio's (alleen DVD Video)

Deze gebieden associëren schijven en spelers met bepaalde regio's van de wereld. Deze eenheid speelt alleen schijven af die compatibele regiocodes hebben. De regiocode van uw eenheid staat op het achterpaneel. Sommige schijven zijn met meer dan een regio (of alle regio's) compatibel. Zie ook **pagina 9**.

S1 S-video uitgang

Dit S-videosignaalformaat bevat informatie over de aspect ratio (4:3 of 16:9) in het videosignaal. De aspect ratio van televisies die compatibel zijn met S1 S-video worden automatisch in overeenkomst met het signaal overgeschakeld. Zie ook **pagina 52**.

S2 S-video uitgang

S2 is een verbeterde versie van S-video die, naast aspect ratio informatie, letterbox / pan & scan informatie bevat.

Breedbeeldtelevisies die compatibel zijn met S2 S-video veranderen automatisch in overeenkomst met het signaal de aspect ratio. Zie ook **pagina 52**.

Samplingfrequentie

De snelheid waarmee geluid gemeten wordt om naar digitale audiogegevens omgezet te worden. Hoe hoger de snelheid, hoe beter de geluidskwaliteit, maar hoe meer digitale informatie er gegenereerd wordt. Standaard-CD-audio heeft een samplingfrequentie van 44,1 kHz; dat is 44.100 samples (metingen) per minuut.

Diashow (DVD, Video CD)

Een functie op sommige DVD schijven waarbij stilstaande beelden op de schijf automatisch tijdens het afspelen van de audio worden vertoond. Zie ook *Browsable afbeeldingen*.

Super Audio CD (SACD)

Super Audio CD is een audioformaat van hoogwaardige kwaliteit voor zowel stereo en meerkanaals audio met een hoge samplingsnelheid als conventionele CD audio – alles op dezelfde schijf.

Problemen oplossen

Een foute bediening wordt vaak verward met een defect of probleem. Raadpleeg de tabel hieronder voor de mogelijke oorzaak van het probleem. Het probleem kan ook veroorzaakt worden door een ander component. Inspecteer daarom tevens de andere componenten en elektrische apparatuur. Indien u het probleem niet aan de hand van onderstaande tabel kunt oplossen neem dan contact op met uw dichtstbijzijnde erkende Pioneer reparatiecentrum of uw leverancier.

Probleem	Oorzaak/Oplossing
De schijf wordt niet afgespeeld of wordt automatisch na het laden er weer uitgeworpen.	<ul style="list-style-type: none"> Controleer of de schijf schoon en stofvrij en niet beschadigd is (pagina 63). Controleer of de schijf met het etiket naar boven wijzend geladen is en op de juiste manier in de lade is geplaatst. <ul style="list-style-type: none"> Verkeerd regionummer. Als het regionummer op een DVD-Video schijf niet overeenkomt met het regionummer op de speler kan de schijf niet worden afgespeeld (pagina 9). Condensatie in de speler: Wacht tot de condensatie is verdampt. Plaats de speler niet in de buurt van airconditioner-apparatuur. De schijf is ondersteboven geladen. Laad de schijf opnieuw en zorg ervoor dat het etiket op de schijf naar boven wijst.
De DVD-Audio weergave wordt stopgezet.	<ul style="list-style-type: none"> De schijf is misschien een illegale kopie.
De beeldweergave wordt stopgezet en het is onmogelijk om de bedieningstoetsen te gebruiken.	<ul style="list-style-type: none"> Druk op ■, en start vervolgens het afspelen (▶) opnieuw. Zet de stroom eenmaal uit, haal de stekker uit het stopcontact. Steek de stekker nu opnieuw in het stopcontact en zet de speler via de STANDBY/ON toets op het voorpaneel opnieuw aan.
De nieuwe instellingen die tijdens het afspelen van een schijf in de instellingsmenu's (Set up) worden gemaakt zijn niet effectief.	<ul style="list-style-type: none"> Sommige instellingen kunnen tijdens het afspelen van een schijf worden gewijzigd maar zijn pas effectief wanneer de schijf eerst stopgezet en vervolgens weer afgespeeld wordt: Druk op ■, en start vervolgens het afspelen (▶) opnieuw.
De instellingen zijn geannuleerd.	<ul style="list-style-type: none"> De instellingen worden geannuleerd wanneer de stroom is onderbroken door een stroomonderbreking of door de stekker uit het stopcontact te halen. Druk op STANDBY/ON op het voorpaneel om de speler uit te zetten. Wacht totdat --OFF-- van het display verdwijnt en trek vervolgens de stekker eruit.
De afstandsbediening werkt niet.	<ul style="list-style-type: none"> De CONTROL IN aansluiting op het achterpaneel is aangesloten: richt de afstandsbediening op het aangesloten component om deze speler te bedienen. De afstand tussen de afstandsbediening en de speler is te groot of de hoek met de afstandssensor is te groot: gebruik de afstandsbediening binnen het opgegeven bedieningsbereik (pagina 7). De batterijen zijn leeg. Vervang de batterijen (pagina 7).

Probleem	Oorzaak/Oplossing
Geen beeld/geen kleur.	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer of het VIDEO OFF lampje brandt. Zo ja, druk dan op de VIDEO OFF toets (pagina 16). • Verkeerde video-aansluitingen. Controleer of de aansluitingen juist zijn en of de stekkers er goed zijn ingestoken. Inspecteer de videokabel op beschadiging. • Verkeerde instellingen voor de TV/monitor of AV-versterker. Raadpleeg de handleiding van de aangesloten apparatuur.
Het scherm is uitgerekt of het aspect wordt niet veranderd.	<ul style="list-style-type: none"> • De TV Screen setting in het Initial Settings menu (Menu Eerste Instellingen) is verkeerd ingesteld. Zie pagina 65 voor instructies over de juiste instellingen voor uw TV/monitor. • Als uw TV/monitor via een S-videokabel is aangesloten kunt u proberen om de S-Video Out instelling te wijzigen (pagina 52).
Beeldstoring of een donker beeld tijdens het afspelen.	<ul style="list-style-type: none"> • Deze speler is compatibel met de Macro-Vision System kopieerbeveiliging. Sommige schijven zijn voorzien van een signaal om kopiëren te voorkomen en wanneer deze schijven worden afgespeeld kunnen er strepen e.d. op het beeld verschijnen. Dit is afhankelijk van de TV. Dit is geen defect. • Omdat deze speler is voorzien van een kopieerbeschermingsfunctie kan de aansluiting van dit apparaat via een VCR of AV-selector kan opname verhinderen of beeldstoringen veroorzaken. Dit is geen defect. • Het TV-systeem is misschien verkeerd ingesteld. Zie <i>Het tv-systeem instellen</i> op pagina 20.
Geen geluid of het geluid is vervormd.	<ul style="list-style-type: none"> • Tijdens het afspelen van slow-motion weergave of het scannen van schijven anders dan audio CD's wordt er geen geluid weergegeven. • Sommige DVD schijven voeren geen digitale audio uit: schakel uw versterker over op de analoge uitgangen van de speler. • Controleer of de schijf schoon en stofvrij en niet beschadigd is (pagina 63). • Controleer of alle verbindingen stevig zijn aangesloten. • Controleer of alle stekkers en aansluitpunten vrij van vuil, oxide enz. zijn. Indien nodig, reinigen. Controleer tevens de kabel op beschadiging. • Zorg ervoor dat de uitgang van de speler niet op de phono-ingangen (platenspeler) op de versterker is aangesloten. • Controleer de instellingen van uw versterker/ontvanger (volume, invoerfuncties, speakerinstellingen enz.).

Probleem	Oorzaak/Oplossing
De analoge audio is OK maar er is geen digitaal audiosignaal.	<ul style="list-style-type: none"> • Zorg ervoor dat de instelling Digital Out op On staat (pagina 49). • Controleer of de Dolby Digital, DTS en MPEG uit instellingen (pagina's 49-50) geschikt zijn voor uw versterker/ontvanger – Raadpleeg de handleiding die met uw versterker/ontvanger werd geleverd. • SACD's en sommige DVD-Audio schijven voeren geen digitale audio uit. U kunt de schijf via de analoge audio-uitgangen op de speler beluisteren.
Opvallend verschil tussen het volume van een DVD en een CD.	<ul style="list-style-type: none"> • Dit komt door verschillen tussen de audioformaten en is geen defect.
Meerkanaalsaudio kan niet afgespeeld worden	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer of de Audio Output Mode op 5.1 Channel is ingesteld (pagina 60). • Controleer of de Dolby Digital, DTS en MPEG uit instellingen (pagina's 49-50) geschikt zijn voor uw versterker/ontvanger. • DVD-Audio en SACD's voeren geen meerkanaals digitale audio uit. U kunt de schijf via de analoge uitgangen op de speler beluisteren. • Controleer of de instellingen in het Speaker Installation (speakerinstallatie) scherm juist zijn (pagina 60). • Controleer de beschikbare audio-opties op het schijfmenu.
Kan niet via de digitale uitgang naar high-sampling rate audio luisteren.	<ul style="list-style-type: none"> • Zorg ervoor dat Linear PCM Out op Down Sample Off (pagina 50) is ingesteld. • Sommige DVD's voeren geen 96kHz audio uit om de schijf tegen kopiëren te beschermen. In dit geval voert de audio automatisch op 48 kHz uit, zelfs wanneer de speler op Down Sample Off is ingesteld. Dit is geen defect.
Kan geen 192kHz of 176,4kHz digitale audio uitvoeren.	<ul style="list-style-type: none"> • De speler voert bij deze samplingsnelheid geen digitale audio uit. De digitale uitvoer wordt automatisch gedownsamled.
Kan geen 96kHz of 88,2kHz digitale audio uitvoeren.	<ul style="list-style-type: none"> • Controleer of Linear PCM Out op Down Sample Off (pagina 50) is ingesteld. • Sommige schijven zijn van een digitale kopieerbeveiliging voorzien en voeren geen high sampling rate digitale audio uit. In dit geval wordt de uitvoer automatisch gedownsamled.
Geen DTS audio-uitgang.	<ul style="list-style-type: none"> • Als deze speler via een digitale audiokabel op een niet-DTS compatibele versterker of decoder is aangesloten moet DTS Out op DTS ► PCM worden ingesteld. Als u dit niet doet krijgt u tijdens het afspelen van een DTS schijf ruis te horen. • Controleer de instellingen op de versterker en of de kabel goed is aangesloten als u deze speler via een digitale audiokabel op een DTS-compatibele versterker of decoder is aangesloten.

Probleem	Oorzaak / Oplossing
De Audiomix klinkt niet goed of onvolledig (bij voorbeeld, onhoorbaar dialoog).	<ul style="list-style-type: none"> Zorg ervoor dat de Audio Output Mode op 2 Channel is ingesteld als u de speler op de stereo-ingangen op uw versterker of TV hebt aangesloten (pagina 60).
Schijven met MP3 tracks kunnen niet afgespeeld worden.	<ul style="list-style-type: none"> Deze speler is compatibel met multisessieschijven maar speelt alleen gesloten sessies af. Controleer de audiobestandformaten indien het bericht UNPLAYABLE MP3 FORMAT op het scherm verschijnt wanneer u een schijf/track probeert af te spelen. Zie pagina's 8-9 voor meer informatie.
Kan het effect van TruSurround niet horen	<ul style="list-style-type: none"> TruSurround werkt niet met CD, MP3, DVD-Audio, SACD of 96kHz lineair PCM DVD. Het TruSurround effect wordt uitsluitend door de AUDIO OUT (2ch) analoge audio-uitgangen uitgevoerd. Zorg ervoor dat de Audio Output Mode op 2 Channel (pagina 60) is ingesteld. De effectiviteit van TruSurround varieert van schijf tot schijf.



Note

- Statische elektriciteit of andere externe factoren kunnen storing van de apparatuur veroorzaken. Haal in dat geval de stekker uit het stopcontact en steek de stekker vervolgens opnieuw in het stopcontact. De gewoonlijke bediening wordt op deze manier gewoonlijk hersteld. Als deze handeling het probleem niet oplost adviseren wij u contact op te nemen met uw dichtstbijzijnde Pioneer servicecentrum.

Specificaties

Algemeen

Systeem DVD-Speler
Stroomvereisten ... 220-240 V wisselstroom, 50/60 Hz
Stroomverbruik 14 W
Stroomverbruik (standby) 0,4 W
Gewicht 2,7 kg
Afmetingen 420 (B) x 69 (H) x 278 (D) mm
Bedrijfstemperatuur +5° C tot +35° C
Vochtigheid 5% tot 85% (geen condensatie)

S-video uitgang

Y (luminantie) - uitgangsniveau 1 Vp-p (75 Ω)
C (kleur) - uitgangsniveau 286 mVp-p (75 Ω)
Stekker S-video-stekker

Video-uitgang

Uitgangsniveau 1 Vp-p (75 Ω)
Stekker RCA-stekker

21-pens SCART-aansluiting toewijzing

AV-connector (SCART) ingang/uitgang
..... 21-pens aansluiting
Deze aansluiting verzorgt de video- en
audiosignalen voor aansluiting op een daarvoor
geschikte kleuren-TV of monitor.

1 3 5 7 9 11 13 15 17 19 21



2 4 6 8 10 12 14 16 18 20

PIN no.

1	Audio 2/R uit	11	G uit
3	Audio 1/L uit	15	R of C uit
4	Aarde	17	Aarde
7	B uit	19	Video uit of Y uit
8	Status	21	Aarde

Audio-uitgang (1 stereopaar)

Uitgangsniveau Tijdens audio-uitvoer
200 mVrms (1 kHz, -20 dB)
Aantal kanalen 2
Stekkers RCA-stekker

Audio-uitvoer (meerkanalen /L, R, C, SW, LS, RS)

Uitgangsniveau Tijdens audio-uitvoer
200 mVrms (1 kHz, -20 dB)

Aantal kanalen 6
Aansluitingen RCA (tulp)aansluiting

Kenmerken digitale audio

Frequentieweergave 4 Hz tot 44 kHz
(DVD fs: 96 kHz)
..... 4 Hz tot 88 kHz
(DVD-audio fs: 192 kHz)

Signaal/ruisverhouding 118 dB
Dynamisch bereik 108 dB
Totale harmonische vervorming 0,001 %
Wow en flutter ... Meetgrens (0,001% W. PEAK) of lager

Digitale uitgang

Optische digitale uitgang
..... Optische digitale stekker
Coaxiale digitale uitgang RCA-stekker

Andere aansluitingen

CONTROL IN Ministekker (3,5 mm ø)
CONTROL OUT Ministekker (3,5 mm ø)

Accessoires

Stereo-audiokabel 1
Videokabel 1
Stroomsnoer 1
Afstandsbediening 1
AA/R6P droge-cel batterijen 2
Gebruiksaanwijzing 1
Garantiekaart 1



Nota

- De technische gegevens en het ontwerp van dit product kunnen vanwege voortgaande verbetering zonder voorafgaande kennisgeving gewijzigd worden.

PIONEER CORPORATION

4-1, Meguro 1-Chome, Meguro-ku, Tokyo 153-8654, Japan

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.

PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia, TEL: [03] 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.

San Lorenzo 1009 3er Piso Desp. 302 Col. Del Valle Mexico D.F. C.P. 03100 TEL: 55-5688-52-90

K002C-en